Библиотека СОК

BONECO
healthy air

TRADITION SINCE 1956
A SWISS COMPANY

P340
MANUAL



Read and save these instructions
Lesen und behalten Sie diese Anleitung
Lisez et enregistrez ces instructions
Leggere e salvare queste istruzioni
Lea y guarde estas instrucciones
Прочтите и сохраните эти инструкции
阅读并保存这些说明

Gebrauchsanweisung 3

Instructions for use 13

Mode d’emploi 23

Istruzioni per l’uso 33

Gebruiksaanwijzing 43

Instrucciones de uso 53

Instruções de uso 63

Használati útmutató 73

Instrukcja obsługi 83

Bruksanvisning 93

Käyttöohje 103

Brugsanvisning 113

Bruksanvisning 123

Lietošanas instrukcija 133

Naudojimo instrukcija 143

Kasutusjuhend 153

Návod k použití 163

Návod na používanie 173

Navodila za uporabo 183

Uputa za uporabu 193

Οδηγίες χρήσης 203

Инструкция по эксплуатации 213

使用说明书 223

取扱説明書 233

사용 설명서 243

GEBRAUCHSANWEISUNG
BONECO P340

de

INHALTSVERZEICHNIS

Technische Daten **6**

Übersicht und Benennung der Teile **7**

Inbetriebnahme **8**

Symbole und Anzeigen **9**

Grundfunktionen **10**
- Modus «Auto» 10
- Anzeige der Luftqualität 10
- Lüfterstufe manuell regeln 10

Ionisator und Timer-Funktion **11**
- Ionisator 11
- Timer-Funktion 11
- OFF-Timer einstellen 11

Reinigung und Wartung **12**
- Ersatzfilter 12
- Filter austauschen 12
- Vorfilter reinigen 12

GEBRAUCHSANWEISUNG BONECO P340

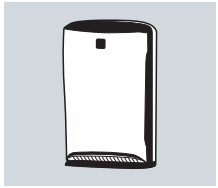
GESCHÄTZTER KUNDE

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf des BONECO P340. Der hocheffiziente Luftreiniger ist mit einem hochwertigen Filter ausgestattet, der die Luft nicht nur von Gerüchen, sondern auch von Staub, Pollen und Schmutzpartikeln befreit. Durch den Filter werden zahlreiche Beschwerden wirkungsvoll gelindert. Dazu gehören auch Heuschnupfen oder allergische Reaktionen auf Hausstaub und Milbenkot.

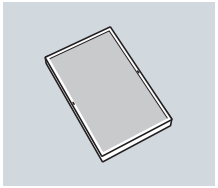
Der BONECO P340 ist für den unkomplizierten, vollautomatischen Betrieb konzipiert. Die intelligente Steuerung sorgt dafür, dass der Geräuschpegel so tief wie möglich bleibt. Dank der integrierten Zeitschaltuhr läuft das Gerät auch dann, wenn Sie nicht zu Hause sind. So finden Sie bei Ihrer Rückkehr stets ein optimales Wohnklima vor.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen Luftreiniger BONECO P340!

LIEFERUMFANG



BONECO P340 mit länderspezifischem Netzkabel



Filter A341

de

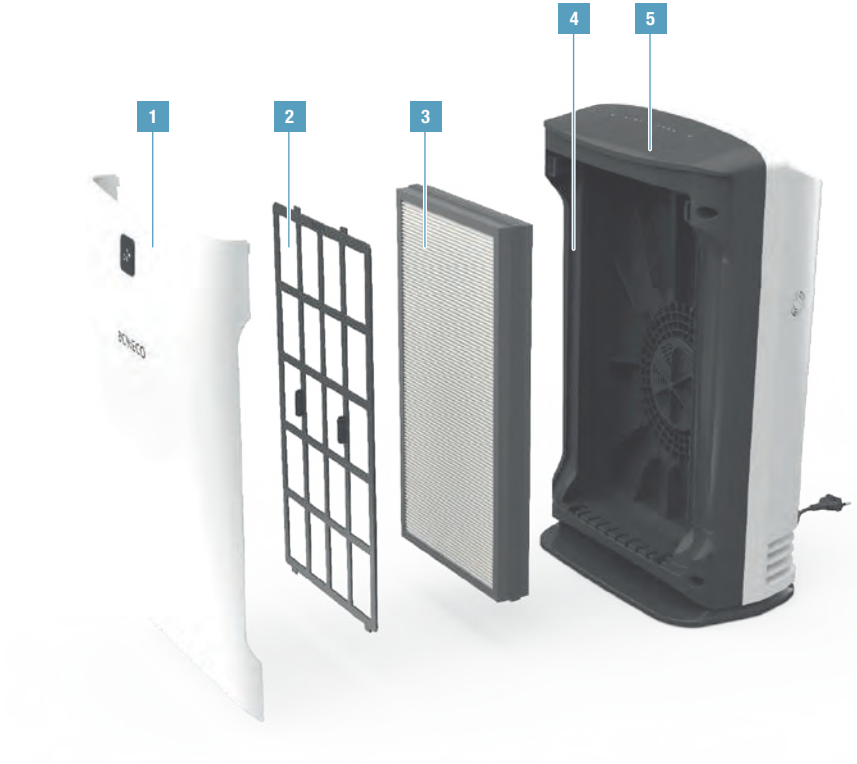
TECHNISCHE DATEN

TECHNISCHE DATEN*

Typenbezeichnung	BONECO P340
Netzspannung	220–240V ~ 50Hz
Leistungsaufnahme	50 W
Betriebslautstärke	57 dB(A)
Reinigungsleistung (CADR)	210 m^3/h
Luftstrom	300 m^3/h
Abmessungen L×B×H	336 × 206 × 527 mm
Leergewicht	5.3 kg / 6.3 kg

* Änderungen vorbehalten

ÜBERSICHT UND BENENNUNG DER TEILE



1 Frontabdeckung
2 Vorfilter
3 Filter A341
4 BONECO P340
5 Bedienpanel mit Anzeigen

de

INBETRIEBNAHME

1



Entfernen Sie die magnetisch fixierte Frontabdeckung.

2



Nehmen Sie den Vorfilter ab.

3



Entnehmen Sie den Filter und entfernen Sie die Schutzfolie.

4



Legen Sie den Filter zurück in die Halterung (Markierungen beachten).

5



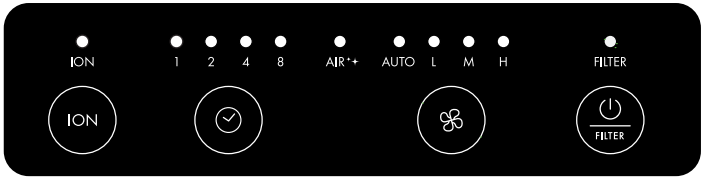
Setzen Sie den Vorfilter auf.

6



Bringen Sie die Frontabdeckung an.

SYMBOLE UND ANZEIGEN



Anzeigen	Bedeutung	
FILTER	Filter verbraucht, ersetzen	12
AUTO L M H	AUTO-Modus und Lüfterstufe	10
AIR+ AIR+ AIR+	Anzeige der Luftqualität (Grün, Orange, Rot)	10
1 2 4 8	Timer-Funktion (1, 2, 4 oder 8 Stunden)	11
ION	Ionisator ist ein- oder ausgeschaltet	11

Bedienelemente

	Gerät ein- & ausschalten
	Filter zurücksetzen (5 sek)
	Leistungsstufe regulieren
	Timer-Funktion aufrufen
	ION ein- & ausschalten

de

GRUNDFUNKTIONEN

Der BONECO P340 lässt sich einfach an Ihre Bedürfnisse anpassen. Bei der Inbetriebnahme des Gerätes befindet sich die Grundeinstellung der Lüfterstufe im automatischen Modus (AUTO MODE).

MODUS «AUTO»
Im Modus AUTO reguliert sich die Lüfterstufe automatisch je nach Luftqualität. Nach erstmaligem Einschalten des Geräts befindet es sich für die ersten Minuten auf der tiefsten Lüfterstufe «L».

ANZEIGE DER LUFTQUALITÄT
Die Luftqualität wird vom eingebauten Sensor gemessen und durch unterschiedliche Farben auf der «Air»-Anzeige visualisiert.



sauber | akzeptabel | schlecht

Beim Einschalten des Gerätes dauert es etwa eine Minute, bis der Sensor die aktuelle Luftqualität gemessen hat. Während dieser Zeit läuft das Gerät auf der Stufe «L».

Bitte beachten Sie, dass sich die gemessenen Werte je nach Raumgrösse und Position des Gerätes ändern können.

Der Sensor registriert feinste Schmutzpartikel und Gase. Dazu gehören neben Hausstaub oder Pollen auch Gase wie Tabakrauch, organische Verbindungen und Gerüche.

LÜFTERSTUFE MANUELL REGELN
Die Lüfterstufe des BONECO P340 kann manuell gesteuert werden.

Drücken Sie mehrmals die Taste , bis die gewünschte Lüfterstufe erreicht ist.

IONISATOR UND TIMER-FUNKTION

IONISATOR

Durch einmaliges Drücken der «ION»-Taste wird der Ionisator aktiviert. Durch erneutes Drücken der Taste wird der Ionisator ausgeschaltet.

TIMER-FUNKTION

Mit der Timer-Funktion legen Sie fest, wie lange der BONECO P340 läuft bis er sich automatisch abschaltet (OFF-Timer).

OFF-TIMER EINSTELLEN

1. Schalten Sie den BONECO P340 mit der Taste ⏻ ein.
2. Wählen Sie die gewünschte Betriebseinstellung und den gewünschten Modus.
3. Drücken Sie einmal die Taste ⏲.
4. Verwenden Sie die Taste ⏲, um die Dauer des Betriebs (1, 2, 4 oder 8 Stunden) einzustellen.

Das Gerät läuft für die angegebene Zeit und schaltet sich dann ab.

5. Um den Timer vorzeitig zu beenden drücken Sie so lange die ⏲-Taste, bis der Timer abschaltet. Alternativ können Sie den BONECO P340 mit der Taste ⏻ ausschalten.

REINIGUNG UND WARTUNG

⚠ Verwenden Sie für die Reinigung keinen Alkohol und keine aggressiven Reinigungsmittel.

ERSATZFILTER
Ersatzfilter erhalten Sie bei Ihrem BONECO-Fachhändler oder im Online-Shop unter **www.shop.boneco.com**.

FILTER AUSTAUSCHEN
Der Filter ist verbraucht, wenn die «Filter»-Anzeige FILTER aufleuchtet. Der Filter muss jetzt gewechselt werden, damit eine optimale Luftreinigung gewährleistet bleibt.

Die Prozedur für den Ersatz des Filters entspricht sinngemäss den Abbildungen auf Seite 8.

1. Tauschen Sie den Filter gemäss den Anweisungen auf Seite 8 aus.

2. Halten Sie die ⏻-Taste 5 Sekunden lang gedrückt bis die Anzeige FILTER erlischt.

VORFILTER REINIGEN
Der Vorfilter verhindert, dass grössere Schmutzpartikel in das Innere des BONECO P340 gelangen.

1. Reinigen Sie den Vorfilter mit dem Staubsauger oder unter fliessendem Wasser.



2. Lassen Sie den Vorfilter vollständig trocknen, bevor Sie ihn wieder einsetzen.

INSTRUCTIONS FOR USE
BONECO P340

en

TABLE OF CONTENTS

Technical data 16

Overview and part names 17

Start-up 18

Symbols and displays 19

Basic functions 20
- “Auto” mode 20
- Air quality indicator 20
- Manually controlling the fan level 20

Ionizer and timer function 21
- Ionizer 21
- Timer function 21
- Setting the OFF timer 21

Cleaning and maintenance 22
- Replacement filters 22
- Replacing the filter 22
- Cleaning the pre-filter 22

INSTRUCTIONS FOR USE FOR BONECO P340

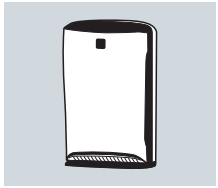
DEAR CUSTOMER,

Congratulations on your purchase of the BONECO P340. The extremely efficient air purifier is equipped with a high-quality filter which rids the air of odors as well as dust, pollen and dirt particles. The filter also effectively alleviates many forms of discomfort caused by allergies. This also includes hay fever or allergic reactions to household dust and mite excrement.

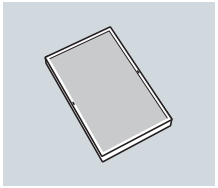
The BONECO P340 is designed for easy, fully automated operation. The smart control system ensures that the noise level remains as low as possible. Thanks to the integrated timer, the appliance also runs whenever you are not at home. This means you can always come home to an optimal room climate.

We hope you enjoy your new BONECO P340 air purifier!

ITEMS INCLUDED



BONECO P340 with country-specific power cable



Filter A341

en

TECHNICAL DATA

TECHNICAL DATA*

Type designation	BONECO P340
Mains voltage	220–240 V ~ 50 Hz
Power consumption	50 W
Operating noise level	57 dB(A)
Cleaning output (CADR)	210 m^3/h (177 CFM)
Air flow	300 m^3/h (177 CFM)
Dimensions L×W×H	336 × 206 × 527 mm
Weight (empty)	5.3 kg / 6.3 kg

* Subject to change

OVERVIEW AND PART NAMES



1	Front cover
2	Pre-filter
3	Filter A341
4	BONECO P340
5	Keypad with displays

en

START-UP

1



Remove the magnetically fixed front cover.

2



Take off the pre-filter.

3



Take out the filter and remove the protective foil.

4



Insert the filter back into the holder
(note the markings).

5



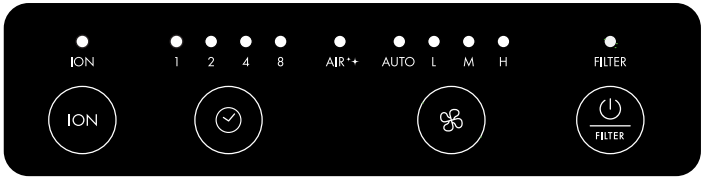
Put the pre-filter back on.

6



Reattach the front cover.

SYMBOLS AND DISPLAYS



Indicators	Meaning	
FILTER	Filter used up, replace	22
AUTO L M H	AUTO mode and fan level	20
	Display of air quality (green, orange, red)	20
1 2 4 8	Timer function (1, 2, 4 or 8 hours)	21
ION	Ionizer is switched on or off	21

Control buttons

	Switch appliance on and off
	Put the filter back (5 seconds)
	Regulate the output level
	Access the timer function
	Switch ION on and off

en

BASIC FUNCTIONS

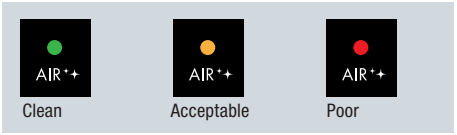
The BONECO P340 can easily be adapted to your needs. During start-up of the appliance, the basic setting of the fan level is in automatic mode (AUTO MODE).

“AUTO” MODE

In the mode AUTO the fan level is automatically regulated depending on the air quality. After the appliance is switched on for the first time, it runs at the lowest fan level «L» for the first few minutes.

AIR QUALITY INDICATOR

The air quality is measured by the built-in sensor and is visualized by different colors on the “air” display.



Once the appliance is switched on, it takes around one minute for the sensor to measure the current air quality. During this time, the appliance runs at level «L».

Please note that the measured values may change depending on the size of the room and the position of the appliance.

The sensor registers the smallest dirt particles and gases. They include house dust, pollen, gases such as tobacco smoke, organic compounds and odors.

MANUALLY CONTROLLING THE FAN LEVEL

The fan level of the BONECO P340 can be manually controlled.

Push the button several times until the desired fan level is attained.

IONIZER AND TIMER FUNCTION

IONIZER

The ionizer is activated by pressing the “ION” button once. Pressing the button again switches off the ionizer.

TIMER FUNCTION

The timer function lets you determine how long the BONECO P340 should run before it switches off automatically (OFF timer).

SETTING THE OFF TIMER

1. Switch on the BONECO P340 by pressing the ⏻ button.

2. Select the desired operating setting and the desired comfort mode.

3. Press the ⏲ button once.

4. Use the ⏲ button to set how long the appliance operates (1, 2, 4 or 8 hours).

The appliance runs for the specified period and is then switched off.

5. In order to end the timer prematurely, keep the ⏲ button pressed until the timer switches off. Alternatively, you can switch off the BONECO P340 using the ⏻ button.

CLEANING AND MAINTENANCE

⚠ Do not use alcohol or corrosive cleaning agents for cleaning.

REPLACEMENT FILTERS

You can obtain replacement filters from your BONECO specialist dealer or in the online store at: **www.shop.boneco.com**

REPLACING THE FILTER

The filter is used up when the “filter” indicator FILTER is illuminated. The filter must now be replaced to continue to ensure optimal air purification.

The procedure for replacing the filter corresponds to the figures on page 18.

1. Replace the filter in accordance with the instructions on page 18.

2. Press the ⏻-button for 5 seconds until the indicator FILTER goes out.

CLEANING THE PRE-FILTER

The pre-filter prevents excessive dust accumulation from getting inside the BONECO P340.

1. Clean the pre-filter under running water or using a vacuum cleaner.



2. Allow the pre-filter to dry completely before you re-insert it.

MODE D'EMPLOI
BONECO P340

fr

SOMMAIRE

Caractéristiques techniques **26**

Vue d'ensemble et désignation des pièces **27**

Mise en service **28**

Symboles et affichages **29**

Fonctions de base **30**
- Mode «Auto» 30
- Affichage de la qualité de l'air 30
- Réglage manuel du degré de ventilation 30

Ioniseur et fonction Minuteur **31**
- Ioniseur 31
- Fonction Minuteur 31
- Réglage de la minuterie d'arrêt 31

Nettoyage et maintenance **32**
- Filtre de remplacement 32
- Remplacement du filtre 32
- Nettoyage du préfiltre 32

MODE D'EMPLOI DU BONECO P340

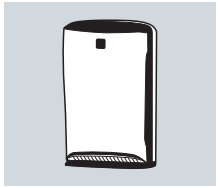
CHER CLIENT,

Nous vous félicitons pour l'achat du BONECO P340. Ce purificateur d'air à haute efficacité est équipé d'un filtre de qualité supérieure, qui libère l'air non seulement des odeurs, mais aussi de la poussière, du pollen et des particules d'impuretés. Le filtre permet de soulager efficacement de nombreux symptômes, dont le rhume des foins et les réactions allergiques à la poussière domestique et aux déjections d'acariens.

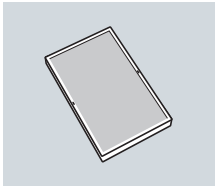
Le BONECO P340 est conçu pour un fonctionnement entièrement automatique et sans complication. Grâce à la commande intelligente, le niveau sonore reste aussi bas que possible. La minuterie intégrée permet à l'appareil de fonctionner aussi quand vous n'êtes pas à la maison. Ainsi, vous aurez toujours une ambiance optimale à votre retour à la maison.

Nous vous souhaitons beaucoup de moments heureux avec votre nouveau purificateur d'air BONECO P340 !

CONTENU DE LA LIVRAISON



BONECO P340 avec cordon secteur spécifique au pays



Filtre A341

fr

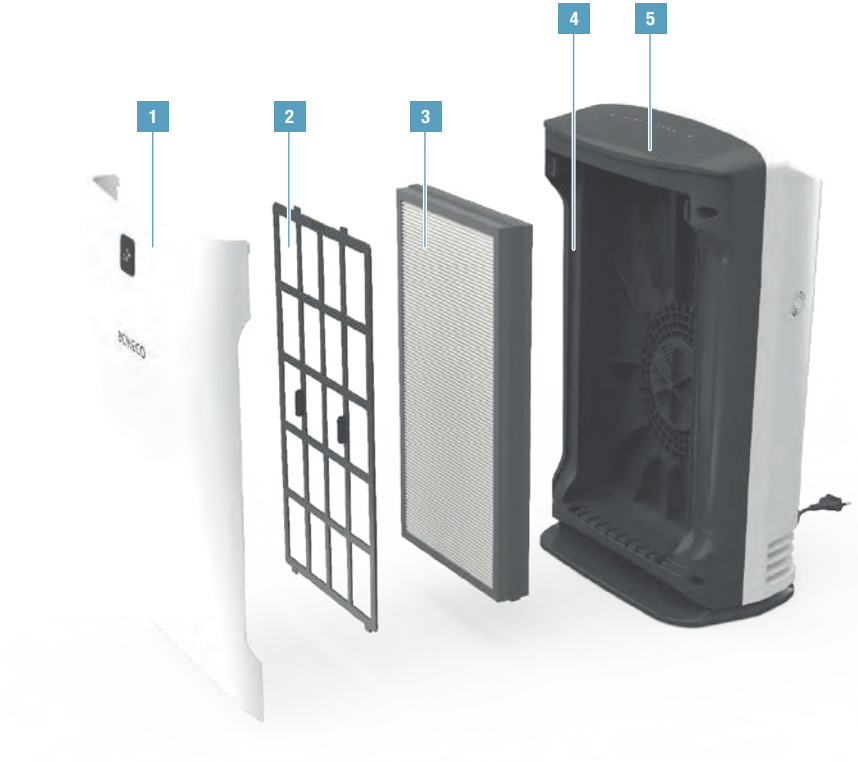
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES*

Désignation de modèle	BONECO P340
Tension de réseau	220–240 V ~ 50 Hz
Consommation électrique	50 W
Niveau sonore de fonctionnement	57 dB(A)
Puissance de purification (taux de distribution d'air pur, CADR)	210 m^3/h
Débit d'air	300 m^3/h
Dimensions L×l×H	336 × 206 × 527 mm
Poids à vide	5,3 kg / 6,3 kg

* Sous réserve de modifications

VUE D'ENSEMBLE ET DÉSIGNATION DES PIÈCES



1	Panneau avant
2	Préfiltre
3	Filtre A341
4	BONECO P340
5	Panneau de commande avec affichages

fr

MISE EN SERVICE

1



Enlevez le panneau avant à fixation magnétique.

2



Enlevez le préfiltre.

3



Prélevez le filtre et retirez le film de protection.

4



Replacez le filtre dans le dispositif de fixation (tout en respectant les repères).

5



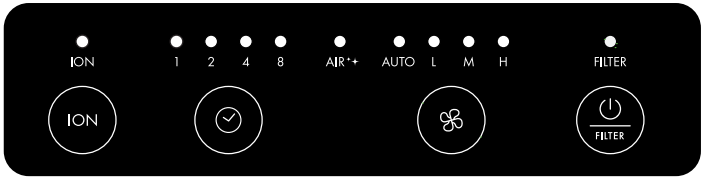
Mettez le préfiltre en place.

6



Mettez en place le panneau avant.

SYMBOLES ET AFFICHAGES



Affichages	Signification	
FILTER	Filtre usagé, le remplacer	32
AUTO L M H	Mode AUTO et niveau de ventilation	30
AIR+ AIR+ AIR+	Affichage de la qualité de l'air (vert, orange, rouge)	30
1 2 4 8	Fonction Minuteur (1, 2, 4 ou 8 heures)	31
ION	Ioniseur allumé ou éteint	31

Éléments de commande

	Mise sous tension/hors tension de l'appareil
	Réinitialisation du filtre (5 s)
	Réglage du niveau de puissance
	Appel de la fonction Minuteur
	Allumer/éteindre ION

FONCTIONS DE BASE

Le BONECO P340 s'adapte facilement à vos besoins. À la mise en service de l'appareil, le réglage de base du niveau de ventilation est en mode automatique (MODE AUTO).

MODE «AUTO»
En mode AUTO, le niveau de ventilation se règle automatiquement en fonction de la qualité de l'air. Après sa première mise sous tension, l'appareil est sur le niveau de ventilation le plus bas « L » pendant les premières minutes.

AFFICHAGE DE LA QUALITÉ DE L'AIR
La qualité de l'air est mesurée par le capteur intégré et est indiquée par différentes couleurs sur l'affichage «Air».



propre acceptable mauvais

À la mise sous tension de l'appareil, il s'écoule environ une minute jusqu'à ce que le capteur ait mesuré la qualité actuelle de l'air. Pendant cette période, l'appareil fonctionne sur le niveau « L ».

Notez que les valeurs mesurées peuvent être modifiées en fonction de la taille de la pièce et de la position de l'appareil.

Le capteur enregistre les particules de poussière les plus fines, ainsi que les gaz. Outre la poussière domestique ou le pollen, en font également partie les gaz, la fumée de tabac, les composés organiques et les odeurs.

RÉGLAGE MANUEL DU DEGRÉ DE VENTILATION
Le niveau de ventilation du BONECO P340 peut être commandé manuellement.

Appuyez plusieurs fois sur la touche jusqu'à l'obtention du niveau de ventilation souhaité.

IONISEUR ET FONCTION MINUTEUR

IONISEUR

Le fait d'appuyer une fois sur la touche «ION»  active l'ioniseur. Rappuyer sur la même touche pour désactiver l'ioniseur.

FONCTION MINUTEUR

Avec la fonction Minuteur, vous définissez la durée de fonctionnement du BONECO P340 avant sa déconnexion automatique (minuterie d'arrêt).

RÉGLAGE DE LA MINUTERIE D'ARRÊT

1. Mettez le BONECO P340 en marche en appuyant sur la touche ⏻.

2. Choisissez le réglage de fonctionnement et le mode.

3. Appuyez une fois sur la touche ⏲.

4. Utilisez la touche ⏲ pour régler la durée de fonctionnement (1, 2, 4 ou 8 heures).

L'appareil ne fonctionne que pendant le temps indiqué et il s'éteint ensuite.

5. Pour mettre fin prématurément à la minuterie, appuyez sur la touche ⏲ jusqu'à ce que la minuterie s'arrête. Vous pouvez également éteindre le BONECO P340 en appuyant sur la touche ⏻.

NETTOYAGE ET MAINTENANCE

⚠ Pour le nettoyage, n'utilisez pas d'alcool ni de produit de nettoyage agressif.

FILTRE DE REMPLACEMENT

Le filtre de remplacement est disponible auprès de votre revendeur spécialisé BONECO ou dans notre boutique en ligne à l'adresse suivante : **www.shop.boneco.com**.

REMPLACEMENT DU FILTRE

Le filtre est usé quand l'affichage «Filtre» FILTER s'allume. Il faut maintenant remplacer le filtre pour garantir le maintien d'une purification optimale de l'air.

La procédure de remplacement du filtre correspond aux figures illustrées à la page 28.

1. Remplacez le filtre conformément aux instructions figurant à la page 28.

2. Maintenez la touche ⏻ enfoncée pendant 5 secondes jusqu'à ce que l'affichage FILTER s'éteigne.

NETTOYAGE DU PRÉFILTRE

Le préfiltre empêche la pénétration de grosses particules de poussière à l'intérieur du BONECO P340.

1. Nettoyez le préfiltre à l'aspirateur ou à l'eau courante.



2. Laissez sécher le préfiltre complètement avant de le remettre en marche.

ISTRUZIONI PER L'USO
BONECO P340

it

INDICE

Dati tecnici **36**

Panoramica e denominazione dei pezzi **37**

Messa in funzione **38**

Simboli e indicazioni **39**

Funzioni base **40**
- Modalità “Auto” 40
- Indicazione della qualità dell’aria 40
- Regolazione manuale del livello ventilatore 40

Ionizzatore e funzione timer **41**
- Ionizzatore 41
- Funzione Timer 41
- Impostazione Timer OFF 41

Pulizia e manutenzione **42**
- Filtro di ricambio 42
- Sostituzione del filtro 42
- Pulizia del prefiltro 42

ISTRUZIONI PER L'USO BONECO P340

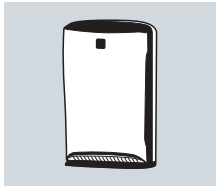
GENTILE CLIENTE

Ci congratuliamo per il suo acquisto di BONECO P340. Il depuratore d'aria ad alta efficienza è dotato di un filtro di alta qualità, che libera l'aria non solo da odori, ma anche da polvere, pollini e particelle di sporco. Il filtro provvede ad attenuare in modo efficace numerosi fastidi. Tra questi vi sono il raffreddore da fieno o reazioni allergiche alla polvere domestica e agli escrementi degli acari.

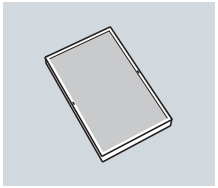
BONECO P340 è concepito per il funzionamento semplice, completamente automatico. Il dispositivo di comando intelligente ne riduce la rumorosità al minimo. Grazie al timer integrato, l'apparecchio continuerà a funzionare anche quando non sarete a casa. In questo modo, al vostro ritorno, a casa troverete sempre il clima ideale.

Le auguriamo buon divertimento con il suo nuovo depuratore d'aria BONECO P340!

VOLUME DI FORNITURA



BONECO P340 con cavo di alimentazione specifico del Paese



Filtro A341

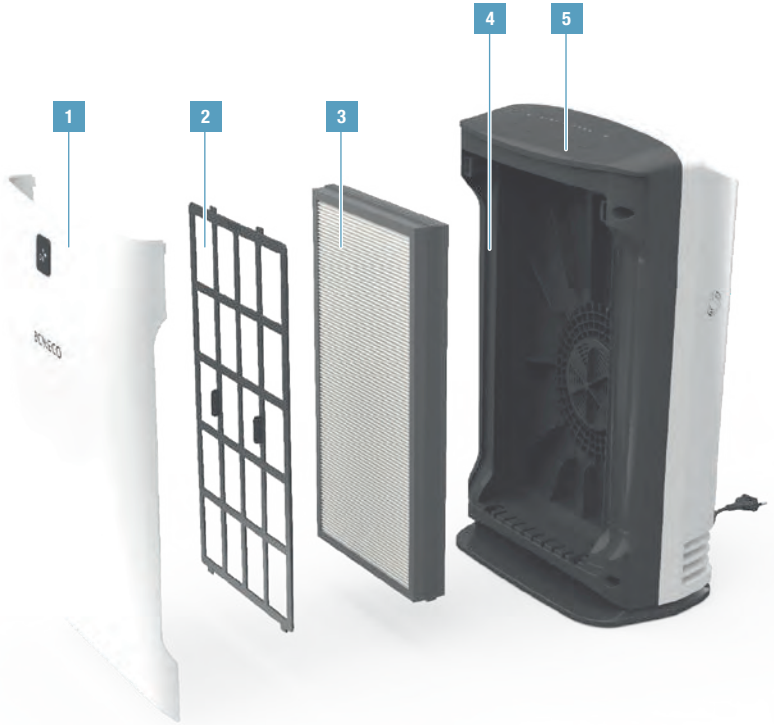
DATI TECNICI

DATI TECNICI*

Denominazione del tipo	BONECO P340
Tensione di rete	220–240 V ~ 50 Hz
Potenza assorbita	50 W
Rumorosità in funzione	57 dB(A)
Potenza di pulizia (CADR)	210 m^3/h
Portata d'aria	300 m^3/h
Dimensioni L×P×H	336 × 206 × 527 mm
Peso a vuoto	5,3 kg / 6,3 kg

* Con riserva di modifiche

PANORAMICA E DENOMINAZIONE DEI PEZZI



1	Coperchio frontale
2	Prefiltro
3	Filtro A341
4	BONECO P340
5	Pannello di comando con indicazioni

it

MESSA IN FUNZIONE

1



Rimuovere la copertura frontale fissata magneticamente.

2



Estrarre il prefiltro.

3



Estrarre il filtro e rimuovere la pellicola protettiva.

4



Riposizionare il filtro nel supporto (prestare attenzione alle marcature).

5



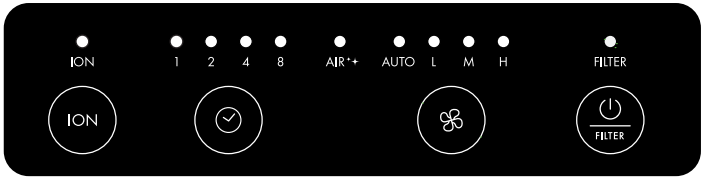
Applicare il prefiltro.

6



Applicare il coperchio frontale.

SIMBOLI E INDICAZIONI



Indicazioni	Significato	
FILTER	Filtro consumato, sostituire	42
AUTO L M H	Modalità AUTO e livello ventilatore	40
	Indicazione della qualità dell'aria (verde, arancione, rosso)	40
1 2 4 8	Funzionamento timer (1, 2, 4 o 8 ore)	41
ION	Lo ionizzatore è attivato o disattivato	41

Elementi di comando

	Accensione e spegnimento dell'apparecchio
	Azzeramento filtro (5 sec)
	Regolazione livello di potenza
	Richiamo funzione Timer
	Accensione e spegnimento ION

FUNZIONI BASE

BONECO P340 si adatta facilmente alle esigenze dell'utilizzatore. Alla messa in funzione dell'apparecchio, l'impostazione base del livello ventilatore si trova in modalità automatica (AUTO MODE).

MODALITÀ "AUTO"
Nella modalità AUTO il livello ventilatore si regola automaticamente in funzione della qualità dell'aria. Dopo la prima attivazione dell'apparecchio, per i primi minuti si trova al livello ventilatore più basso "L".

INDICAZIONE DELLA QUALITÀ DELL'ARIA
La qualità dell'aria viene misurata dal sensore installato e visualizzata attraverso colori diversi sull'indicazione "Air".



All'attivazione dell'apparecchio, al sensore occorre circa un minuto per misurare la qualità dell'aria attuale. In questo lasso di tempo l'apparecchio funziona al livello "L".

N.B.: I valori misurati possono variare in funzione delle dimensioni del locale e della posizione dell'apparecchio.

Il sensore registra particelle di sporco finissime e gas. Tra queste, oltre a polvere domestica o pollini, vi sono anche gas come fumo di tabacco, composti organici e odori.

REGOLAZIONE MANUALE DEL LIVELLO VENTILATORE
Il livello di ventilatore del BONECO P340 può essere azionato manualmente.

Premere più volte il tasto , finché non viene raggiunto il livello ventilatore desiderato.

IONIZZATORE E FUNZIONE TIMER

IONIZZATORE

Premendo una volta il tasto “ION” , lo ionizzatore viene attivato. Premendo nuovamente il tasto, lo ionizzatore viene disattivato.

FUNZIONE TIMER

Con la funzione timer si stabilisce quanto a lungo debba funzionare il BONECO P340, prima di disattivarsi automaticamente (timer OFF).

IMPOSTAZIONE TIMER OFF

1. Accendere il BONECO P340 premendo il tasto ⏻.

2. Selezionare l’impostazione operativa e la modalità desiderate.

3. Premere una volta il tasto ⏲.

4. Utilizzare il tasto ⏲ per impostare la durata di funzionamento (1, 2, 4 o 8 ore).

L’apparecchio funziona per il tempo indicato e poi si spegne.

5. Per interrompere il timer prima del tempo previsto, tenere premuto il tasto ⏲ finché il timer si disattiva e il display mostra . In alternativa è possibile spegnere BONECO P340 con il tasto ⏻.

PULIZIA E MANUTENZIONE

⚠ Per la pulizia non utilizzare alcool, né detergenti aggressivi.

FILTRO DI RICAMBIO

Per ottenere un filtro di ricambio è possibile rivolgersi al proprio rivenditore BONECO, oppure visitare lo shop online all'indirizzo **www.shop.boneco.com**.

SOSTITUZIONE DEL FILTRO

Quando si accende l'indicazione "Filtro", significa che il filtro è consumato FILTER. A questo punto è necessario sostituire il filtro per poter continuare a garantire una pulizia dell'aria ottimale.

La procedura di sostituzione del filtro è illustrata a pagina 38.

1. Sostituire il filtro come da istruzioni a pagina 38.

2. Tenere premuto il tasto ⏻ per 5 secondi finché l'indicazione FILTER viene oscurata.

PULIZIA DEL PREFILTRO

Il prefiltro impedisce che particelle di polvere di grosse dimensioni penetrino all'interno del BONECO P340.

1. Pulire il prefiltro con l'aspirapolvere o sotto acqua corrente.



2. Prima di reinserirlo, farlo asciugare completamente.

GEBRUIKSAANWIJZING
BONECO P340

nl

INHOUDSOPGAVE

Technische gegevens **46**

Overzicht en benaming van de onderdelen **47**

Ingebruikname **48**

Symbolen en indicaties **49**

Basisfuncties **50**
- Modus “AUTO” 50
- Weergave van de luchtkwaliteit 50
- Ventilatorstand handmatig instellen 50

Ionisator en timer-functie **51**
- Ionisator 51
- Timer-functie 51
- OFF-timer instellen 51

Reiniging en onderhoud **52**
- Reservefilter 52
- Filter vervangen 52
- Voorfilter reinigen 52

GEBRUIKSAANWIJZING BONECO P340

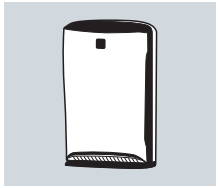
BESTE KLANT

We feliciteren u met de aankoop van de BONECO P340. Deze uiterst efficiënte luchtreiniger is uitgerust met een hoogwaardig filter, dat niet alleen onaangename geurtjes, maar ook stof, pollen en vuildeeltjes uit de lucht haalt. Dankzij het filter worden talrijke klachten effectief verlicht, zoals hooikoorts of allergische reacties op huisstof en mijtuitwerpselen.

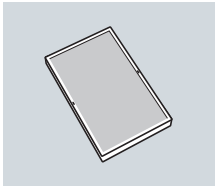
De BONECO P340 werkt volautomatisch en eenvoudig. De intelligente besturing zorgt ervoor dat het geluidsniveau zo laag mogelijk blijft. Met de geïntegreerde schakelklok kunt u het apparaat met zijn werk laten beginnen terwijl u nog onderweg naar huis bent. Bij thuiskomst treft u dan een optimaal klimaat aan.

We wensen u veel plezier met uw nieuwe BONECO luchtreiniger P340!

LEVERINGSOMVANG



BONECO P340 met landspecifieke netkabel



Filter A341

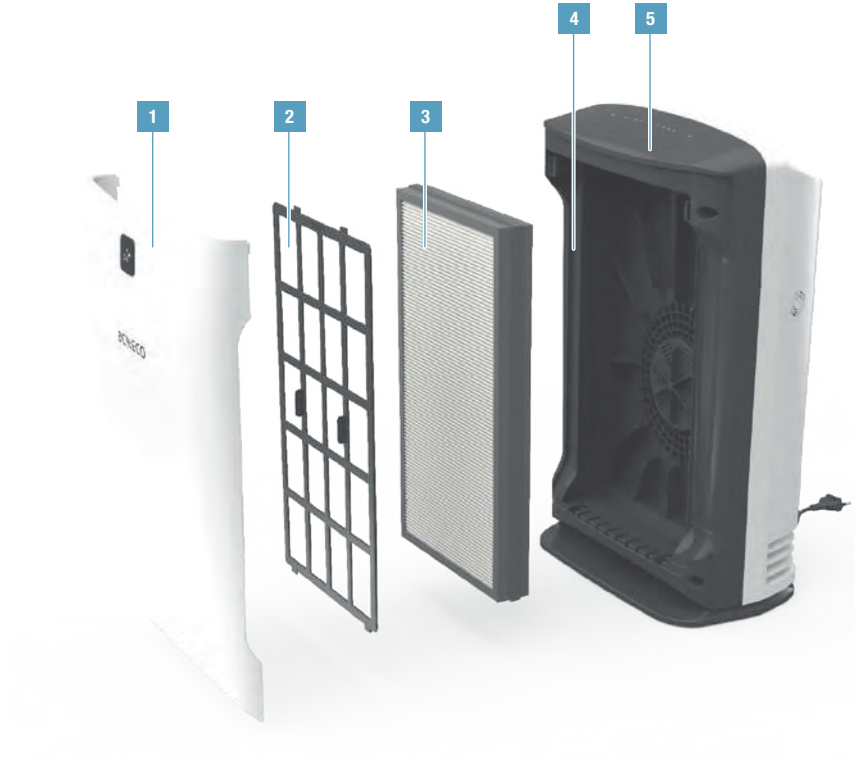
TECHNISCHE GEGEVENS

TECHNISCHE GEGEVENS*

Typeaanduiding	BONECO P340
Netspanning	220–240 V ~ 50 Hz
Opgenomen vermogen	50 W
Geluidsniveau	57 dB(A)
Reinigingsvermogen (CADR)	210 m^3/h
Luchtstroom	300 m^3/h
Afmetingen L×B×H	336 × 206 × 527 mm
Leeggewicht	5,3 kg / 6,3 kg

* Wijzigingen voorbehouden

OVERZICHT EN BENAMING VAN DE ONDERDELEN



1	Frontafdekking
2	Voorfilter
3	Filter A341
4	BONECO P340
5	Bedieningspaneel met weergaven

nl

INGEBRUIKNAME

1



Verwijder de magnetische frontafdekking.

2



Verwijder het voorfilter.

3



Neem het filter en verwijder de beschermfolie.

4



Plaats het filter terug in de houder
(let op de markeringen).

5



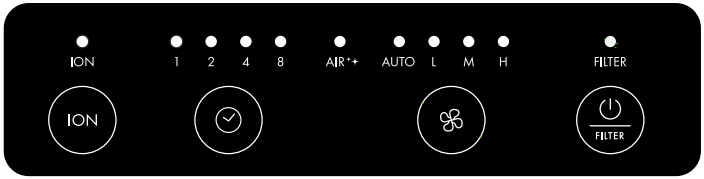
Plaats het voorfilter.

6



Breng de frontafdekking aan.

SYMBOLEN EN INDICATIES



Weergaven	Betekenis	
	Filter verbruikt, vervangen	52
	AUTO-modus en ventilatorstand	50
	Weergave van de luchtkwaliteit (groen, oranje, rood)	50
	Timer-functie (1, 2, 4 of 8 uur)	51
	Ionisator is in- of uitgeschakeld	51

Bedieningselementen

	Apparaat in- & uitschakelen
	Filter terugzetten (5 s)
	Vermogen regelen
	Timer-functie oproepen
	ION in- & uitschakelen

BASISFUNCTIES

U kunt de BONECO P340 eenvoudig aan uw wensen en voorkeuren aanpassen. Als het apparaat de eerste keer in gebruik wordt genomen, is de automatische modus actief (AUTO MODE).

MODUS “AUTO”
In de modus AUTO wordt de ventilatorstand automatisch aangepast aan de luchtkwaliteit. Als het apparaat voor de eerste keer wordt ingeschakeld, is de eerste minuten de laagste ventilatorstand “L” actief.

WEERGAVE VAN DE LUCHTKWALITEIT
De luchtkwaliteit wordt gemeten door de ingebouwde sensor en door middel van verschillende kleuren op de “Air”-indicatie weergegeven.



schoon acceptabel slecht

Na het inschakelen van het apparaat duurt het ongeveer één minuut voordat de sensor de luchtkwaliteit heeft gemeten. Gedurende deze tijd werkt het apparaat in de stand “L”.

Houd er rekening mee dat de gemeten waarden kunnen veranderen afhankelijk van de grootte van de kamer en de positie van het apparaat.

De sensor meet fijne vuildeeltjes en gassen, zoals huisstof, pollen, tabaksrook, organische verbindingen en onaangename geurtjes.

VENTILATORSTAND HANDMATIG INSTELLEN
De ventilatorstand van de BONECO P340 kan handmatig worden ingesteld.

Druk meerdere keren op de toets tot de gewenste ventilatorstand is bereikt.

IONISATOR EN TIMER-FUNCTIE

IONISATOR

Door eenmaal op de “ION”-toets te drukken wordt de ionisator ingeschakeld. Door nogmaals op de toets te drukken wordt de ionisator uitgeschakeld.

TIMER-FUNCTIE

Met de timer-functie kunt u vastleggen hoelang de BONECO P340 moet werken voordat deze automatisch wordt uitgeschakeld (OFF-timer).

OFF-TIMER INSTELLEN

1. Schakel de BONECO P340 met de toets in.
2. Kies de gewenste bedrijfsstand en bedrijfsmodus.
3. Druk eenmaal op de toets .
4. Gebruik de toets om de werkingstijd (1, 2, 4 of 8 uur) in te stellen.

Na het verstrijken van de ingestelde werkingstijd wordt het apparaat uitgeschakeld.

5. Om de timer voortijdig uit te schakelen, moet u zolang op de -toets drukken tot de timer wordt uitgeschakeld en op het display verschijnt. U kunt de BONECO P340 ook met de toets uitschakelen.

REINIGING EN ONDERHOUD

⚠ Gebruik voor het reinigen geen alcohol en geen agressieve reinigingsmiddelen.

RESERVEFILTER

Reservefilters zijn te verkrijgen bij uw BONECO-dealer of in de onlineshop onder **www.shop.boneco.com**.

FILTER VERVANGEN

Het filter is verbruikt wanneer het “Filter”-symbool FILTER oplicht. Het filter moet nu worden vervangen zodat een optimale luchtreiniging gewaarborgd blijft.

Voor het vervangen van het filter zie de afbeeldingen op bladzijde 48.

1. Vervang het filter overeenkomstig de aanwijzingen op bladzijde 48.

2. Houd de ⏻-toets 5 seconden lang ingedrukt tot het symbool FILTER verdwijnt.

VOORFILTER REINIGEN

Het voorfilter voorkomt dat er grote vuildeeltjes in het inwendige van de BONECO P340 terechtkomen.

1. Reinig het voorfilter met een stofzuiger of onder stromend water.



2. Wacht tot het voorfilter volledig droog is alvorens het terug in het apparaat te plaatsen.

INSTRUCCIONES DE USO
BONECO P340

es

ÍNDICE

Datos técnicos **56**

Vista de conjunto y denominación de los componentes **57**

Puesta en marcha **58**

Símbolos e indicaciones **59**

Funciones básicas **60**
- Modo “Auto” 60
- Indicación de la calidad del aire 60
- Regulación manual de la potencia del ventilador 60

Ionizador y función de temporizador **61**
- Ionizador 61
- Función de temporizador 61
- Ajuste del temporizador de apagado 61

Limpieza y mantenimiento **62**
- Filtros de recambio 62
- Sustitución del filtro 62
- Limpieza del filtro previo 62

INSTRUCCIONES DE USO BONECO P340

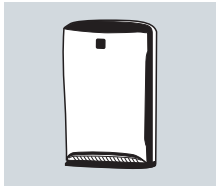
ESTIMADO CLIENTE:

Enhorabuena por la compra del BONECO P340. El purificador de alta eficacia está dotado de un filtro de alta calidad, que no solo elimina los olores del aire sino también el polvo, el polen y las partículas de suciedad. El filtro permite aliviar eficazmente numerosas molestias, entre las que se encuentran la rinitis o las reacciones alérgicas al polvo doméstico y a los ácaros.

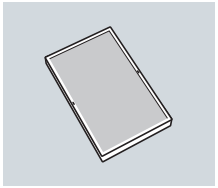
El BONECO P340 está diseñado para usarse de forma sencilla y completamente automática. El control inteligente garantiza que su nivel de ruido se reduzca el máximo. Gracias al temporizador integrado, el aparato funciona también cuando usted no se encuentra en casa. De esta forma, siempre disfrutará de un ambiente óptimo cuando vuelva.

Le deseamos que disfrute mucho de su nuevo purificador BONECO P340.

CONTENIDO



BONECO P340 con cable de red especifico del país



Filtro A341

es

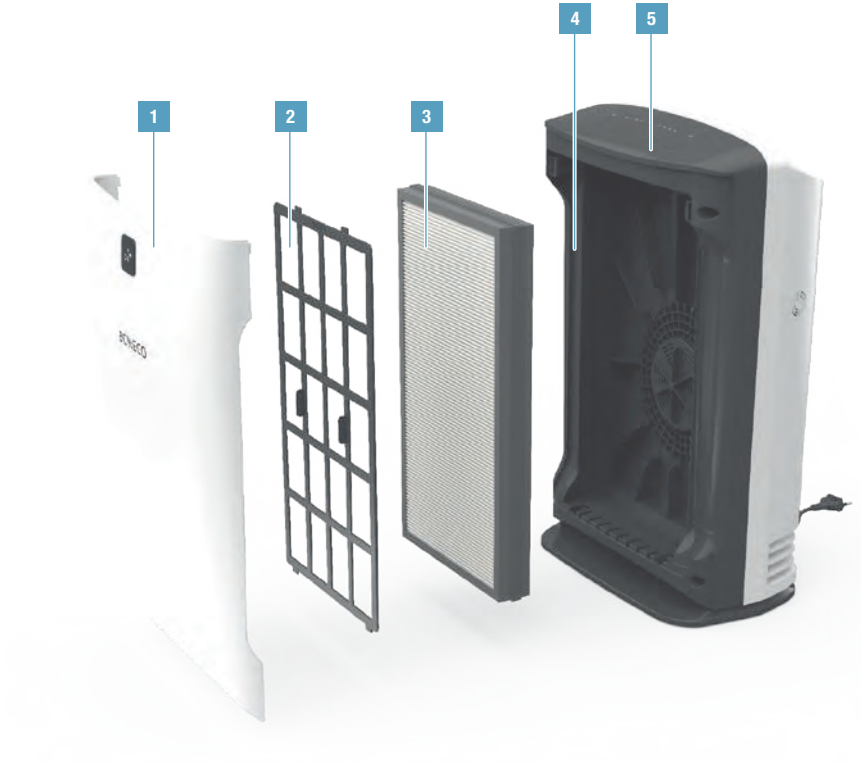
DATOS TÉCNICOS

DATOS TÉCNICOS*

Denominación del modelo	BONECO P340
Tensión de la red	220-240 V ~ 50 Hz
Consumo de energía	50 W
Nivel de ruido en funcionamiento	57 dB(A)
Capacidad de purificación (CADR)	210 m^3
Corriente de aire	300 m^3
Dimensiones largo × ancho × alto	336 × 206 × 527 mm
Peso (vacío)	5,3 kg/6,3 kg

*Se reserva el derecho a realizar modificaciones

VISTA DE CONJUNTO Y DENOMINACIÓN DE LOS COMPONENTES



1	Cubierta frontal
2	Filtro previo
3	Filtro A341
4	BONECO P340
5	Panel de mando con indicaciones

es

PUESTA EN MARCHA

1



Retire la cubierta frontal fijada magnéticamente.

2



Retire el filtro previo.

3



Extraiga el filtro y retire la lámina protectora.

4



Vuelva a colocar el filtro en su soporte (observe las marcas).

5



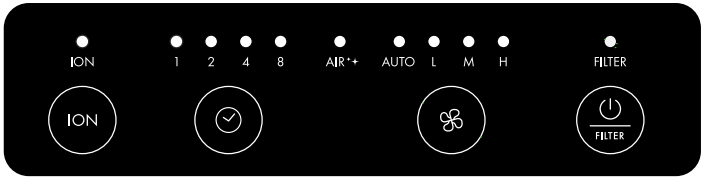
Coloque el filtro previo.

6



Vuelva a colocar la cubierta frontal.

SÍMBOLOS E INDICACIONES



Indicaciones	Significado	
FILTER	Filtro gastado, renovar	62
AUTO L M H	Modo AUTO y potencia del ventilador	60
AIR+ AIR+ AIR+	Indicación de la calidad del aire (verde, naranja, rojo)	60
1 2 4 8	Función de temporizador (1, 2, 4 u 8 horas)	61
ION	El ionizador está encendido o apagado	61

Elementos de mando

	Encender y apagar el aparato
	Restablecer filtro (5 segundos)
	Regular el nivel de potencia
	Activar la función de temporizador
	Encender y apagar ION

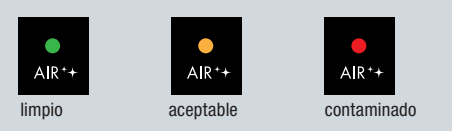
es

FUNCIONES BÁSICAS

El BONECO P340 puede adaptarse fácilmente a sus necesidades. Al poner en marcha el aparato, la potencia del ventilador está ajustada en el modo automático (AUTO MODE).

MODO “AUTO”
En el modo AUTO la potencia del ventilador se regula automáticamente en función de la calidad del aire. Cuando se enciende el aparato por primera vez, durante los primeros minutos se mantiene la potencia del ventilador más baja, «L».

INDICACIÓN DE LA CALIDAD DEL AIRE
El sensor integrado mide la calidad del aire y esta se visualiza mediante distintos colores en la indicación “Air”.



Tras encender el aparato, el sensor tarda unos minutos en medir la calidad del aire actual. Transcurrido ese tiempo, el aparato pasa a la potencia «L».

Tenga en cuenta que los valores medidos pueden cambiar en función del tamaño de la habitación y de la posición del aparato.

El sensor detecta incluso los gases y las partículas de suciedad más finas. Además del polvo doméstico o el polen, esto también incluye gases como el humo de tabaco, los compuestos orgánicos y los olores.

REGULACIÓN MANUAL DE LA POTENCIA DEL VENTILADOR
El nivel de potencia del ventilador del BONECO P340 puede controlarse manualmente.

Pulse varias veces la tecla hasta que se haya alcanzado la potencia del ventilador deseada.

IONIZADOR Y FUNCIÓN DE TEMPORIZADOR

IONIZADOR

El ionizador se activa pulsando una vez la tecla “ION” . Si se pulsa de nuevo dicha tecla, el ionizador se desactiva.

FUNCIÓN DE TEMPORIZADOR

Con la función de temporizador puede determinar durante cuánto tiempo debe funcionar el BONECO P340 hasta que se apague automáticamente (temporizador de apagado).

AJUSTE DEL TEMPORIZADOR DE APAGADO

1. Encienda el BONECO P340 con la tecla ⏻.

2. Seleccione el régimen y el modo deseados.

3. Pulse una vez la tecla ⏲.

4. Utilice la tecla ⏲ para ajustar la duración del funcionamiento (1, 2, 4 u 8 horas).

El aparato funcionará durante el tiempo establecido y a continuación se apagará.

5. Si desea desactivar el temporizador antes de que transcurra ese tiempo, pulse la tecla ⏲ hasta que el temporizador se apague. También puede apagar el BONECO P340 con la tecla ⏻.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

⚠ No utilice alcohol ni detergentes agresivos para la limpieza.

FILTROS DE RECAMBIO

Podrá adquirir los filtros de recambio a través de su distribuidor de BONECO o en la tienda online en **www.shop.boneco.com**.

SUSTITUCIÓN DEL FILTRO

Si se ilumina la indicación “Filter” FILTER, significa que el filtro está gastado. Para poder seguir garantizando una óptima purificación, debe cambiarse el filtro en ese momento.

El procedimiento para sustituir el filtro se corresponde con lo que muestran las imágenes de la página 58.

1. Sustituya el filtro de acuerdo con las indicaciones de la página 58.

2. Mantenga pulsada la tecla ⏻ durante 5 segundos hasta que se apague la indicación FILTER.

LIMPIEZA DEL FILTRO PREVIO

El filtro previo sirve para evitar que entren partículas de suciedad grandes en el interior del BONECO P340.

1. Limpie el filtro previo con la aspiradora o con agua corriente.



2. Deje que el filtro previo se seque por completo antes de volver a introducirlo.

INSTRUÇÕES DE USO
BONECO P340

pt

ÍNDICE

Dados técnicos **66**

Visão geral e nomes de componentes **67**

Arranque **68**

Símbolos e displays **69**

Funções básicas **70**
- Modo “Auto” 70
- Indicador de qualidade do ar 70
- Controlar manualmente o nível do ventilador 70

Ionizador e temporizador **71**
- Ionizador 71
- Temporizador 71
- Definir o temporizador para desligar 71

Limpeza e manutenção **72**
- Filtros de substituição 72
- Substituir o filtro 72
- Limpar o pré-filtro 72

INSTRUÇÕES DE USO DO BONECO P340

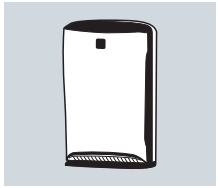
CARO CLIENTE,

Parabéns por ter adquirido o modelo BONECO P340. Este purificador extremamente eficaz está equipado com um filtro de elevada qualidade que elimina os odores do ar, assim como pó, pólen e partículas de sujidade. O filtro também alivia com eficácia o desconforto causado pelas alergias. Nestas, incluem-se a febre dos fenos ou reações alérgicas ao pó doméstico e aos ácaros.

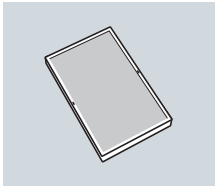
O BONECO P340 foi concebido para um funcionamento simples e completamente automático. O sistema de controlo inteligente garante que o nível e ruído se mantém tão baixo quanto possível. Graças ao temporizador integrado, o aparelho também funciona quando não estiver em casa. Isto significa que pode sempre regressar a casa com a climatização ideal.

Esperamos que desfrute do seu novo purificador BONECO P340!

CONTEÚDO



BONECO P340 com cabo de alimentação específico para o país



Filtro A341

pt

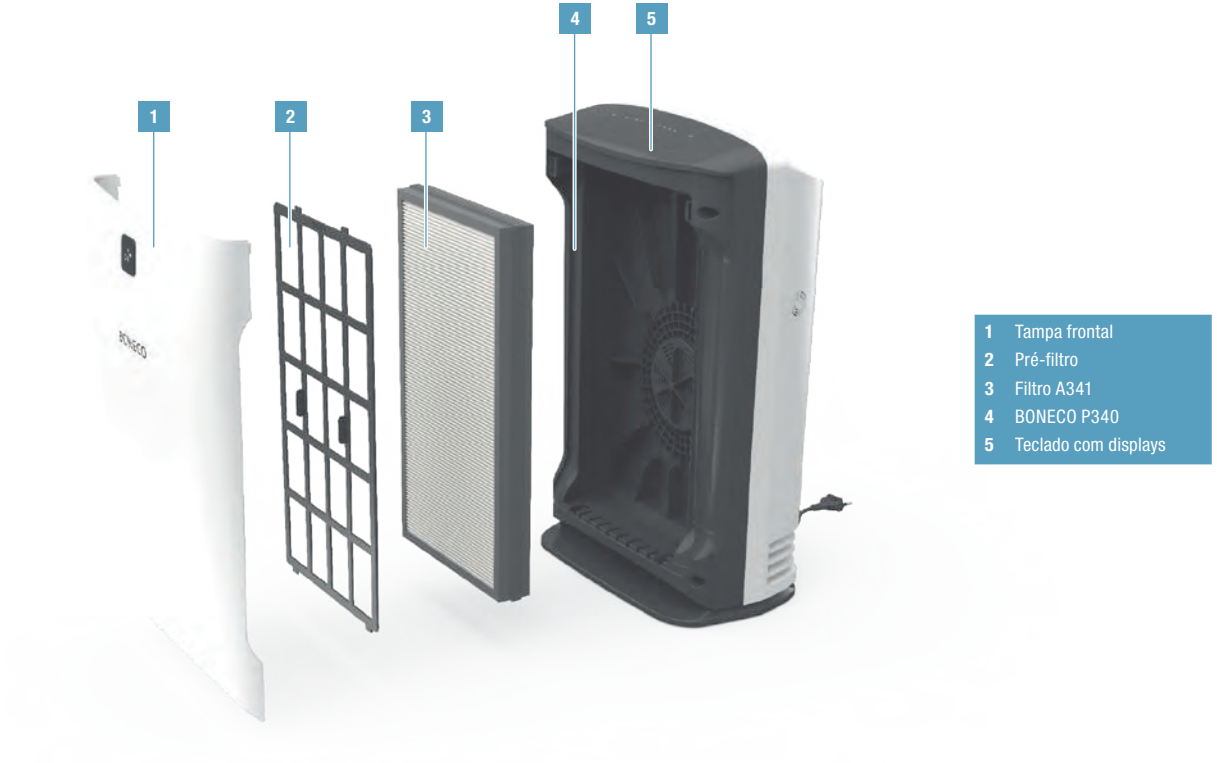
DADOS TÉCNICOS

DADOS TÉCNICOS*

Designação do modelo	BONECO P340
Voltagem	220–240 V ~ 50 Hz
Consumo energético	50 W
Nível de ruído em funcionamento	57 dB(A)
Eficiência de purificação (CADR)	210 m^3/h
Fluxo de ar	300 m^3/h
Dimensões C×L×A	336 × 206 × 527 mm
Peso (vazio)	5,3 kg/6,3 kg

* Sujeito a alterações

VISÃO GERAL E NOMES DE COMPONENTES



1 Tampa frontal
2 Pré-filtro
3 Filtro A341
4 BONECO P340
5 Teclado com displays

pt

ARRANQUE

1



Retire a tampa frontal de fixação magnética.

2



Retire o pré-filtro.

3



Retire o filtro e remova a película de proteção.

4



Volte a inserir o filtro no suporte
(tenha em atenção as marcações).

5



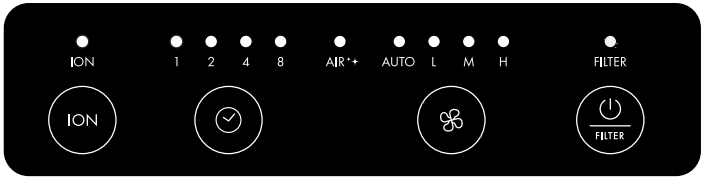
Volte a colocar o pré-filtro.

6



Volte a colocar a tampa frontal.

SÍMBOLOS E DISPLAYS



Indicadores	Significado	
FILTER	Filtro gasto, substituir	72
AUTO L M H	AUTO mode e nível do ventilador	70
AIR+ AIR+ AIR+	Display de qualidade do ar (verde, cor de laranja, vermelho)	70
1 2 4 8	Temporizador (1, 2, 4 ou 8 horas)	71
ION	O ionizador está ligado ou desligado	71

Botões de controlo

	Ligar e desligar o aparelho
	Voltar a colocar o filtro (5 s)
	Regular o nível de saída
	Aceder ao temporizador
	Ligar e desligar

pt

FUNÇÕES BÁSICAS

O BONECO P340 pode adaptar-se facilmente às suas necessidades. Durante o arranque do aparelho, a definição básica do nível do ventilador é o modo automático (AUTO MODE).

MODO “AUTO”

No modo AUTO, o nível do ventilador é regulado automaticamente, consoante a qualidade do ar. Depois de o aparelho ser ligado pela primeira vez, funciona durante os primeiros cinco minutos no nível inferior do ventilador, “L”.

INDICADOR DE QUALIDADE DO AR

A qualidade do ar é medida pelo sensor integrado e indicada por diversas cores no display “air”.



Quando o aparelho é ligado, são necessários cerca de cinco minutos até que o sensor tenha medido a qualidade do ar atual. O display “Air” fica intermitente durante este período de tempo .

Tenha em atenção que os valores medidos podem sofrer alterações consoante as dimensões da divisão e a posição do aparelho.

O sensor regista os gases e as partículas de sujidade mais reduzidas presentes. Isto inclui pó, pólen, gases como os provenientes do fumo de tabaco, compostos orgânicos e odores.

CONTROLAR MANUALMENTE O NÍVEL DO VENTILADOR

O nível do ventilador do BONECO P340 pode ser controlado manualmente.

Prima o botão várias vezes até chegar ao nível do ventilador pretendido.

IONIZADOR E TEMPORIZADOR

IONIZADOR

O ionizador é ativado pressionando uma vez o botão “ION” . Se premir novamente o botão, desliga o ionizador.

TEMPORIZADOR

O temporizador permite determinar quanto tempo o BONECO P340 deve funcionar antes de se desligar automaticamente (temporizador para desligar).

DEFINIR O TEMPORIZADOR PARA DESLIGAR

1. Ligue o BONECO P340 premindo o botão ⏻.

2. Selecione a definição pretendida e o modo de conforto desejado.

3. Prima uma vez o botão ⏲.

4. Utilize o botão ⏲ para definir quanto tempo o aparelho deve funcionar (1, 2, 4 ou 8 horas).

O aparelho funciona durante o período de tempo especificado e, de seguida, desliga-se.

5. Para terminar o temporizador antes de decorrido o tempo, mantenha premido o botão ⏲ até que o temporizador se desligue. Em alternativa, pode desligar o BONECO P340 com o botão ⏻.

pt

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

⚠ Não utilize álcool nem agentes de limpeza corrosivos para a limpeza.

FILTROS DE SUBSTITUIÇÃO

Pode obter filtros de substituição no seu revendedor especializado BONECO ou na loja online: **www.shop.boneco.com**.

SUBSTITUIR O FILTRO

O filtro está gasto quando o indicador "filter" FILTER se acender. O filtro tem de ser substituído a fim de garantir uma purificação ideal.

O procedimento de substituição do filtro corresponde às imagens da página 68.

1. Substituir o filtro de acordo com as instruções da página 68.

2. Prima o botão ⏻ durante 5 segundos até que o indicador FILTER se apague.

LIMPAR O PRÉ-FILTRO

O pré-filtro evita que a acumulação excessiva de pó penetre no interior do BONECO P340.

1. Limpe o pré-filtro com água corrente ou utilize um aspirador.



2. Deixe secar completamente o pré-filtro antes de o voltar a introduzir.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
BONECO P340

hu

TARTALOMJEGYZÉK

Műszaki adatok **76**

Az alkatrészek áttekintése és megnevezése **77**

Üzembe helyezés **78**

Szimbólumok és kijelzők **79**

Alapfunkciók **80**
- „Auto” mód 80
- A levegő minőségére vonatkozó információk megjelenítése 80
- A ventilátorfokozat kézi vezérlése 80

Ionizátor és időzítő funkció **81**
- Ionizátor 81
- Időzítő funkció 81
- OFF-Timer beállítása 81

Tisztítás és karbantartás **82**
- Csereszűrő 82
- Szűrő cseréje 82
- Az előszűrő tisztítása 82

BONECO P340 HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

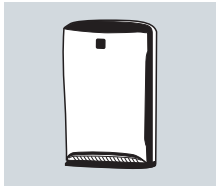
TISZTELT VÁSÁRLÓ!

Köszönjük, hogy a BONECO P340 készüléket választotta. A nagy hatékonyságú légtisztító kiváló minőségű szűrővel van ellátva, amely a levegőt nemcsak a szagoktól, hanem a portól, pollentől és szennyeződésrészecskéktől is megszabadítja. A szűrő számos panasz hatékony enyhítésében játszik szerepet. Ezek közé tartozik a szénanátha, illetve a háztartási por és az atkaürülék által kiváltott allergiás reakció.

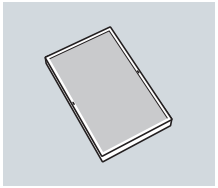
A BONECO P340 készüléket egyszerű, teljesen automata működésre tervezték. Az intelligens vezérlés gondoskodik a zajszint lehető legalacsonyabban tartásáról. A beépített időkapcsoló órának köszönhetően a készülék akkor is üzemel, amikor Ön nem tartózkodik otthon. Így kellemes klíma várja otthonában, amikor hazaér.

Reméljük, a BONECO P340 légtisztító sok kellemes pillanatot szerez Önnek!

SZÁLLÍTÁSI TERJEDELEM



BONECO P340 az országnak megfelelő tápkábellel



A341 szűrő

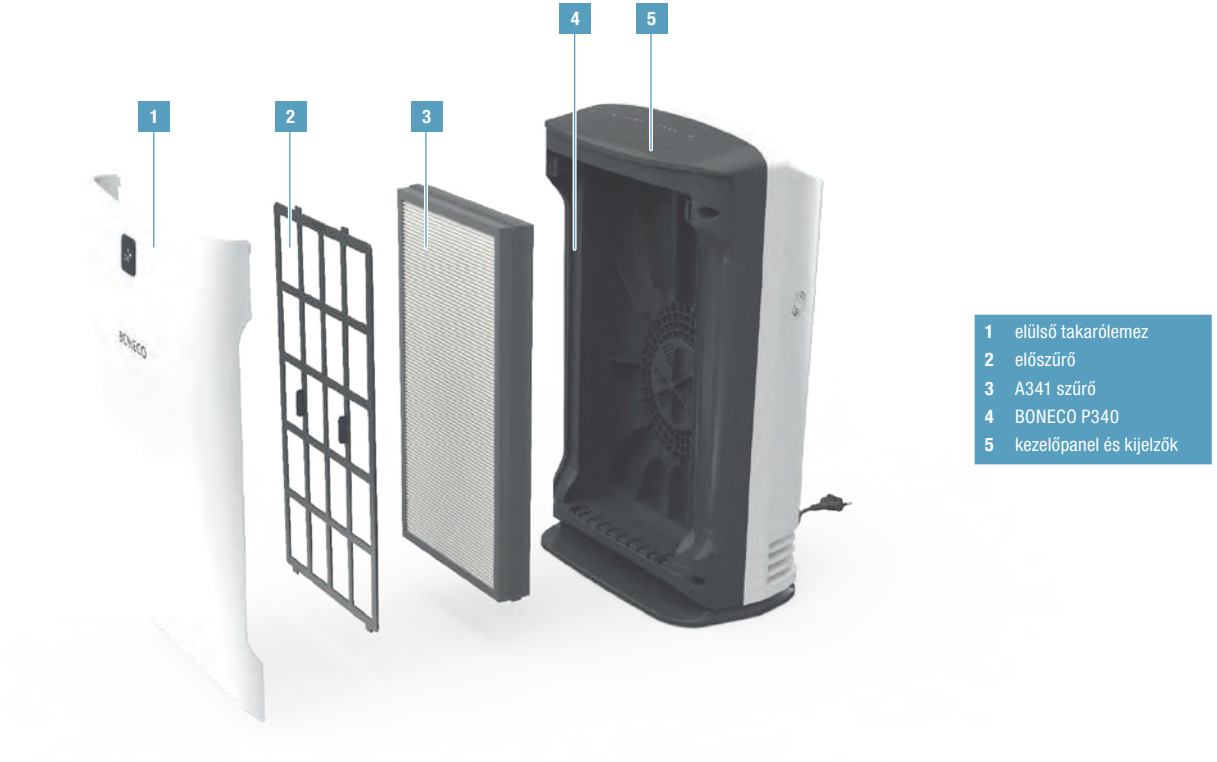
MŰSZAKI ADATOK

MŰSZAKI ADATOK*

Típus	BONECO P340
Hálózati feszültség	220–240 V ~ 50 Hz
Teljesítményfelvétel	50 W
Működés zajszintje	57 dB(A)
Tisztítási teljesítmény (CADR)	210 m^3/h
Légáram	300 m^3/h
Méretek (h × sz × m)	336 × 206 × 527 mm
Önsúly	5,3 kg / 6,3 kg

* A változtatások joga fenntartva.

AZ ALKATRÉSZEK ÁTTEKINTÉSE ÉS MEGNEVEZÉSE



1 elülső takarólemez
2 előszűrő
3 A341 szűrő
4 BONECO P340
5 kezelőpanel és kijelzők

hu

ÜZEMBE HELYEZÉS

1



Távolítsa el a készülék mágneses rögzítésű elülső takarólemezét.

2



Távolítsa el az előszűrőt.

3



Vegye ki a szűrőt, és távolítsa el a védőfóliát.

4



Helyezze vissza a szűrőt a tartóba (ügyeljen a jelölésekre).

5



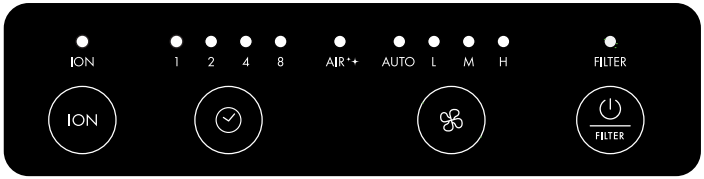
Helyezze be az előszűrőt.

6



Erősítse fel az elülső takarólemezt.

SZIMBÓLUMOK ÉS KIJELZŐK



Kijelzések	Jelentés	
FILTER	Elhasználódott a szűrő, cserélje ki	82
AUTO L M H	AUTO mód és ventilátorfokozat	80
AIR+ AIR+ AIR+	A levegőminőség kijelzése (zöld, narancssárga, piros)	80
1 2 4 8	Időzítő funkció (1, 2, 4 vagy 8 óra)	81
ION	Az ionizátor be- vagy kikapcsolt állapota	81

Kezelőelemek

	Készülék be- & kikapcsolása
	Szűrő visszahelyezése (5 s)
	Teljesítményfokozat szabályozása
	Időzítő funkció előhívása
	ION be- & kikapcsolása

hu

ALAPFUNKCIÓK

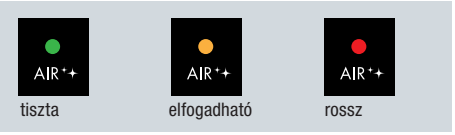
A BONECO P340 készüléket egyszerűen a saját igényeihez igazíthatja. A készülék üzembe helyezésekor a ventilátorfokozat alapbeállítása automatikus üzemmódban (AUTO MÓD) található.

„AUTO” MÓD

AUTO üzemmódban a készülék a levegő minőségétől függően automatikusan szabályozza a ventilátorfokozatot. Az első bekapcsolását követő első percekben a készülék a legalacsonyabb „L” ventilátorfokozaton áll.

A LEVEGŐ MINŐSÉGÉRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK MEGJELENÍTÉSE

A beépített érzékelő méri a levegő minőségét, amely különböző színekkel megjelenik az „Air”-kijelzőn.



tiszta | elfogadható | rossz

A készülék bekapcsolásakor körülbelül egy percig tart, míg az érzékelő meghatározza a pillanatnyi levegőminőséget. Ez idő alatt a készülék „L” fokozaton működik.

Vegye figyelembe, hogy a mért értékek a helyiség nagyságától és a készülék elhelyezkedésétől függően eltérőek lehetnek.

Az érzékelő a legkisebb szennyeződésrészecskéket és gázokat figyeli. Ezek közé tartoznak a házi por és a pollen mellett olyan gázok is, mint a dohányfüst, szerves vegyületek és szagok.

A VENTILÁTORFOKOZAT KÉZI VEZÉRLÉSE

A BONECO P340 készülék ventilátorfokozatai manuálisan vezérelhetők.

Nyomja meg többször a gombot, amíg el nem éri a kívánt ventilátorfokozatot.

IONIZÁTOR ÉS IDŐZÍTŐ FUNKCIÓ

IONIZÁTOR

Az „ION” gomb egyszeri megnyomásával bekapcsolhatja az ionizátort. Ha újra megnyomja a gombot, az ionizátor kikapcsol.

IDŐZÍTŐ FUNKCIÓ

Az időzítő funkcióval megadhatja, hogy a BONECO P340 mennyi ideig működjön, mielőtt automatikusan kikapcsol (OFF-Timer).

OFF-TIMER BEÁLLÍTÁSA

1. A ⏻ gombbal kapcsolja be a BONECO P340 készüléket.

2. Válassza ki a kívánt üzemi beállítást és a kívánt módot.

3. Nyomja meg egyszer a ⏲ gombot.

4. A ⏲ gomb használatával állítsa be a működés időtartamát (1, 2, 4 vagy 8 óra).

A készülék a megadott ideig működik, és annak elteltével kikapcsol.

5. Az időzítő idő előtti leállításához tartsa lenyomva a ⏲ gombot addig, míg az időzítő ki nem kapcsol, és meg nem jelenik a 0h kijelzés. Másik megoldásként a ⏻ gombbal kikapcsolhatja a BONECO P340 készüléket.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

⚠ Ne használjon a tisztításhoz alkoholt vagy maró hatású tisztítószert.

CSERESZŰRŐ

Csereszűrőt a BONECO szaküzletekben, valamint a webshopon keresztül szerezhet be a **www.shop.boneco.com** weboldalon.

SZŰRŐ CSERÉJE

Ha a FILTER „Szűrő”-kijelzés kigyullad, a szűrő elhasználódott. Ekkor ki kell cserélni a szűrőt az optimális levegőtisztítás biztosításához.

A szűrő cseréje a(z) 78. oldalon található ábráknak megfelelően történik.

1. Cserélje ki a szűrőt a(z) 78. oldalon olvasható utasítások szerint.

2. 5 másodpercig tartsa lenyomva a ⏻ gombot, míg a FILTER kijelzés el nem tűnik.

AZ ELŐSZŰRŐ TISZTÍTÁSA

Az előszűrő megakadályozza, hogy nagyobb szennyeződésrészecskék jussanak a BONECO P340 készülék belsejébe.

1. Az előszűrőt tisztítsa meg a porszívóval vagy folyó víz alatt.



2. Visszahelyezés előtt hagyja teljesen megszáradni az előszűrőt.

INSTRUKCJA OBSŁUGI
BONECO P340

pl

SPIS TREŚCI

Dane techniczne **86**
- Filtr zapasowy 86

Przegląd i nazewnictwo części **87**

Uruchamianie urządzenia **88**

Symbole i wskazania **89**

Funkcje podstawowe **90**
- Tryb „Auto” 90
- Wskazanie jakości powietrza 90
- Ręczna regulacja poziomu wentylatora 90

Jonizator i funkcja timera **91**
- Jonizator 91
- Funkcja timera 91
- Ustawianie timera OFF 91

Czyszczenie i konserwacja **92**
- Filtr zapasowy 92
- Wymiana filtra 92
- Czyszczenie filtra wstępnego 92

INSTRUKCJA OBSŁUGI BONECO P340

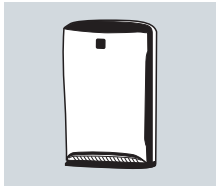
SZANOWNI PAŃSTWO,

Gratulujemy Państwu zakupu urządzenia BONECO P340. Oczyszczacz powietrza o wysokiej wydajności wyposażony jest w dobrej jakości filtr, który oczyszcza powietrze nie tylko z zapachów, lecz również z kurzu, pyłków i cząsteczek brudu. Filtr ten łagodzi skutecznie liczne dolegliwości. Na przykład katar sienny lub też alergiczne reakcje na kurz i roztocza.

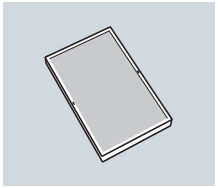
Urządzenie BONECO P340 zostało zaprojektowane do nieskomplikowanej eksploatacji automatycznej. Inteligentny układ sterowania zapewnia, że poziom hałasu pozostaje na najniższym możliwym poziomie. Dzięki zintegrowanemu zegarowi urządzenie działa również wtedy, gdy nie Państwa w domu. W ten sposób po powrocie zawsze zastaniemy optymalny mikroklimat.

Życzymy Państwu wiele zadowolenia z zakupionego oczyszczacza powietrza BONECO P340!!

ZAKRES DOSTAWY



BONECO P340 z odpowiednim dla danego kraju przewodem zasilającym



Filtr A341

pl

DANE TECHNICZNE

DANE TECHNICZNE*

Oznaczenie typu	BONECO P340
Napięcie sieciowe	220–240 V ~ 50 Hz
Pobór mocy	50 W
Głośność podczas pracy	57 dB(A)
Wydajność czyszczenia (CADR)	210 m^3/h
Strumień powietrza	300 m^3/h
Wymiary dł. x szer. x wys.	336 × 206 × 527 mm
Masa własna urządzenia	5.3 kg / 6.3 kg

* Zmiany techniczne zastrzeżone

PRZEGLĄD I NAZEWNICTWO CZĘŚCI



1 Pokrywa przednia
2 Filtr wstępny
3 Filtr A341
4 BONECO P340
5 Panel obsługowy z wyświetlaczami

pl

URUCHAMIANIE URZĄDZENIA

1



Zdejmij mocowaną magnetycznie przednią pokrywę.

2



Wyjmij filtr wstępny.

3



Wyjmij filtr i zdejmij z niego folię ochronną.

4



Włóż filtr ponownie do uchwytu
(zwracaj uwagę na oznaczenia).

5



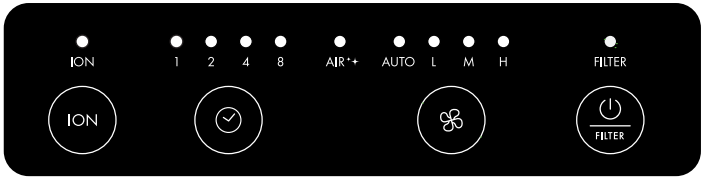
Nałóż filtr wstępny.

6



Załóż przednią pokrywę.

SYMBOLE I WSKAZANIA



Wskazania	Znaczenie	
FILTER	Filtr zużyty, wymienić	92
AUTO L M H	Tryb AUTO i poziom pracy wentylatora	90
AIR+ AIR+ AIR+	Wskazanie jakości powietrza (kolor zielony, pomarańczowy, czerwony)	90
1 2 4 8	Funkcja timera (1, 2, 4 lub 8 godzin)	91
ION	Jonizator włączony lub wyłączony	91

Elementy obsługowe

	Włączanie i wyłączanie urządzenia
	Resetowanie filtrów (5 sec)
	Regulacja poziomu mocy
	Włączanie funkcji timera
	Włączanie i wyłączanie urządzenia

pl

FUNKCJE PODSTAWOWE

Oczyszczacz BONECO P340 można dostosować odpowiednio do własnych potrzeb. W momencie uruchomienia urządzenia ustawiony jest poziom podstawowy pracy wentylatora w trybie automatycznym (AUTO MODE).

TRYB „AUTO”

W trybie AUTO stopień pracy wentylatora ustawia się automatycznie w zależności od jakości powietrza. Po pierwszym uruchomieniu urządzenia wentylator przez pierwsze pięć minut będzie pracował na najniższym stopniu «L».

WSKAZANIE JAKOŚCI POWIETRZA

Jakość powietrza jest mierzona dzięki wbudowanemu czujnikowi i obrazowana poprzez różne kolory wskaźnika „Air”.



Aktualna jakość powietrza może zostać zmierzona przez czujnik dopiero po upływie ok. jednej minuty od włączenia urządzenia. W tym czasie urządzenie pracuje na stopniu «L».

Prosimy pamiętać, że zmierzone wartości mogą zależeć od wielkości pomieszczenia i miejsca, w którym będzie ustawione urządzenie.

Czujnik rejestruje najdrobniejsze cząsteczki brudu i gazów. Poza domowym kurzem są to również pyłki oraz gazy takie jak dym nikotynowy, związki organiczne i zapachy.

RĘCZNA REGULACJA POZIOMU WENTYLATORA

Poziom pracy wentylatora urządzenia BONECO P340 jest regulowany ręcznie.

Naciśnij kilka razy przycisk , aż zostanie ustawiony żądany poziom pracy wentylatora.

JONIZATOR I FUNKCJA TIMERA

JONIZATOR

Po wciśnięciu przycisku „ION”-  aktywujemy jonizator. Po ponownym wciśnięciu przycisku jonizator zostaje wyłączony.

FUNKCJA TIMERA

Za pomocą funkcji timera można określić, jak długo oczyszczacz BONECO P340 ma działać, zanim wyłączy się automatycznie (timer OFF).

USTAWIANIE TIMERA OFF

1. Włącz nawilżacz BONECO P340 za pomocą przycisku ⏻.

2. Wybierz żądane ustawienie trybu pracy oraz tryb działania.

3. Naciśnij jeden raz przycisk ⏲.

4. Użyj przycisku ⏲, aby ustawić czas pracy (1, 2, 4 lub 8 godzin).

Urządzenie będzie działać przez ustawiony czas, a następnie wyłączy się.

5. Aby zakończyć pracę timera przed upływem ustawionego czasu, wciśnij przycisk ⏲ i przytrzymaj do momentu, w którym timer się wyłączy, a na wyświetlaczu pojawi się . Alternatywnie można wyłączyć oczyszczacz BONECO P340 za pomocą przycisku ⏻.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

⚠ Nie używaj do czyszczenia alkoholu i agresywnych środków czyszczących.

FILTR ZAPASOWY

Filtry można zakupić u sprzedawcy BONECO lub też w naszym sklepie internetowym pod madresem **www.shop.boneco.com.**

WYMIANA FILTRA

Gdy wskazanie „Filter" FILTER świeci się, należy dokonać wymiany filtra. Filtr należy teraz wymienić, aby zapewnić dalsze optymalne oczyszczanie powierza.

Procedura wymiany filtra jest zgodna z instrukcjami graficznymi na stronie 88.

1. Filtr wymieniaj zgodnie z instrukcjami ze strony 88.

2. Przytrzymaj przycisk ⏻ przez 5 sekund do momentu, w którym zgaśnie wskazanie FILTER

CZYSZCZENIE FILTRA WSTĘPNEGO

Filtr wstępny zapobiega gromadzeniu się większych cząsteczek pyłu we wnętrzu nawilżacza BONECO P340.

1. Wyczyść filtr wstępny odkurzaczem lub pod bieżącą wodą.



2. Przed ponownym założeniem filtra wstępnego zaczekaj, aż filtr całkowicie wyschnie.

BRUKSANVISNING
BONECO P340

se

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

Teknisk specifikation **96**

Översikt över och benämningar på delar **97**

Idrifttagning **98**

Symboler och indikeringar **99**

Grundfunktioner **100**
- ”Auto”-läge 100
- Indikering av luftkvaliteten 100
- Reglera fläkthastighet manuellt 100

Jonisator och timer-funktion **101**
- Jonisator 101
- Timer-funktion 101
- Ställa in OFF-timern 101

Rengöring och underhåll **102**
- Reservfilter 102
- Byta filter 102
- Rengöra förfiltret 102

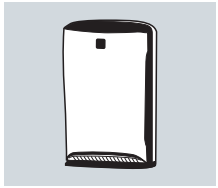
BÄSTA KUND!

Vi gratulerar till ditt köp av BONECO P340. Den högeffektiva luftrenaren är utrustad med ett kvalitetsfilter som rensar luften, inte bara från lukter utan även från damm, pollen och smutspartiklar. Med filtret lindras många olika åkommor på ett effektivt sätt. Det gäller även hösnuva och allergiska reaktioner på husdamm eller kvalsterspillning.

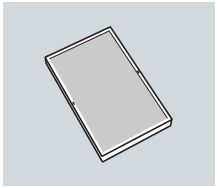
BONECO P340 är konstruerad för enkel, helautomatisk drift. Den intelligenta styrningen garanterar att ljudnivån hålls nere så mycket som möjligt. Tack vare den inbyggda timern kan du sätta igång apparaten även när du inte är hemma. Det gör att du alltid möts av ett perfekt boendeklimat så fort du kommer innanför dörren.

Vi hoppas att du blir nöjd med din nya luftrenare BONECO P340!

LEVERANSOMFATTNING



BONECO P340 med landsspecifik nätkabel



Filter A341

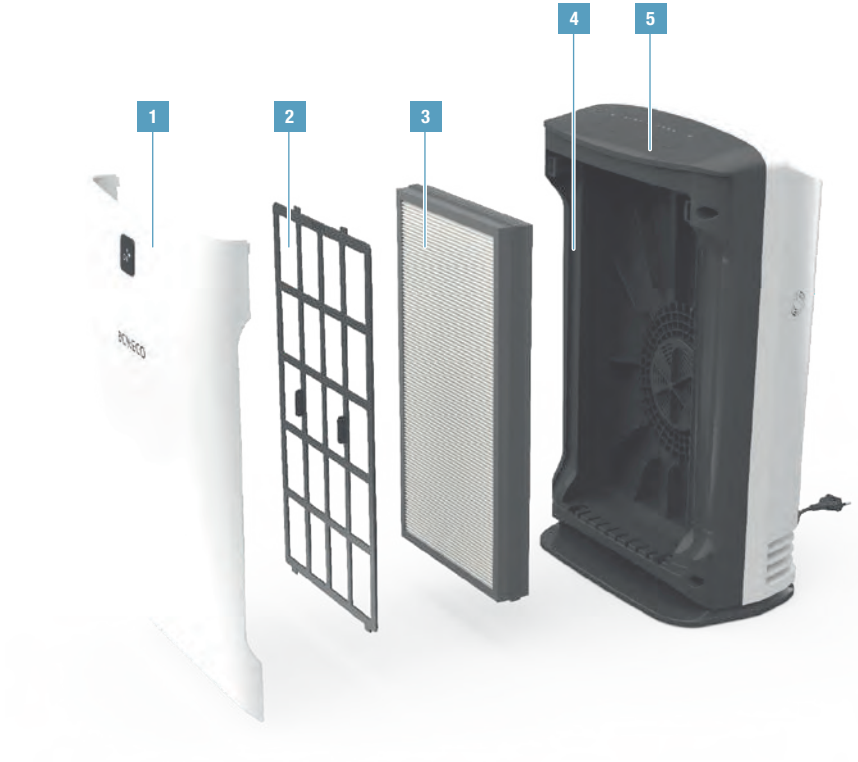
TEKNISK SPECIFIKATION

TEKNISK SPECIFIKATION*

Typbeteckning	BONECO P340
Nätspänning	220–240 V ~ 50 Hz
Effektförbrukning	50 W
Ljudnivå	57 dB(A)
Reningseffekt (CADR-värde)	210 m^3/h
Luftgenomströmning	300 m^3/h
Mått l×b×h	336 × 206 × 527 mm
Tomvikt	5,3 kg/6,3 kg

* Med förbehåll för ändringar

ÖVERSIKT ÖVER OCH BENÄMNINGAR PÅ DELAR



1 Frontkåpa
2 Förfilter
3 Filter A341
4 BONECO P340
5 Manöverpanel med indikeringar

se

IDRIFTTAGNING

1



Ta bort frontkåpan med magnetfästen.

2



Ta bort förfiltret.

3



Ta ur filtret och dra bort skyddsfolien.

4



Lägg tillbaka filtret i hållaren
(observera markeringarna).

5



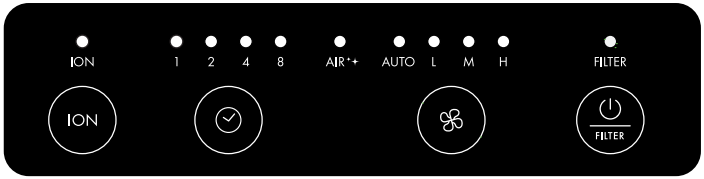
Sätt dit förfiltret.

6



Sätt dit frontkåpan.

SYMBOLER OCH INDIKERINGAR



Indikeringar	Betydelse	
FILTER	Filter förbrukat, byt filter	102
AUTO L M H	AUTO-läge och fläkthastighet	100
AIR+ AIR+ AIR+	Indikering av luftkvalitet (grön, orange eller röd)	100
1 2 4 8	Timer-funktion (1, 2, 4 eller 8 timmar)	101
ION	Jonisatorn är på/av	101

Reglage

	Sätt på/stäng av apparaten
	Återställ filtret (5 sek)
	Reglera hastighetsnivå
	Öppna timer-funktion
	Aktivera/avaktivera JON

se

GRUNDFUNKTIONER

BONECO P340 är lätt att anpassa efter dina behov. När du använder apparaten första gången är fläkthastigheten förinställd på auto-läge (AUTO MODE).

”AUTO”-LÄGE

I AUTO-läget justeras fläkthastigheten automatiskt efter luftkvaliteten. När apparaten har slagits på för första gången körs den under de första minuterna på den lägsta fläkthastigheten «L».

INDIKERING AV LUFTKVALITETEN

En inbyggd givare mäter luftkvaliteten som sedan indikeras med olika ”Air”-färger.



ren acceptabel dålig

När apparaten har slagits på dröjer det någon minut innan sensorn har mätt den aktuella luftkvaliteten. Under denna tid körs apparaten på fläkthastighet «L».

Observera att de uppmätta värdena kan förändras beroende på rumsvolym och var apparaten är placerad.

Givaren registrerar fina smutspartiklar och gaser. Bland annat damm, pollen och tobaksrök, organiska föreningar och lukter.

REGLERA FLÄKTHASTIGHET MANUELLT

Det går också att ställa in fläkthastigheten hos BONECO P340 manuellt.

Tryck flera gånger på -knappen tills önskad fläkthastighet erhålls.

JONISATOR OCH TIMER-FUNKTION

JONISATOR

Tryck på ”ION”-knappen en gång för att aktivera jonisatorn. Tryck på ”ION”-knappen igen för att stänga av jonisatorn.

TIMER-FUNKTION

Med timer-funktionen kan du bestämma hur länge BONECO P340 ska gå innan den stängs av automatiskt (OFF-timer).

STÄLLA IN OFF-TIMERN

1. Sätt på BONECO P340 med ⏻-knappen.

2. Välj önskad driftinställning och önskat läge.

3. Tryck en gång på knappen ⏲.

4. Tryck på ⏲-knappen för att ställa in hur länge du vill att apparaten ska vara igång (1, 2, 4 eller 8 timmar).

Apparaten går nu under den angivna tidsperioden och stängs sedan av automatiskt.

5. Om du vill avsluta timern i förtid trycker du på ⏲-knappen tills timern stängs av och displayen visar 0h. Eller så kan du stänga av din BONECO P340 med ⏻-knappen.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

⚠ Använd inte alkohol eller aggressiva rengöringsmedel vid rengöringen.

RESERVFILTER
Reservfilter hittar du där du köpte din BONECO och i vår webbshop **www.shop.boneco.com**.

BYTA FILTER
När filtret är uttjänt tänds ”Filter”-indikeringen FILTER. Filtret måste nu bytas ut för att fortsatt optimal rening av luften ska kunna garanteras.

Hur det går till att byta ut filtret ser du på sidan 98.

1. Byt ut filtret enligt anvisningarna på sidan 98.
2. Håll in ⏻-knappen i 5 sekunder tills indikeringen FILTER slocknar.

RENGÖRA FÖRFILTRET
Förfiltret hindrar större smutspartiklar från att komma in i de inre delarna av BONECO P340.

1. Rengör förfiltret med en dammsugare eller under rinnande vatten.



2. Låt förfiltret torka helt innan du sätter i det igen.

KÄYTTÖOHJE
BONECO P340

fi

SISÄLTÖ

Varasuodatin **106**

Yleiskuva ja osien nimet **107**

Käyttöönotto **108**

Symbolit ja näytöt **109**

Perustoiminnot **110**
- «Auto»-tila 110
- Ilmanlaadun näyttö 110
- Tuulettimen tehon manuaalinen säätäminen 110

Ionisaattori ja ajastintoiminto **111**
- Ionisaattori 111
- Ajastintoiminto 111
- OFF-Timer-ajastimen asettaminen 111

Puhdistus ja huolto **112**
- Varasuodatin 112
- Suodattimen vaihtaminen 112
- Esisuodattimen puhdistus 112

KÄYTTÖOHJE BONECO P340

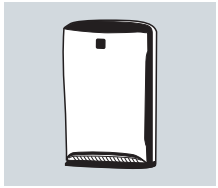
HYVÄ ASIAKAS

Onnittelemme sinua BONECO P340 -laitteen hankinnan johdosta. Huipputehokas ilmanpuhdistin on varustettu laadukkaalla suodattimella, joka poistaa ilmasta hajujen lisäksi myös pölyä, siitepölyä ja likahiukkasia. Suodatin lievittää tehokkaasti monia eri vaivoja. Niihin kuuluvat myös heinänuha tai huonepölyn ja pölypunkkien ulosteen aiheuttamat allergiset reaktiot.

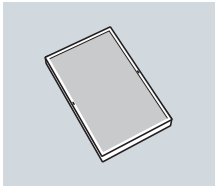
BONECO P340 -laitteen käyttö on helppoa, ja laite toimii täysin automaattisesti. Älykäs ohjaus huolehtii siitä, että melutaso on aina mahdollisimman alhainen. Sisäänrakennetun ajastimen ansiosta laitetta voidaan käyttää myös silloin, kun ketään ei ole kotona. Kotisi huoneilma on kotiin palattuasi aina paras mahdollinen.

Toivotamme sinulle paljon iloa uuden BONECO P340 -ilmanpuhdistimen kanssa!

TOIMITUSSISÄLTÖ



BONECO P340 maakohtaisella virtajohdolla



Suodatin A341

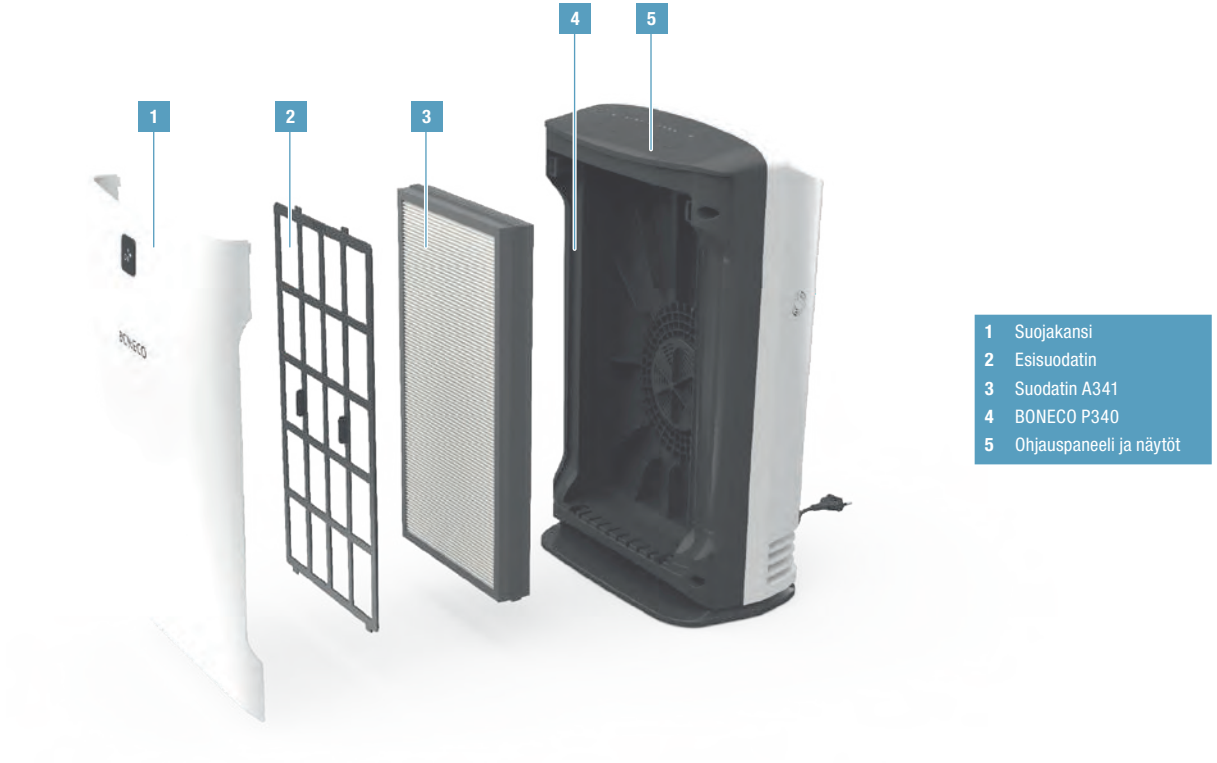
VARASUODATIN

TEKNISET TIEDOT*

Tyyppimerkintä	BONECO P340
Verkkojännite	220–240 V ~ 50 Hz
Ottoteho	50 W
Melutaso	57 dB(A)
Puhdistusteho (CADR)	210 m^3/h
Ilmavirta	300 m^3/h
Mitat P×L×K	336 × 206 × 527 mm
Paino tyhjänä	5,3 kg / 6,3 kg

* Oikeudet muutoksiin pidätetään

YLEISKUVA JA OSIEN NIMET



1	Suojakansi
2	Esisuodatin
3	Suodatin A341
4	BONECO P340
5	Ohjauspaneeli ja näytöt

fi

KÄYTTÖÖNOTTO



Poista magneettikiinnitteinen suojakansi.



Ota esisuodatin pois.



Ota suodatin pois ja poista suojakalvo.



Aseta suodatin takaisin pidikkeeseen (huomioi merkinnät).

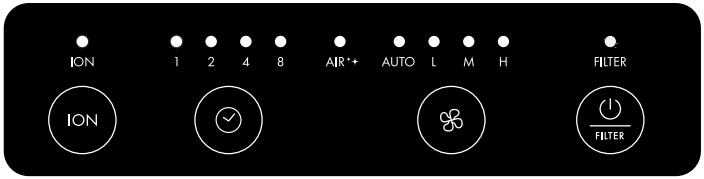


Aseta esisuodatin paikoilleen.



Kiinnitä suojakansi paikalleen.

SYMBOLIT JA NÄYTÖT



Näyttö	Merkitys	
FILTER	Suodatin kulunut, vaihda	112
AUTO L M H	AUTO-tila ja tuulettimen teho	110
AIR+ AIR+ AIR+	Ilmanlaadun näyttö (vihreä, oranssi, punainen)	110
1 2 4 8	Ajastintoiminto (1, 2, 4 tai 8 tuntia)	111
ION	Ionisaattori on kytketty päälle tai pois päältä	111

Säätimet

	Laitteen kytkeminen päälle & pois päältä
	Suodattimen nollaaminen (5 s)
	Tehoportaan säätely
	Ajastintoiminnon kutsuminen
	IONin kykeminen päälle & pois päältä

fi

PERUSTOIMINNOT

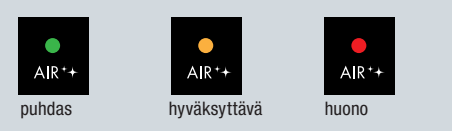
Voit säätää BONECO P340 -laitteen itsellesi sopivaksi. Kun laite otetaa käyttöön, tuulettimen tehon perusasetus on automaattisessa tilassa (AUTO MODE).

«AUTO»-TILA

AUTO-tilassa tuulettimen teho säätyy automaattisesti ilmanlaadusta riippuen. Kun laite kytketään ensimmäisen kerran päälle, se toimii ensimmäiset minuutit alhaisimmalla tuulettimen teholla «L».

ILMANLAADUN NÄYTTÖ

Sisäänrakennettu tunnistin mittaa ilmanlaadun ja ilmoittaa tuloksen eri värien kautta «Air»-näytössä.



Kun laite kytketään päälle, kestää noin minuutin ajan, kunnes tunnistin on mitannut nykyisen ilmanlaadun. Tänä aikana laite toimii teholla «L».

Huomaa, että mitatut arvot voivat muuttua huoneen koosta ja laitteen sijainnista riippuen.

Tunnistin havaitsee pienimmätkin pölyhiukkaset ja kaasut. Niitä ovat huonepölyn tai siitepölyn lisäksi myös kaasut (esimerkiksi tupakansavu), orgaaniset yhdisteet ja hajut.

TUULETTIMEN TEHON MANUAALINEN SÄÄTÄMINEN

BONECO P340 -laitteen tuulettimen tehoa voidaan ohjata manuaalisesti.

Paina -painiketta useamman kerran, kunnes haluttu tuulettimen teho on saavutettu.

IONISAATTORI JA AJASTINTOIMINTO

IONISAATTORI

Ionisaattori aktivoidaan painamalla kerran «ION»-painiketta . Inonisaattori kytketään pois päältä painamalla painiketta uudelleen.

AJASTINTOIMINTO

Ajastintoiminnolla määrität, miten kauan BONECO P340 -laite on käynnissä, ennen kuin se kytkeytyy automaattisesti pois päältä (OFF-Timer).

OFF-TIMER-AJASTIMEN ASETTAMINEN

1. Kytke BONECO P340 päälle painamalla ⏻-painiketta.

2. Valitse haluamasi käyttöasetus ja haluttu tila.

3. Paina kerran painiketta ⏲.

4. Säädä käyttöaika (1, 2, 4 tai 8 tuntia) ⏲-painikkeella.

Laite on käynnissä ilmoitetun ajan ja kytkeytyy sitten pois päältä.

5. Jos haluat pysäyttää ajastimen ennenaikaisesti, paina ⏲-painiketta uudelleen, kunnes ajastin kytkeytyy pois päältä ja näyttöön tulee . Voit vaihtoehtoisesti kytkeä BONECO P340 -laitteen pois päältä ⏻-painikkeella.

PUHDISTUS JA HUOLTO

⚠ Älä käytä puhdistamiseen alkoholia tai aggressiivisia puhdistusaineita.

VARASUODATIN

Voit hankkia varasuodattimen BONECO-kauppiaalta tai verkkomyymälästä, jonka osoite on **www.shop.boneco.com**.

SUODATTIMEN VAIHTAMINEN

Suodatin on kulunut loppuun, kun «Filter»-näytön FILTER valo palaa. Suodatin on nyt vaihdettava, jotta ilman puhdistaminen olisi edelleenkin tehokasta.

Suodatin vaihdetaan sivulla 108 olevien kuvien mukaisesti.

1. Vaihda suodatin sivulla 108 annettujen ohjeiden mukaisesti.

2. Paina ⏻-painiketta 5 sekunnin ajan, kunnes näyttö FILTER sammuu.

ESISUODATTIMEN PUHDISTUS

Esisuodatin estää suurempien pölyhiukkasten pääsyn BONECO P340 -laitteen sisään.

1. Puhdista esisuodatin pölynimurilla tai juoksevan veden alla.



2. Anna esisuodattimen kuivua kokonaan, ennen kuin laitat sen takaisin laitteeseen.

BRUGSANVISNING
BONECO P340

dk

INDHOLDSFORTEGNELSE

Tekniske data **116**

Delene og deres benævnelse **117**

Ibrugtagning **118**

Symboler og visninger **119**

Grundfunktioner **120**
- Tilstanden ”Auto” 120
- Visning af luftkvaliteten 120
- Manuel regulering af ventilatortrin 120

Ionisator og timerfunktion **121**
- Ionisator 121
- Timerfunktion 121
- Indstilling af OFF-timer 121

Rengøring og vedligeholdelse **122**
- Reservefilter 122
- Udskiftning af filter 122
- Rengøring af forfilter 122

BRUGSANVISNING BONECO P340

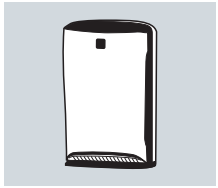
KÆRE KUNDE!

Vi ønsker dig tillykke med anskaffelsen af din BONECO P340. Den højeffektive luftrenser er udstyret med et effektif filter, der ikke alene fjerner lugte fra luften, men også renser den for støv, pollen og smudspartikler. Filteret sikrer, at mange gener fjeres effektivt. Dette gælder også høfeber og allergiske reaktioner på husstøv og støvmidernes afføring.

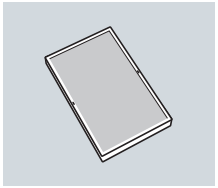
BONECO P340 er konstrueret til ukompliceret, fuldautomatisk drift. Den intelligente styring sørger for, at støjniveauet bliver så lavt som muligt. Takket være det integrerede timerur kører apparatet også, når du ikke er hjemme. Så venter der dig altid et optimalt indeklima, når du kommer hjem.

Vi ønsker dig god fornøjelse med din nye luftrenser BONECO P340!

LEVERED DELE



BONECO P340 med landespecifikt netkabel



Filter A341

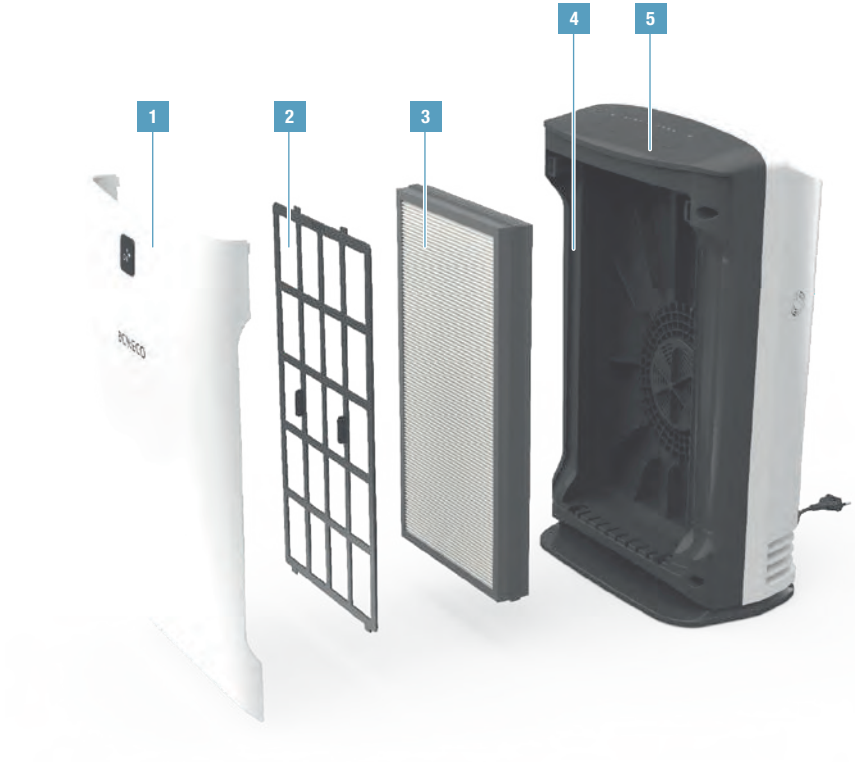
TEKNISKE DATA

TEKNISKE DATA*

Typebetegnelse	BONECO P340
Netspænding	220–240 V ~ 50 Hz
Effektforbrug	50 W
Lydniveau ved drift	57 dB(A)
Rensekapacitet (CADR)	210 m^3/h
Luftstrøm	300 m^3/h
Mål L×B×H	336 × 206 × 527 mm
Vægt (tom)	5,3 kg/6,3 kg

* Ret til ændringer

DELENE OG DERES BENÆVNELSE



1	Frontafdækning
2	Forfilter
3	Filter A341
4	BONECO P340
5	Betjeningspanel med visninger

dk

IBRUGTAGNING

1



Tag den magnetisk fastgjorte frontafdækning af.

2



Tag forfilteret af.

3



Tag filteret ud, og fjern beskyttelsesfolien.

4



Læg filteret tibage i holderen (vær opmærksom på markeringerne).

5



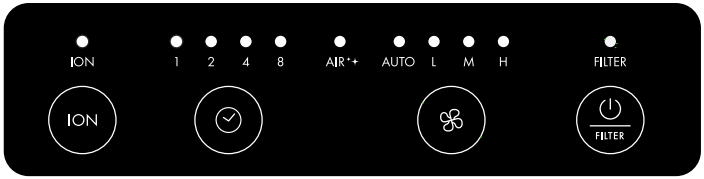
Sæt forfilteret på.

6



Sæt frontafdækningen på.

SYMBOLER OG VISNINGER



Visninger	Betydning	
	Filter udtjent, udskift det	122
	AUTO-tilstand og ventilatortrin	120
	Visning af luftkvaliteten (grøn, orange, rød)	120
	Timer-funktion (1, 2, 4 eller 8 timer)	121
	Ionisatoren er tændt eller slukket	121

Betjeningselementer

	Tænding og slukning af enheden
	Nulstilling af filter (5 sek.)
	Regulering af effekttrin
	Aktivering af timerfunktion
	Tænding og sluknign af ION

dk

GRUNDFUNKTIONER

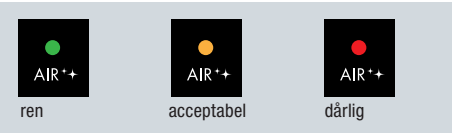
BONECO P340 kan let tilpasses til dine behov. Når apparatet tages i brug, befinder grundindstillingen af ventilatortrinet sig i tiltanden ”AUTO”.

TILSTANDEN ”AUTO”

I tilstanden AUTO indstilles ventilatortrinet automatisk efter luftkvaliteten. Første gang apparatet tages i brug, befinder det sig på det laveste ventilatortrin ”L” i de første minutter.

VISNING AF LUFTKVALITETEN

Luftkvaliteten måles af den indbyggede sensor og angives med forskellige farver på ”Air”-visningen.



ren acceptabel dårlig

Når apparatet tændes, varer det cirka et minut, før sensoren har målt den aktuelle luftkvalitet. I denne periode kører apparatet i trin ”L”.

Bemærk, at den målte værdi kan ændre sig afhængigt af rummets størrelse og apparatets placering.

Sensoren registrerer de fineste smudspartikler og gasser. Det gælder blandt andet husstøv eller pollen samt gasser som tobaksrøg, organiske forbindelse og lugte.

MANUEL REGULERING AF VENTILATORTRIN

Ventilatortrinet på BONECO P340 kan styres manuelt.

Tryk flere gange på tasten, indtil det ønskede ventilatortrin er nået.

IONISATOR OG TIMERFUNKTION

IONISATOR

Hvis du trykker en gang på "ION"-tasten , aktiveres ionisatoren. Hvis du trykker på tasten igen, slukkes ionisatoren.

TIMERFUNKTION

Med timerfunktionen kan du fastlægge, hvor længe BONECO P340 skal køre, før den slukkes automatisk (OFF-timer).

INDSTILLING AF OFF-TIMER

1. Tænd BONECO P340 med tasten ⏻.

2. Vælg den ønskede driftsindstilling og den ønskede tilstand.

3. Tryk en gang på tasten ⏲.

4. Benyt tasten ⏲ til at indstille varigheden af driften (1, 2, 4 eller 8 timer).

Apparatet kører i den angivne tid og afbrydes derefter.

5. Hvis du vil afbryde timeren før tid, skal du trykke på ⏲-tasten, indtil timeren slukker igen, og  vises på displayet. Alternativt kan du ⏻slukke BONECO P340 med tasten.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

⚠ Benyt ikke alkohol eller aggressive rengøringsmidler til rengøringen.

RESERVEFILTER

Du kan få reservefiltre hos din BONECO-forhandler eller i vores online-shop på adressen
www.shop.boneco.com.

UDSKIFTNING AF FILTER

Filteret er brugt op, når "Filter"-visningen FILTER lyser. Filteret skal udskiftes, så luftrensningen forbliver optimal.

Proceduren for udskiftning af filteret fremgår af billederne på side 118.

1. Udskift filteret i henhold til anvisningerne på side 118.

2. Hold ⏻-tasten inde i 5 sekunder, indtil visningen FILTER forsvinder.

RENGØRING AF FORFILTER

Forfilteret forhindrer, at der trænger større smudspartikler ind i BONECO P340.

1. Rengør forfilteret med en støvsuger eller under rindende vand.



2. Lad forfilteret tørre helt, før du indsætter det igen.

BRUKSANVISNING
BONECO P340

no

INNHOLDSFORTEGNELSE

Tekniske data **126**

Oversikt og navn på delene **127**

Ta i bruk **128**

Symboler og indikatorer **129**

Basisfunksjoner **130**
- Modus ”Auto” 130
- Indikator for luftkvalitet 130
- Regulere viftetrinn manuelt 130

Ionisator og timerfunksjon **131**
- Ionisator 131
- Timerfunksjon 131
- Stille inn OFF-timer 131

Rengjøring og vedlikehold **132**
- Reservefilter 132
- Skifte filter 132
- Rengjøre forfilter 132

BRUKSANVISNING BONECO P340

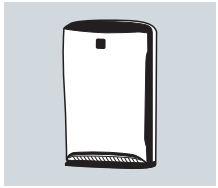
KJÆRE KUNDE!

Til lykke med kjøpet av din nye BONECO P340. Denne høyeffektive luftrenseren er utstyrt med et toppkvalitets-filter som ikke bare renser luften for lukt, men også for støv, pollen og smusspartikler. Filteret sørger for at en rekke plager lindres effektivt. Til disse hører blant annet høysnue og allergiske reaksjoner på middekskrementer.

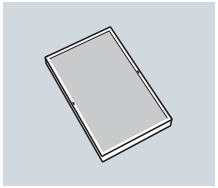
BONECO P340 er konstruert for ukomplisert, helautomatisk drift. Den intelligente styringen sørger for at støynivået holder seg så lavt som mulig. Takket være det integrerte tidsuret kan apparatet gå også når du ikke er hjemme. Dermed har du alltid et optimalt inneklima når du kommer hjem.

Vi håper du får stor glede av din nye luftrenser BONECO P340!

I DENNE PAKKEN



BONECO P340 med landsgyldig ledning



Filter A341

TEKNISKE DATA

TEKNISKE DATA*

Typebetegnelse	BONECO P340
Nettspenning	220–240 V ~ 50 Hz
Effektopptak	50 W
Støynivå under bruk	57 dB(A)
Rengjøringseffekt (CADR)	210 m^3/h
Luftstrøm	300 m^3/h
Dimensjoner L×B×H	336 × 206 × 527 mm
Vekt (tom)	5,3 kg / 6,3 kg

* Med forbehold om endringer

OVERSIKT OG NAVN PÅ DELENE



1	Frontdeksel
2	Forfilter
3	Filter A341
4	BONECO P340
5	Betjeningspanel med indikatorer

no

TA I BRUK

1



Ta av frontdekselet, som er festet med magnet.

2



Ta av forfilteret.

3



Ta ut filteret og fjern beskyttelsesfolien.

4



Legg filteret tilbake i holderen
(vær obs på merkingen).

5



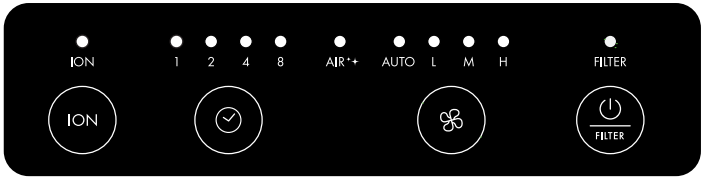
Sett på forfilteret.

6



Sett på frontdekselet.

SYMBOLER OG INDIKATORER



Indikatorer	Betydning	
FILTER	Filter oppbrukt, skift det ut	132
AUTO L M H	AUTO-modus og viftetrinn	130
	Indikator for luftkvalitet (grønn, oransje, rød)	130
1 2 4 8	Timerfunksjon (1, 2, 4 eller 8 timer)	131
ION	Ionisatoren er slått på eller av	131

Betjeningselementer

	Slå apparatet på og av
	Tilbakestille filter (5 sek)
	Justere effektrinn
	Hente opp tidsur-funksjon
	Slå ION på og av

BASISFUNKSJONER

BONECO P340 kan enkelt tilpasses dine behov. Når du starter apparatet, er grunninnstillingen for viftetrinn i automatisk modus (AUTO MODE).

MODUS ”AUTO”
I modusen AUTO reguleres viftetrinnet automatisk avhengig av luftkvaliteten. Etter at du har slått på apparatet for første gang, vil det være på det laveste viftetrinnet ”L” de første minuttene.

INDIKATOR FOR LUFTKVALITET
Luftkvaliteten måles av den innebygde sensoren og visualiseres med forskjellige farger i ”Air”-indikatoren.



ren akseptabel dårlig

Når apparatet slås på, tar det ca. et minutt til sensoren har målt den gjeldende luftkvaliteten. I dette tidsrommet går apparatet på trinn ”L”.

Vær obs på at de målte verdiene kan variere ut fra størrelsene på rommet og hvor apparatet er plassert.

Sensoren registrerer de fineste smusspartikler og gasser. I tillegg til husstøv eller pollen omfatter dette også gasser som tobaksrøyk, organiske forbindelser og dunster.

REGULERE VIFTETRINN MANUELT
Viftetrinnet til BONECO P340 kan styres manuelt.

Trykk gjentatte ganger på tasten til du kommer til ønsket viftetrinn.

IONISATOR OG TIMERFUNKSJON

IONISATOR

Du aktiverer ionisatoren ved å trykke en gang på "ION"-tasten . Du slår av ionisatoren ved å trykke på tasten en gang til.

TIMERFUNKSJON

Med timerfunksjonen bestemmer du hvor lenge BONECO P340 skal stå på før den slår seg av automatisk (OFF-timer).

STILLE INN OFF-TIMER

1. Slå på BONECO P340 med tasten ⏻.

2. Velg ønsket driftsinnstilling og ønsket modus.

3. Trykk en gang på tasten ⏲.

4. Still inn hvor lenge apparatet skal stå på (1, 2, 4 eller 8 timer) med tasten ⏲.

Apparatet er slått på i den innstilte tiden og slår seg deretter av.

5. Du kan avslutte timeren før tiden ved å trykke inn ⏲ -tasten helt til timeren slås av og displayet viser 0h. Alternativt kan du slå av BONECO P340 med tasten ⏻.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

⚠ Ikke bruk alkoholholdige eller aggressive rengjøringmidler til rengjøringen.

RESERVEFILTER
Du får kjøpt reservefiltre hos din BONECO-forhandler eller i nettbutikken på **www.shop.boneco.com**.

SKIFTE FILTER
Filteret er oppbrukt når filterindikatoren FILTER lyser. Da må filteret skiftes for at luftrensingen fortsatt skal være optimal.

Fremgangsmåten for skifte av filter fremgår av bildene på side 128.

1. Skift filter i henhold til anvisningene på side 128.
2. Hold ⏻-tasten inne i 5 sekunder, helt til indikatoren FILTER slukker.

RENGJØRE FORFILTER
Forfilteret hindrer at det kommer større smusspartikler inn i BONECO P340.

1. Rengjør forfilteret med støvsuger eller under rennende vann.



2. La forfilteret tørke helt før du setter det inn igjen.

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA
BONECO P340

lv

SATURA RĀDĪTĀJS

Tehniskie dati **136**

Daļu pārskats un nosaukums **137**

Ekspluatācijas sākšana **138**

Simboli un indikācijas **139**

Pamatfunkcijas **140**
- Automātiskais režīms “Auto” 140
- Gaisa kvalitātes indikācija 140
- Ventilatora jaudas pakāpes manuālā regulēšana 140

Jonizators un taimera funkcija **141**
- Jonizators 141
- Taimera funkcija 141
- OFF taimera iestatīšana 141

Tīrīšana un apkope **142**
- Rezerves filtrs 142
- Filtra nomaiņa 142
- Priekšfiltra tīrīšana 142

BONECO P340 LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

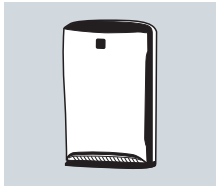
GODĀTAIS KLIENT!

Apsveicam ar iekārtas BONECO P340 iegādi! Ļoti efektīvais gaisa attīrītājs ir aprīkots ar augstvērtīgu filtru, kas attīra gaisu ne tikai no nepatīkamiem aromātiem, bet arī no putekļiem, ziedputekšņiem un netīrumu daļiņām. Ar filtra palīdzību efektīvi tiek novērstas daudzas sūdzības. Pie tām ir pieskaitāms arī siena drudzis vai alerģiskas reakcijas uz sadzīves putekļiem vai putekļu ērcīšu izkārnījumiem.

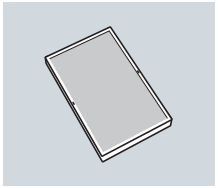
Iekārta BONECO P340 ir projektēta nesarežģītam, pilnīgi automātiskam režīmam. Inteliģentā vadības sistēma nodrošina to, ka trokšņa līmenis saglabājas iespējami zemā līmenī. Pateicoties iebūvētajam laika relejam, iekārta darbojas arī tad, kad Jūs neesat mājās. Tādējādi, atgriežoties mājās, jūs sagaidīs optimāls telpu mikroklimats.

Mēs novēlam jums daudz prieka brīžu ar jauno gaisa attīrītāju BONECO P340!

PIEGĀDES KOMPLEKTĀCIJA



Iekārta BONECO P340 ar attiecīgās valsts prasībām pielāgotu elektrotīkla kabeli



Filtrs A341

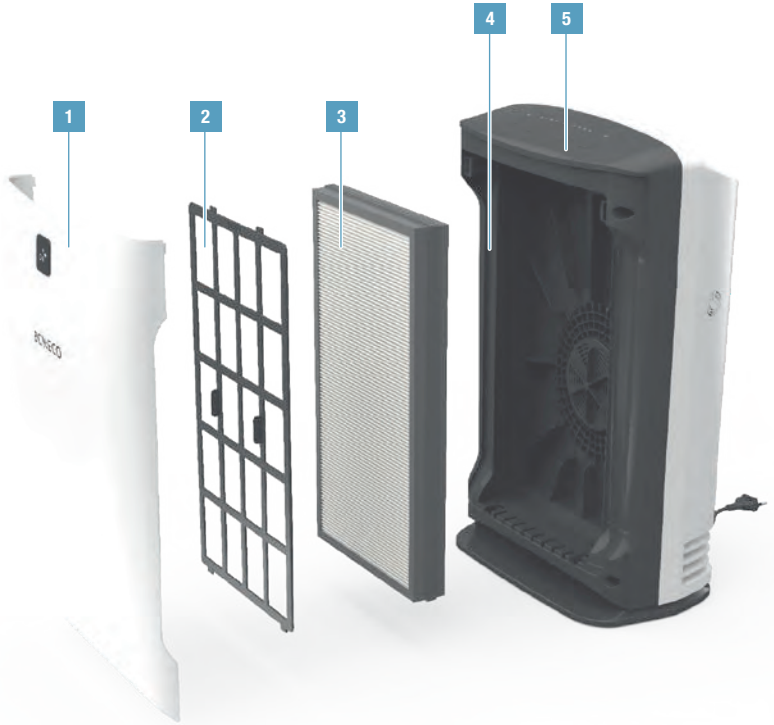
TEHNISKIE DATI

TEHNISKIE DATI*

Tipa apzīmējums	BONECO P340
Tīkla spriegums	220–240 V ~ 50 Hz
Jaudas patēriņš	50 W
Skaņas līmenis darbības laikā	57 dB(A)
Tīrīšanas jauda (CADR)	210 m^3/h
Gaisa plūsma	300 m^3/h
Izmēri G × Pl. × A	336 × 206 × 527 mm
Pašmasa	5,3 kg/6,3 kg

* Rezervētas tiesības veikt izmaiņas

DAĻU PĀRSKATS UN NOSAUKUMS



1 Priekšējais pārsegs
2 Priekšfiltrs
3 Filtrs A341
4 BONECO P340
5 Vadības panelis ar indikācijām

lv

EKSPLUATĀCIJAS SĀKŠANA

1



Noņemiet ar magnētu fiksējamo priekšējo pārsegu.

2



Noņemiet priekšfiltru.

3



Izņemiet filtru un noņemiet aizsargplēvi.

4



Ievietojiet filtru atpakaļ stiprinājumā (ņemiet vērā atzīmes).

5



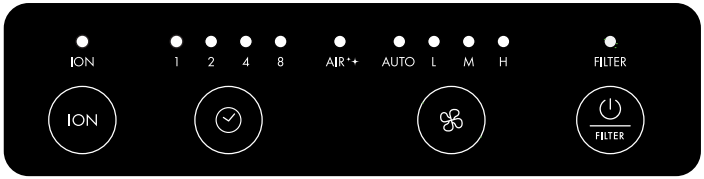
Uzlieciet priekšfiltru.

6



Piestipriniet priekšējo pārsegu.

SIMBOLI UN INDIKĀCIJAS



Indikācijas	Nozīme	
FILTER	Filtrs nolietojies, nomainiet	142
AUTO L M H	Automātiskais režīms un ventilatora jaudas pakāpe	140
AIR+ AIR+ AIR+	Gaisa kvalitātes indikācija (zaļš, oranžs, sarkans)	140
1 2 4 8	Taimera funkcija (1, 2, 4 vai 8 stundas)	141
ION	Jonizators ir ieslēgts vai izslēgts	141

Vadības elementi

	Ierīces ieslēgšana un izslēgšana
	Filtra atiestate (5 sek.)
	Darbības režīma regulēšana
	Taimera funkcijas aktivizēšana
	JONU ieslēgšana un izslēgšana

PAMATFUNKCIJAS

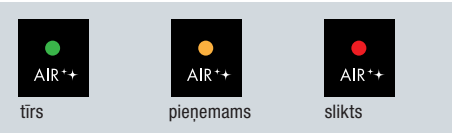
BONECO P340 spēj brīvi pielāgoties jūsu vajadzībām. Uzsākot iekārtas ekspluatāciju, ventilatora jaudas pakāpes pamatiestatījums būs automātiskajā režīmā (AUTO MODE).

AUTOMĀTISKAIS REŽĪMS “AUTO”

AUTO režīmā ventilatora jaudas pakāpe tiek regulēta automātiski, atkarībā no gaisa kvalitātes. Kad iekārta tiek ieslēgta pirmo reizi, pirmās minūtes ventilators darbojas vismazākajā jaudas pakāpē “L”.

GAISA KVALITĀTES INDIKĀCIJA

Iebūvētais sensors mēra gaisa kvalitāti, un tā tiek attēlota dažādās krāsās ar indikācijas “Air” palīdzību.



tīrs | pieņemams | slikts

Pēc iekārtas ieslēgšanas nepieciešama apmēram viena minūte, līdz sensors ir izmērījis pašreizējo gaisa kvalitāti. Šajā laikā iekārta darbojas jaudas pakāpē “L”.

Ņemiet vērā, ka izmērītās vērtības var mainīties atkarībā no telpas lieluma, kā arī iekārtas pozīcijas.

Sensors spēj uztvert pat vismazākās netīrumu daļiņas un gāzes. Pie tādiem pieskaitāmi sadzīves putekļi vai ziedputekšņi, kā arī gāzes, piemēram, tabakas dūmi, organiski savienojumi un smakas.

VENTILATORA JAUDAS PAKĀPES MANUĀLĀ REGULĒŠANA

BONECO P340 ventilatora jaudas pakāpi var regulēt manuāli.

Vairākas reizes nospiediet taustiņu , līdz ieslēdzas nepieciešamā ventilatora jaudas pakāpe.

JONIZATORS UN TAIMERA FUNKCIJA

JONIZATORS

Nospiežot taustiņu “ION” , jonizators tiek aktivizēts. Nospiežot taustiņu atkārtoti, jonizators tiek izslēgts.

TAIMERA FUNKCIJA

Ar taimera funkciju jūs nosakāt, cik ilgi jādarbojas iekārtai BONECO P340, pirms tā automātiski izslēgsies (OFF taimeris).

OFF TAIMERA IESTATĪŠANA

1. Ieslēdziet BONECO P340, nospiežot taustiņu ⏻.

2. Izvēlieties vajadzīgo darbības iestatījumu un vajadzīgo režīmu.

3. Vienreiz nospiediet taustiņu ⏲.

4. Izmantojiet taustiņu ⏲, lai iestatītu darbošanās ilgumu (1, 2, 4 vai 8 stundas).

Iekārta darbojas tikai norādīto laiku un pēc tam izslēdzas.

5. Lai priekšlaikus deaktivizētu taimeri, turiet taustiņu ⏲ nospiestu tik ilgi, līdz taimeris izslēdzas, un displejā tiek rādīts . Alternatīvi BONECO P340 varat izslēgt ar taustiņu ⏻.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

⚠ Neizmantojiet tīrīšanai spirtu vai koroziju izraisošus tīrīšanas līdzekļus.

REZERVES FILTRS
Rezerves filtru varat iegādāties pie BONECO specializētā tirdzniecības pārstāvja vai tiešsaistes veikalā:

www.shop.boneco.com.

FILTRA NOMAIŅA
Filtrs ir nolietojies, kad parādās "Filter" indikācija FILTER. Tagad filtrs ir jānomaina, lai arī turpmāk būtu nodrošināta optimāla gaisa attīrīšana.

Filtra nomaiņas procedūra ir attēlota 138. lappusē esošajos attiecīgajos attēlos.

1. Veiciet filtra nomaiņu atbilstoši instrukcijām 138. lpp.

2. Turiet taustiņu ⏻ nospiestu 5 sekundes, līdz indikācija FILTER izdziest.

PRIEKŠFILTRA TĪRĪŠANA
Priekšfiltrs neļauj lielākām netīrumu daļiņām iekļūt iekārtas BONECO P340 iekšienē.

1. Iztīriet priekšfiltru ar putekļu sūcēju vai izskalojiet zem tekoša ūdens.



2. Pirms priekšfiltra ievietošanas atpakaļ iekārtā ļaujiet tam kārtīgi izžūt.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA
BONECO P340

lt

TURINYS

Techniniai duomenys **146**

Elementų apžvalga ir jų pavadinimai **147**

Eksploatavimo pradžia **148**

Simboliai ir pateiktys **149**

Pagrindinės funkcijos **150**
- Režimas „Auto“ 150
- Oro kokybės indikacija 150
- Ventiliatoriaus režimo reguliavimas rankiniu būdu 150

Jonizatorius ir laikmačio funkcija **151**
- Jonizatorius 151
- Laikmačio funkcija 151
- Išjungimo (OFF) laikmačio nustatymas 151

Valymas ir techninė priežiūra **152**
- Atsarginis filtras 152
- Filtro keitimas 152
- Pirminio filtro valymas 152

BONECO P340 NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

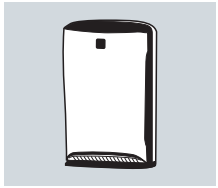
GERBIAMAS KLIENTE,

sveikiname Jus įsigijus BONECO P340. Šiame ypač efektyviame oro valytuve yra įrengtas aukštos kokybės filtras, kuris iš oro šalina ne tik kvapus, bet ir dulkes, žiedadulkes ir teršalų daleles. Šis filtras gali padėti išvengti daugybės įvairių ligų. Pavyzdžiui, šienligės ar alerginių reakcijų į namų dulkes ar erkių ekskrementus.

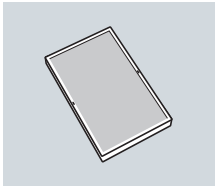
BONECO P340 naudoti nesudėtinga, jis veikia visiškai automatiškai. Išmani valdymo sistema užtikrina minimalų įmanomą triukšmo lygį. Integruotas laikmatis prietaisą gali valdyti ir tada, kai Jūsų nėra namuose. Todėl grįžę namo Jūs visada galėsite mėgautis optimalios kokybės oru.

Linkime Jums daug džiaugsmo naudojant naująjį oro valytuvą BONECO P340!

TIEKIAMAS KOMPLEKTAS



BONECO P340 su šaliai pritaikytu elektros maitinimo kabeliu



Filtras A341

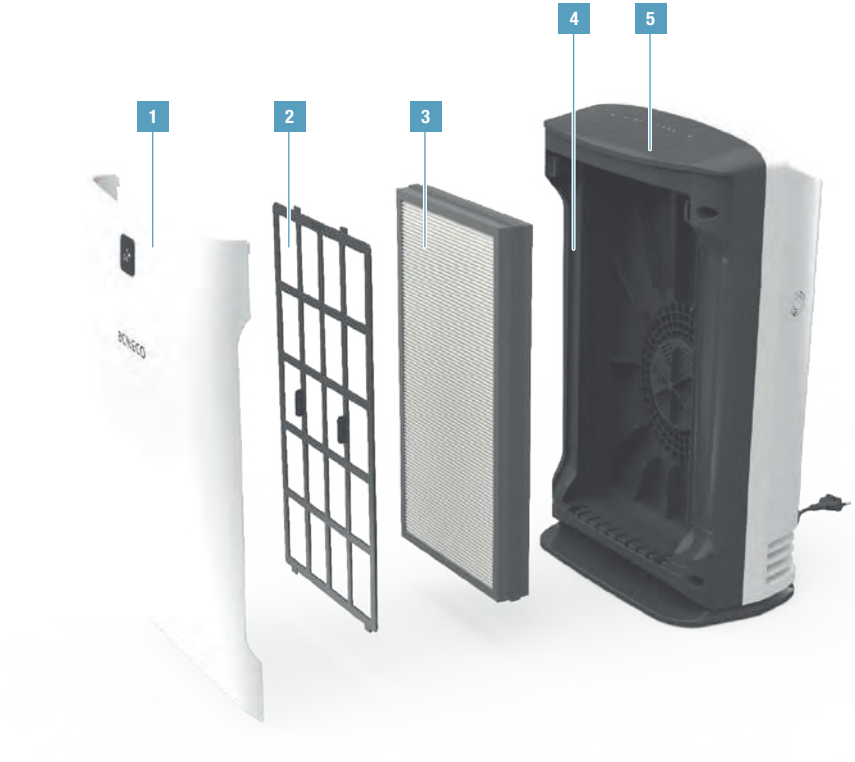
TECHNINIAI DUOMENYS

TECHNINIAI DUOMENYS*

Tipo pavadinimas	BONECO P340
Elektros tinklo įtampa	220 – 240 V ~ 50 Hz
Vartojamoji galia	50 W
Garso stiprumas veikiant	57 dB(A)
Valymo našumas (CADR)	210 m^3/h
Oro srautas	300 m^3/h
Matmenys I × P × A	336 × 206 × 527 mm
Tuščio prietaiso svoris	5,3 kg / 6,3 kg

* Pasiliekame teisę keisti.

ELEMENTŲ APŽVALGA IR JŲ PAVADINIMAI



1	Priekinis dangtis
2	Pirminis filtras
3	Filtras A341
4	BONECO P340
5	Valdymo pultas su indikacijomis

lt

EKSPLOATAVIMO PRADŽIA

1



Nuimkite magnetais fiksuojamą priekinį dangtį.

2



Nuimkite pirminį filtrą.

3



Išimkite filtrą ir nuimkite apsauginę plėvelę.

4



Filtrą vėl įstatykite į laikiklį
(atkreipkite dėmesį į ženklinimą).

5



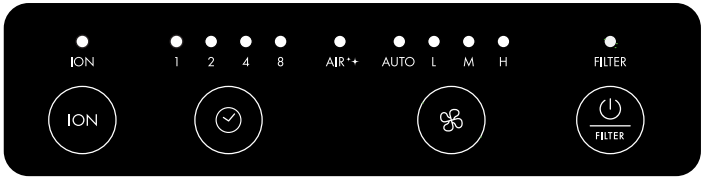
Uždėkite pirminį filtrą.

6



Uždėkite priekinį dangtį.

SIMBOLIAI IR PATEIKTYS



Indikacijos	Reikšmė	
	Pasibaigė filtro eksploatavimo laikas, pakeisti	152
	AUTO režimas ir ventiliatoriaus režimas	150
	Oro kokybės indikacija (žalia, oranžinė, raudona)	150
	Laikmačio funkcija (1, 2, 4 arba 8 valandos)	151
	Jonizatorius yra įjungtas arba išjungtas	151

Valdymo elementas	
	Prietaiso įjungimas ir išjungimas
	Filtro atstatymas (5 s)
	Galios pakopos reguliavimas
	Laikmačio funkcijos įjungimas
	ION įjungimas ir išjungimas

PAGRINDINĖS FUNKCIJOS

BONECO P340 galima lengvai pritaikyti Jūsų poreikiams. Prietaisą pradedant eksploatuoti, ventiliatorius veikia automatiniu režimu (AUTO MODE).

REŽIMAS „AUTO“

Režime AUTO ventiliatoriaus galia reguliuojama automatiškai, priklausomai nuo oro kokybės. Prietaisą įjungus pirmą kartą, pirmąsias minutes yra įjungtas silpniausias ventiliatoriaus režimas «L».

ORO KOKYBĖS INDIKACIJA

Įmontuoto jutiklio matuojama oro kokybė skirtingomis spalvomis rodoma indikatoriuje „Air“.



švaru priimtina blogai

Prietaisą įjungus, jutiklis maždaug vieną minutę matuoja esamą oro kokybę. Tuo metu prietaisas veikia «L» režimu.

Atkreipkite dėmesį, kad išmatuotos reikšmės gali keistis priklausomai nuo patalpos dydžio ir prietaiso padėties.

Jutiklis registruoja smulkiausias teršalų daleles ir dujas. Joms, be namų dulkių ir žiedadulkių, priklauso ir tokios dujos, kaip tabako dūmai, organiniai junginiai ir kvapai.

VENTILIATORIAUS REŽIMO REGULIAVIMAS RANKINIU BŪDU

BONECO P340 ventiliatoriaus režimas gali būti reguliuojamas rankiniu būdu.

Mygtuką spaudykite tol, kol pasieksite norimą ventiliatoriaus režimą.

JONIZATORIUS IR LAIKMAČIO FUNKCIJA

JONIZATORIUS

Jonizatorius suaktyvinamas vieną kartą spustelėjus mygtuką „ION“ . Šį mygtuką paspaudus dar kartą, jonizatorius išjungiamas.

LAIKMAČIO FUNKCIJA

Naudodami laikmačio funkciją, galite nustatyti, kiek ilgai BONECO P340 turės veikti, kol automatiškai išsijungs (išjungimo (OFF) laikmatis.

IŠJUNGIMO (OFF) LAIKMAČIO NUSTATYMAS

1. BONECO P340 įjunkite spausdami mygtuką ⏻.
2. Pasirinkite norimą darbinį nustatymą ir norimą režimą.
3. Vieną kartą paspauskite mygtuką ⏲.
4. Mygtuku ⏲ nustatykite veikimo trukmę (1, 2, 4 arba 8 valandas).

Prietaisas veiks nurodytą laikotarpį ir paskui išsijungs.

5. Kad laikmatį išaktyvintumėte anksčiau laiko, mygtuką ⏲ spaudykite tol, kol laikmatis išsijungs ir ekranas parodys . Alternatyviai BONECO P340 galite išjungti ir mygtuku ⏻.

VALYMAS IR TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

⚠ Valymui nenaudokite alkoholio ir agresyvių valymo priemonių.

ATSARGINIS FILTRAS

Atsarginį filtrą įsigysite vietinėje specializuotoje BONECO parduotuvėje arba internetinėje parduotuvėje adresu **www.shop.boneco.com**.

FILTRO KEITIMAS

Filtras yra baigtas eksploatuoti tada, kai įsižiebia indikacija „Filter“ FILTER. Dabar filtrą reikia pakeisti, kad būtų užtikrintas optimalus oro valymas.

Filtro keitimo procedūra pavaizduota paveikslėliuose, esančiuose 148 puslapyje.

1. Filtrą pakeiskite vadovaudamiesi 148 puslapyje pateiktais nurodymais.

2. Mygtuką ⏻ laikykite nuspaustą 5 sekundes, kol užges indikacija FILTER.

PIRMINIO FILTRO VALYMAS

Pirminis filtras leidžia išvengti didesnių teršalų dalelių prasiskverbimo į BONECO P340 vidų.

1. Pirminį filtrą išvalykite dulkių siurbliu arba išplaukite tekančiu vandeniu.



2. Prieš pirminį filtrą vėl įdėdami, leiskite jam visiškai išdžiūti.

KASUTUSJUHEND
BONECO P340

ee

SISUKORD

Tehnilised andmed **156**

Ülevaade ja osade nimetused **157**

Kasutuselevõtt **158**

Sümbolid ja näidud **159**

Põhifunktsioonid **160**
- Režiim “Auto” 160
- Õhu kvaliteedi näidik 160
- Ventilaatori töökiiruse käsitsi reguleerimine 160

Ionisaator ja taimerifunktsioon **161**
- Ionisaator 161
- Taimerifunktsioon 161
- OFF-taimeri seadistamine 161

Puhastamine ja hooldus **162**
- Varufilter 162
- Filtri vahetamine 162
- Eelfiltri puhastamine 162

BONECO P340 KASUTUSJUHEND

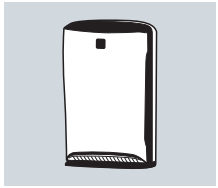
AUSTATUD KLIENT

Õnnitleme teid BONECO P340 ostu puhul. Ülefektiivne õhupuhasti on varustatud kvaliteetse filtriga, mis ei eemalda õhust mitte üksnes lõhnad, vaid ka tolmu, eosed ja mustuseosakesed. Filter vähendab tõhusalt paljusid kaebusi. Nende hulka kuuluvad ka heinanohu ning allergilised reaktsioonid kodutolmule ja tolmulestade väljaheidetele.

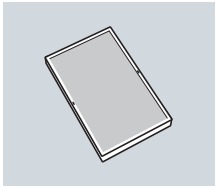
BONECO P340 on ette nähtud lihtsaks täisautomaatseks käitamiseks. Nutikas juhtsüsteem hoolitseb selle eest, et müratase jääks võimalikult madalaks. Tänu integreeritud taimerile lülitub seade sisse ka siis, kui teid ei ole kodus. Nii võtab teid koju saabudes alati vastu meeldiv toakliima.

Soovime teile palju edu oma uue õhupuhasti BONECO P340 kasutamisel!

TARNEKOMPLEKT



BONECO P340 koos konkreetsesse riiki sobiva toitejuhtmega



Filter A341

ee

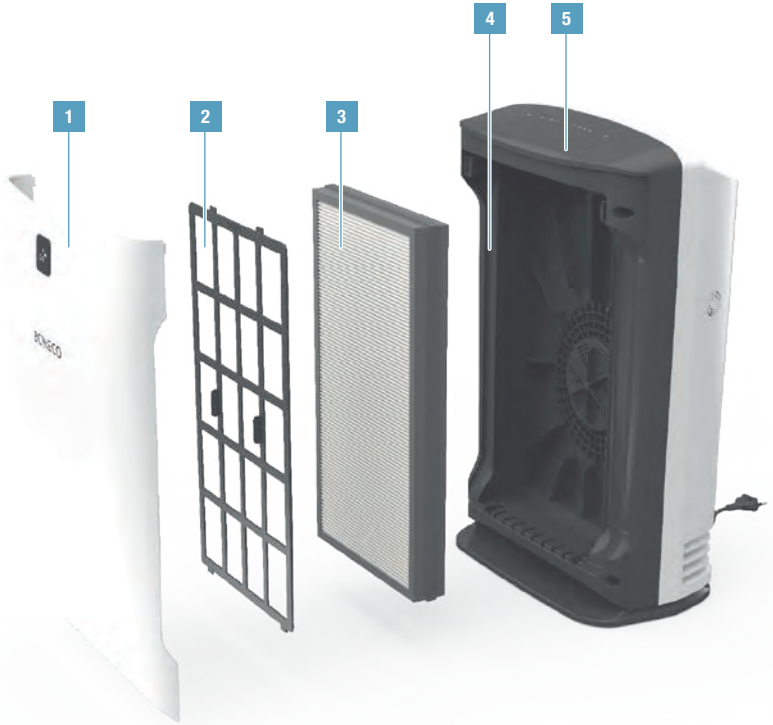
TEHNILISED ANDMED

TEHNILISED ANDMED*

Tüübitähis	BONECO P340
Toitepinge	220–240 V ~ 50 Hz
Võimsustarve	50 W
Töömüra	57 dB(A)
Puhastusvõimsus (CADR)	210 m^3/h
Õhuvool	300 m^3/h
Mõõtmed P × L × K	336 × 206 × 527 mm
Tühimass	5,3 kg / 6,3 kg

* tootjal on õigus teha muudatusi

ÜLEVAADE JA OSADE NIMETUSED



1 Esikate
2 Eelfilter
3 Filter A341
4 BONECO P340
5 Juhtpaneel koos näidikutega

ee

KASUTUSELEVÕTT

1



Võtke ära magnetkinnitusega eesmine kate.

2



Eemaldage eelfilter.

3



Võtke filter välja ja eemaldage kaitsekile.

4



Paigaldage filter tagasi hoidikusse
(jälgige tähistusi).

5



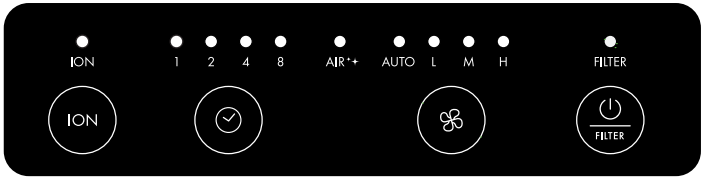
Asetage eelfilter kohale.

6



Paigaldage esikate.

SÜMBOLID JA NÄIDUD



Näidud	Tähendus	
FILTER	Filtri töövaru on lõppenud, asendada	162
AUTO L M H	Režiim AUTO ja ventilaatori töökiirus	160
AIR+ AIR+ AIR+	Õhu kvaliteedi näidik (roheline, oranž, punane)	160
1 2 4 8	Taimeri funktsioon (1, 2, 4 või 8 tundi)	161
ION	Ionisaator on sisse või välja lülitatud	161

Juhtelemendid

	Seadme sisse- ja väljalülitamine
	Filtri tagasipanek (5 sekundit)
	Võimsuse reguleerimine
	Taimerifunktsiooni poole pöördumine
	ION-i sisse- ja väljalülitamine

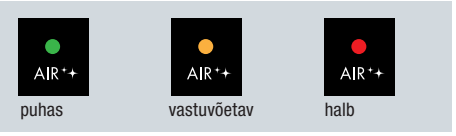
ee

PÕHIFUNKTSIOONID

Seadet BONECO P340 saab lihtsalt kohandada vastavalt teie vajadustele. Seadme kasutuselvõtmisel vastab ventilaatori töökiiruse põhiseadistus automaatrežiimile (AUTO MODE).

REŽIIM “AUTO”
Režiimis AUTO toimub ventilaatori töökiiruse reguleerimine automaatselt vastavalt õhu kvaliteedile. Seadme esmakordsel sisselülitamisel töötab ta esimesed viis minutit ventilaatori madalamail astmel „L“.

ÕHU KVALITEEDI NÄIDIK
Õhu kvaliteet määratakse sisseehitatud anduri abil ja selles teavitatakse näidiku “Air” erineva värvuse kaudu.



Seadme sisselülitamisel kulub sensoril õhu praeguse kvaliteedi mõõtmiseks umbes viis minutit. Sellel ajal töötab seade astmel „L“.

Võtke arvesse, et mõõdetud väärtused võivad oleneda ruumi suurusest ja seadme asukohast.

Andur registreerib ka kõige pisemad mustuseosaked ja gaasid. Nende hulka kuuluvad lisaks kodutolmule ja eostele ka gaasid, näiteks tubakasuits, orgaanilised ühendid ja lõhnad.

VENTILAATORI TÖÖKIIRUSE KÄSITSI REGULEERIMINE
BONECO P340 ventilaatori töökiirust saab käsitsi reguleerida.

Vajutage korduvalt klahvile, kuni saabub soovitud töökiirus.

IONISAATOR JA TAIMERIFUNKTSIOON

IONISAATOR
Ühekordne vajutamine klahvile “ION” 

lülitab ionisaatori sisse. Uus vajutus klahvile lülitab ionisaatori välja.

TAIMERIFUNKTSIOON
Taimerifunktsiooniga määrate kindlaks selle aja, kui kaua peab BONECO P340 töötama enne automaatset väljalülitamist (OFF-taimer).

OFF-TAIMERI SEADISTAMINE
1. Lülitage BONECO P340 klahvi ⏻ abil sisse.

2. Valige soovitatavad tööseaded ja soovitatav režiim.

3. Vajutage üks kord klahvi ⏲.

4. Kasutage klahvi ⏲, et seadistada töötamise kestus (1, 2, 4 või 8 tundi).

Seade töötab nüüd ettenähtud aja ja lülitub seejärel välja.

5. Taimeri töö varasemaks lõpetamiseks vajutage klahvile ⏲ seni, kuni taimer lülitub uuesti välja ja näidikul kuvatakse 0h. Teise võimalusena võite BONECO P340 klahviga ⏻ välja lülitada.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

⚠ Ärge kasutage puhastamiseks alkoholi ega agressiivseid puhastusvahendeid.

VARUFILTER

Varufiltri saate BONECO edasimüüjalt või veebipoest **www.shop.boneco.com**.

FILTRI VAHETAMINE

Filtri töövaru on lõppenud, kui süttib näidik "Filter" FILTER. Sel juhul tuleb optimaalse õhupuhastusvõime säilitamiseks filter vahetada.

Filtri vahetamist näitavad joonised leheküljel 158.

1. Filtri vahetamiseks toimiga vastavalt leheküljel 158 toodud juhistele.

2. Hoidke klahvi ⏻ allavajutatuna 5 sekundit, kuni näidik FILTER kustub.

EELFILTRI PUHASTAMINE

Eelfilter hoiab ära suuremate mustuseosakeste sattumise BONECO P340 sisemusse.

1. Puhastage eelfilter tolmuimejaga või voolava vee all.



2. Enne eelfiltri tagasipanekut laske sellel täielikult ära kuivada.

NÁVOD K POUŽITÍ
BONECO P340

CZ

OBSAH

Technické údaje **166**

Přehled a názvy dílů **167**

Uvedení do provozu **168**

Symboly a údaje **169**

Základní funkce **170**
- Režim „AUTO“ 170
- Indikace kvality vzduchu 170
- Manuální regulace stupně ventilátoru 170

Ionizátor a funkce časovače **171**
- Ionizátor 171
- Funkce časovače 171
- Nastavení časovače vypnutí 171

Čištění a údržba **172**
- Náhradní filtry 172
- Výměna filtru 172
- Čištění předfiltru 172

NÁVOD K POUŽITÍ BONECO P340

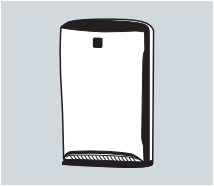
VÁŽENÝ ZÁKAZNÍKU,

gratulujeme vám k zakoupení přístroje BONECO P340. Vysoce efektivní čistič vzduchu je vybavený vysoce kvalitním filtrem, který zbavuje vzduch nejen pachů, ale také prachu, pylu a částeček nečistot. Filtr účinně zmírňuje četné obtíže. Mezi ně patří také senná rýma nebo alergické reakce na prach v domácnosti a roztoče.

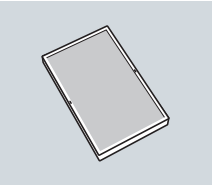
Přístroj BONECO P340 je koncipovaný pro nekomplikovaný, plně automatický provoz. Inteligentní řízení zajišťuje, že úroveň hlučnosti je co možná nejmenší. Díky integrovaným spínacím hodinám běží přístroj i v případě, že nejste doma. Tak budete mít při svém návratu neustále optimální klima.

Přejeme vám hodně radosti s novým čističem vzduchu BONECO P340!

ROZSAH DODÁVKY



BONECO P340 se síťovým kabelem specifickým podle příslušné země



Filtr A341

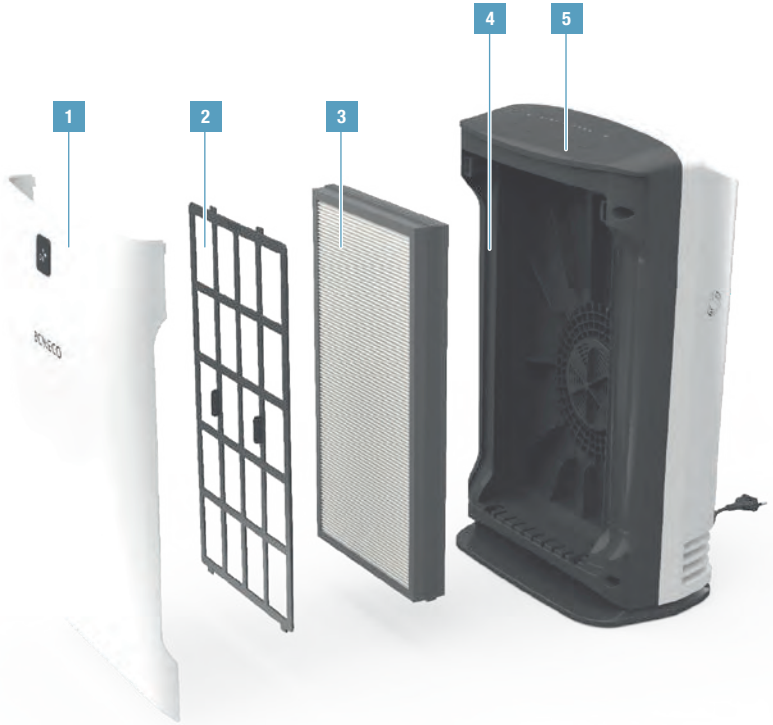
TECHNICKÉ ÚDAJE

TECHNICKÉ ÚDAJE*

Typové označení	BONECO P340
Síťové napětí	220–240 V ~ 50 Hz
Příkon	50 W
Hlučnost při provozu	57 dB(A)
Čisticí výkon (CADR)	210 m^3/h
Proudění vzduchu	300 m^3/h
Rozměry D × Š × V	336 × 206 × 527 mm
Vlastní hmotnost	5,3 kg /6,3 kg

* Změny vyhrazeny

PŘEHLED A NÁZVY DÍLŮ



1 Přední kryt
2 Předfiltr
3 Filtr A341
4 BONECO P340
5 Ovládací panel s ukazateli

CZ

UVEDENÍ DO PROVOZU

1



Odstraňte magneticky upevněný přední kryt.

2



Sejměte předfiltr.

3



Vyjměte filtr a odstraňte ochrannou fólii.

4



Vložte filtr zpět do držáku (řiďte se značkami).

5



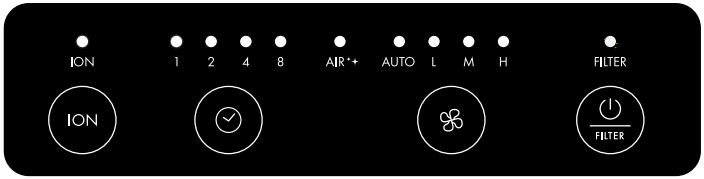
Nasaďte předfiltr.

6



Nasaďte přední kryt.

SYMBOLY A ÚDAJE



Ukazatele	Význam	
FILTER	Opotřebený filtr, vyměňte	172
AUTO L M H	Režim AUTO a stupeň ventilátoru	170
	Ukazatel kvality vzduchu (zelený, oranžový, červený)	170
1 2 4 8	Funkce časovače (1, 2, 4 nebo 8 hodin)	171
ION	Ionizátor je zapnutý nebo vypnutý	171

Ovládací prvky

	Zapnutí a vypnutí zařízení
	Vložení filtru (5 s)
	Regulace stupně výkonu
	Vyvolání funkce časovače
	Zapnutí a vypnutí ION

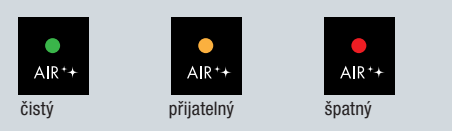
CZ

ZÁKLADNÍ FUNKCE

BONECO P340 můžete jednoduše přizpůsobit vlastním potřebám. Při uvedení přístroje do provozu se základní nastavení stupně ventilátoru nachází v automatickém režim (AUTO MODE).

REŽIM „AUTO“
V režimu AUTO se stupeň ventilátoru reguluje automaticky podle kvality vzduchu. Po prvním zapnutí se přístroj v prvních minutách nachází na nejnižším stupni ventilátoru „L“.

INDIKACE KVALITY VZDUCHU
Kvalita vzduchu je měřena vestavěným snímačem a zobrazena různými barvami na ukazateli „Air“.



Při zapnutí přístroje trvá přibližně minutu, než snímač změří aktuální kvalitu vzduchu. Během této doby běží přístroj na stupni „L“.

Upozorňujeme, že se naměřené hodnoty mohou podle velikosti místnosti a polohy přístroje lišit.

Snímač registruje nejjemnější částečky nečistot a plyny. Kromě domácího prachu nebo pylu sem patří také plyny jako tabákový kouř, organické sloučeniny a pachy.

MANUÁLNÍ REGULACE STUPNĚ VENTILÁTORU
Stupeň ventilátoru BONECO P340 lze nastavovat ručně.

Několikrát stiskněte tlačítko, dokud není dosaženo požadovaného stupně ventilátoru.

IONIZÁTOR A FUNKCE ČASOVAČE

IONIZÁTOR

Ionizátor se aktivuje několikanásobným stisknutím tlačítka „ION“ . Opakovaným stisknutím tlačítka se ionizátor vypne.

FUNKCE ČASOVAČE

Pomocí funkce časovače určujete, jak dlouho má BONECO P340 pracovat, než se automaticky vypne (časovač vypnutí).

NASTAVENÍ ČASOVAČE VYPNUTÍ

1. Zapněte přístroj BONECO P340 tlačítkem ⏻.

2. Zvolte požadované provozní nastavení a režim, který si přejete.

3. Stiskněte jednou tlačítko ⏲.

4. Pro nastavení doby provozu (1, 2, 4 nebo 8 hodin) použijte tlačítko ⏲.

Přístroj bude nyní pracovat po zvolenou dobu a poté se automaticky vypne.

5. Pro předčasné ukončení časovače podržte stisknuté tlačítko ⏲, až se časovač vypne a zobrazí se displej . Alternativně můžete přístroj BONECO P340 vypnout tlačítkem ⏻.

CZ

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

⚠ Při čištění nepoužívejte alkohol ani agresivní čisticí prostředky.

NÁHRADNÍ FILTRY

Náhradní filtry obdržíte u svého prodejce BONECO nebo v internetovém obchodě na **www.shop.boneco.com**.

VÝMĚNA FILTRU

Filtr je opotřebovaný, když se rozsvítí ukazatel „Filtr“ FILTER. Filtr se musí nyní vyměnit, aby bylo zajištěno optimální čištění vzduchu.

Při výměně filtru postupujte podle obrázků na straně 168.

1. Vyměňte filtr podle pokynů na straně 168.

2. Tlačítko ⏻ podržte stisknuté 5 sekund, až zmizí ukazatel FILTER.

ČIŠTĚNÍ PŘEDFILTRU

Předfiltr zabraňuje tomu, aby se do přístroje BONECO P340 dostaly větší částečky nečistot.

1. Vyčistěte předfiltr vysavačem nebo pod tekoucí vodou.



2. Než předfiltr znovu nasadíte, nechte ho úplně vyschnout.

NÁVOD NA POUŽÍVANIE
BONECO P340

sk

OBSAH

Technické údaje **176**

Prehľad a označenie častí **177**

Uvedenie do prevádzky **178**

Symboly a údaje **179**

Základné funkcie **180**
- Režim „Auto“ 180
- Indikácia kvality vzduchu 180
- Manuálna regulácia stupňa výkonu ventilátora 180

Ionizátor a funkcia časovača **181**
- Ionizátor 181
- Funkcia časovača 181
- Nastavenie časovača OFF 181

Čistenie a údržba **182**
- Náhradný filter 182
- Výmena filtra 182
- Čistenie predradeného filtra 182

NÁVOD NA POUŽÍVANIE BONECO P340

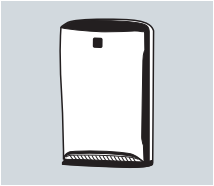
VÁŽENÝ ZÁKAZNÍK,

blahoželáme vám ku kúpe prístroja BONECO P340. Vysokoúčinná čistička vzduchu je vybavená kvalitným filtrom, ktorý zbavuje vzduch nielen pachov, ale aj prachu, peľov a čiastočiek nečistôt. Vďaka filtru sa účinne zmierňuje množstvo ťažkostí. Patria k nim senná nádcha alebo alergické reakcie na domový prach a roztoče.

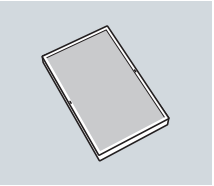
Prístroj BONECO P340 je koncipovaný na nekomplikovanú, plne automatickú prevádzku. Inteligentné riadenie sa postará o to, aby hlučnosť zostala čo najnižšia. Vďaka inteligentným spínacím hodinám beží prístroj aj vtedy, keď nie ste doma. Takže pri návrate nájdete doma vždy optimálnu klímu.

Prajeme vám radosť z vašej novej čističky vzduchu BONECO P340!

OBSAH BALENIA



BONECO P340 so sieťovým káblom špecifickým pre danú krajinu



Filter A341

sk

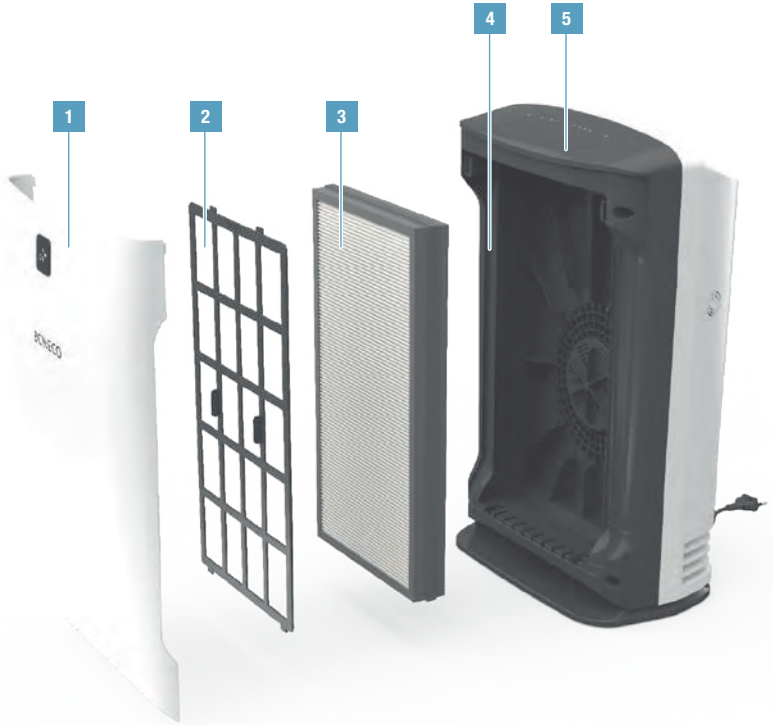
TECHNICKÉ ÚDAJE

TECHNICKÉ ÚDAJE*

Typové označenie	BONECO P340
Sieťové napätie	220 – 240 V ~ 50 Hz
Príkon	50 W
Prevádzková hlučnosť	57 dB(A)
Čistiaci výkon (CADR)	210 m^3/h
Prietok vzduchu	300 m^3/h
Rozmery D×Š×V	336 × 206 × 527 mm
Hmotnosť bez náplne	5,3 kg/6,3 kg

* Zmeny vyhradené

PREHĽAD A OZNAČENIE ČASTÍ



1 Čelný kryt
2 Predradený filter
3 Filter A341
4 BONECO P340
5 Ovládací panel s indikáciami

sk

UVEDENIE DO PREVÁDZKY

1



Odstráňte magneticky fixovaný čelný kryt.

2



Odoberte predradený filter.

3



Odoberte filter a odstráňte ochrannú fóliu.

4



Vložte filter naspäť do držiaka (dodržte značky).

5



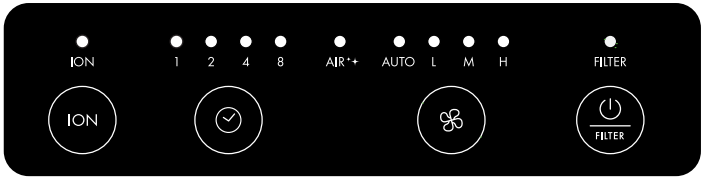
Založte predradený filter.

6



Založte čelný kryt.

SYMBOLY A ÚDAJE



Indikácie	Význam	
FILTER	Opotrebovaný filter, vymeňte	182
AUTO L M H	Režim AUTO a stupeň výkonu ventilátora	180
AIR+ AIR+ AIR+	Indikácia kvality vzduchu (zelená, oranžová, červená)	180
1 2 4 8	Funkcia časovača (1, 2, 4 alebo 8 hodín)	181
ION	Ionizátor je zapnutý alebo vypnutý	181

Ovládacie prvky

	Zapnutie a vypnutie zariadenia
	Vloženie filtra (5 s)
	Regulácia stupňa výkonu
	Vyvolanie funkcie časovača
	Zapnutie a vypnutie ION

sk

ZÁKLADNÉ FUNKCIE

BONECO P340 sa dá ľubovoľne prispôsobiť vašim potrebám. Pri uvedení prístroja do prevádzky sa základné nastavenie stupňa výkonu ventilátora nachádza v automatickom režime (AUTO MODE).

REŽIM „AUTO“
V režime AUTO sa reguluje stupeň výkonu ventilátora automaticky podľa kvality vzduchu. Po prvom zapnutí sa prístroj nachádza v prvých minútach na najnižšom stupni výkonu ventilátora „L“.

INDIKÁCIA KVALITY VZDUCHU
Kvalita vzduchu sa meria zabudovaným senzorom a vizualizuje rôznymi farbami na indikácii „Air“.



Pri zapnutí prístroja trvá približne minútu, kým senzor odmeria aktuálnu kvalitu vzduchu. V priebehu tohto času beží prístroj na stupni „L“.

Prosím, majte na pamäti, že nameranú hodnotu môžete zmeniť podľa veľkosti miestnosti a polohy prístroja.

Senzor registruje najjemnejšie čiastočky nečistôt a plyny. Patrí k nim domový prach, pele aj plyny, ako tabakový dym, organické zlúčeniny a pachy.

MANUÁLNA REGULÁCIA STUPŇA VÝKONU VENTILÁTORA
Stupeň výkonu ventilátora BONECO P340 sa dá manuálne riadiť.

Stláčajte viackrát tlačidlo tak, aby sa dosiahol požadovaný stupeň výkonu ventilátora.

IONIZÁTOR A FUNKCIA ČASOVAČA

IONIZÁTOR

Jedným stlačením tlačidla „ION“  sa aktivuje ionizátor. Ďalším stlačením tlačidla sa ionizátor vypne.

FUNKCIA ČASOVAČA

Funkciou časovača sa stanoví, ako dlho má BONECO P340 bežať, kým sa automaticky vypne (časovač OFF).

NASTAVENIE ČASOVAČA OFF

1. Zapnite BONECO P340 tlačidlom ⏻.

2. Zvoľte požadované prevádzkové nastavenie a požadovaný režim.

3. Stlačte jedenkrát tlačidlo ⏲.

4. Použite tlačidlo ⏲ na nastavenie trvania prevádzky (1, 2, 4 alebo 8 hodín).

Prístroj bude bežať uvedený čas a potom sa vypne.

5. Na predčasné ukončenie časovača stláčajte tlačidlo ⏲ dovtedy, kým sa časovač vypne a na displeji zobrazí . Alternatívne môžete BONECO P340 vypnúť tlačidlom ⏻.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

⚠ Na čistenie nepoužívajte alkohol a agresívne čistiace prostriedky.

NÁHRADNÝ FILTER

Náhradné filtre sú dostupné u vášho špecializovaného predajcu značky BONECO alebo v e-shope na: **www.shop.boneco.com**.

VÝMENA FILTRA

Filter je opotrebovaný, keď sa rozsvieti indikácia „Filter“ FILTER. Filter sa teraz musí vymeniť, aby zostalo zabezpečené optimálne čistenie vzduchu.

Proces výmeny filtra zodpovedá obrázkom na strane 178.

1. Vymeňte filter podľa inštrukcií na strane 178.

2. Podržte tlačidlo ⏻ stlačené 5 sekúnd, kým zhasne indikácia FILTER.

ČISTENIE PREDRADENÉHO FILTRA

Predradený filter zabraňuje, aby sa väčšie čiastočky nečistôt dostali do vnútra BONECO P340.

1. Predradený filter vyčistite vysávačom alebo umyte pod tečúcou vodou.



2. Predradený filter nechajte pred založením úplne vyschnúť.

NAVODILA ZA UPORABO
BONECO P340

KAZALO

Tehnični podatki **186**

Pregled in poimenovanje delov **187**

Pred uporabo **188**

Simboli in lučke **189**

Osnovne funkcije **190**
Način „Auto“ 190
Prikaz kakovosti zraka 190
Ročno uravnavanje stopnje ventilatorja 190

Ionizator in funkcija časovnika **191**
Ionizator 191
Funkcija časovnika 191
Nastavitev časovnika izklopa 191

Čiščenje in vzdrževanje **192**
Nadomestni filter 192
Menjava filtra 192
Čiščenje predfiltra 192

NAVODILA ZA UPORABO BONECO P340

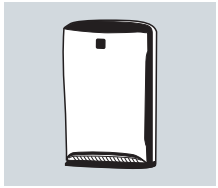
SPOŠTOVANI KUPEC

Čestitamo vam za nakup naprave BONECO P340. Visokoučinkoviti čistilnik zraka je opremljen z visokokakovostnim filtrom, ki zraka ne očisti le vonjav, temveč tudi prahu, peloda in delcev umazanije. Filter zato učinkovito lajša številne zdravstvene težave, kot so seneni nahod ali alergične reakcije na hišni prah in iztrebke pršic.

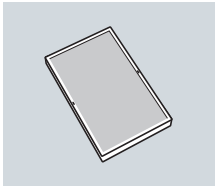
BONECO P340 je zasnovan za nezahtevno in povsem samodejno delovanje. Pametno krmiljenje zagotavlja kar najnižjo raven hrupa. Vgrajen časovnik omogoča, da naprava deluje, tudi ko ste zdoma. Tako ob vaši vrnitvi v bivalnih prostorih vedno zagotavlja optimalno bivalno klimo.

Želimo vam veliko zadovoljstva z novim čistilnikom zraka BONECO P340!

OBSEG DOBAVE



BONECO P340 z električnim kablom, prilagojenim državi uporabe



Filter A341

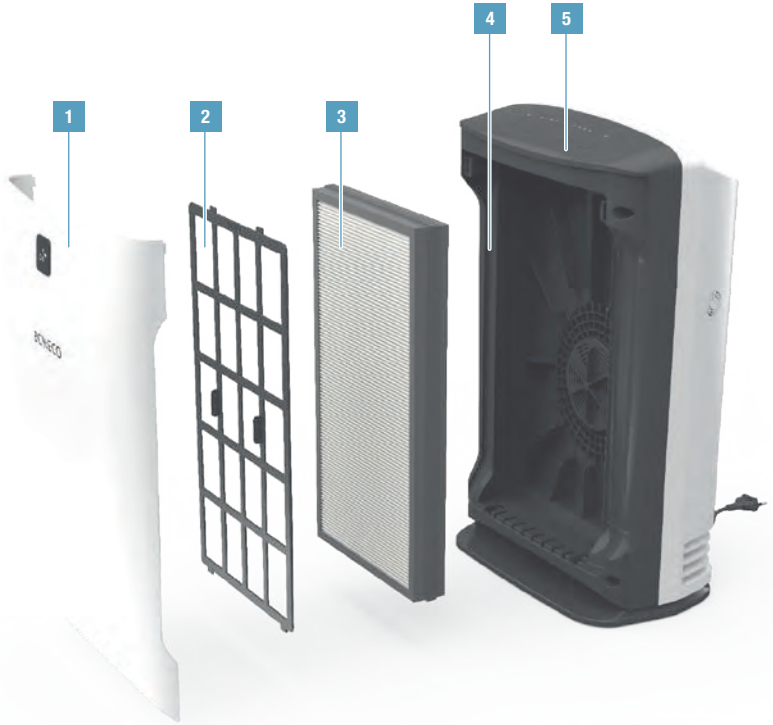
TEHNIČNI PODATKI

TEHNIČNI PODATKI*

Tipska oznaka	BONECO P340
Omrežna napetost	220–240 V ~ 50 Hz
Moč	50 W
Glasnost med delovanjem	57 dB(A)
Zmogljivost čiščenja (CADR)	210 m^3/h
Pretok	300 m^3/h
Dimenzije D × Š × V	336 × 206 × 527 mm
Teža prazne naprave	5,3 kg/6,3 kg

* Pridržujemo si pravico do sprememb.

PREGLED IN POIMENOVANJE DELOV



1 Sprednji pokrov
2 Predfilter
3 Filter A341
4 BONECO P340
5 Upravljalna plošča s prikazi

si

PRED UPORABO

1



Odstranite magnetni sprednji pokrov.

2



Snemite predfilter.

3



Vzemite filter in odstranite zaščitno folijo.

4



Ponovno namestite filter v držalo
(upoštevajte oznake).

5



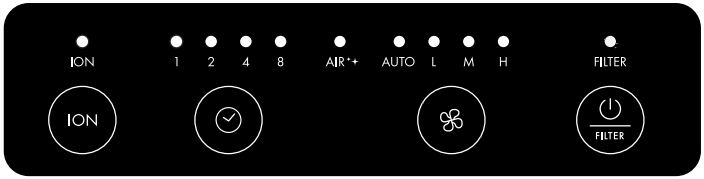
Namestite predfilter.

6



Namestite sprednji pokrov.

SIMBOLI IN LUČKE



Prikazi	Pomen	
FILTER	Filter je iztrošen, zamenjajte ga	192
AUTO L M H	Samodejni način in hitrost ventilatorja	190
	Prikaz kakovosti zraka (zelen, oranžen, rdeč)	190
1 2 4 8	Funkcija časovnika (1, 2, 4 ali 8 ur)	191
ION	Ionizator je vklopljen ali izklopljen	191

Upravljalni elementi

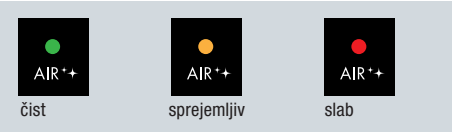
	Vklop in izklop naprave
	Ponastavitev filtra (5 s)
	Uravnavanje moči
	Priklic funkcije časovnika
	Vklop in izklop ionizacije

OSNOVNE FUNKCIJE

Delovanje naprave BONECO P340 lahko prilagajate svojim potrebam. Ko napravo prvič vklopite, je osnovna nastavitev stopnje ventilatorja nastavljena na samodejni način (AUTO MODE).

NAČIN „AUTO“
V načinu AUTO je stopnja ventilatorja uravnavana samodejno glede na kakovost zraka. Ob prvem vklopu naprave prvih nekaj minut deluje z najnižjo stopnjo ventilatorja „L“.

PRIKAZ KAKOVOSTI ZRAKA
Vgrajen senzor meri kakovost zraka, ki je z različnimi barvami prikazana na prikazu „Air“.



Senzor za meritev trenutne kakovosti zraka po vklopu naprave potrebuje približno eno minuto. Naprava v tem času deluje s stopnjo „L“.

Prosimo, upoštevajte, da se lahko izmerjene vrednosti razlikujejo glede na velikost prostora in mesto postavitve naprave.

Senzor zaznava najbolj fine delce umazanije in pline. Mednje poleg hišnega ali cvetnega prahu sodijo tudi plini, kot so tobačni dim, organske spojine in vonjave.

ROČNO URAVNAVANJE STOPNJE VENTILATORJA
Stopnjo ventilatorja naprave BONECO P340 je mogoče upravljati ročno.

Pritiskajte tipko, dokler ne nastavite želene stopnje ventilatorja.

IONIZATOR IN FUNKCIJA ČASOVNIKA

IONIZATOR

Ionizator vklopite z večkratnim pritiskom na tipko „ION“ . Ionizator izklopite tako, da ponovno pritisnete tipko.

FUNKCIJA ČASOVNIKA

S funkcijo časovnika lahko določite, kako dolgo naj naprava BONECO P340 deluje, preden se samodejno izklopi (časovnik izklopa).

NASTAVITEV ČASOVNIKA IZKLOPA

1. Vklopite napravo BONECO P340 s tipko ⏻.
2. Izberite želeni režim in način delovanja.
3. Pritisnite tipko ⏲.
4. S tipko ⏲ lahko nastavite trajanje delovanja (1, 2, 4 ali 8 ur).

Naprava deluje v sladu z nastavitvijo in se nato izklopi.

5. Če želite časovnik vklopa predčasno izklopiti, pritiskajte tipko ⏲, dokler se časovnik ne izklopi in se na zaslonu prikaže 0h. Namesto tega lahko BONECO P340 izklopite s tipko ⏻.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

⚠ Za čiščenje ne uporabljajte alkohola ali agresivnih čistilnih sredstev.

NADOMESTNI FILTER

Nadomestni filtri so na voljo pri specializiranem trgovcu z izdelki BONECO ali v spletni trgovini na strani shop.boneco.com.

MENJAVA FILTRA

Filter je izrabljen, če zasveti prikaz „Filter“ FILTER. V tem primeru je treba filter zamenjati, da zagotovite optimalno čiščenja zraka tudi v prihodnje.

Postopek zamenjave filtra je prikazan s slikami na strani 188.

1. Zamenjajte filter v skladu z navodili na strani 188.
2. Držite tipko ⏻ pritisnjeno pet sekund, dokler prikaz FILTER ne ugasne.

ČIŠČENJE PREDFILTRA

Predfilter preprečuje vdor večjih delcev umazanije v notranjost naprave BONECO P340.

1. Predfilter očistite s sesalnikom za prah ali pod tekočo vodo.



2. Počakajte, da se predfilter povsem posuši, preden ga ponovno namestite.

UPUTA ZA UPORABU
BONECO P340

hr

SADRŽAJ

Tehnički podaci **196**

Pregled i nazivi dijelova **197**

Puštanje u rad **198**

Simboli i prikazi **199**

Osnovne funkcije **200**
- Način rada “Automatski” 200
- Indikator kvalitete zraka 200
- Ručna regulacija stupnja ventilatora 200

Ionizator i funkcija tajmera **201**
- Ionizator 201
- Funkcija tajmera 201
- Podešavanje tajmera isključivanja 201

Čišćenje i održavanje **202**
- Rezervni filtar 202
- Zamjena filtra 202
- Čišćenje predfiltra 202

UPUTA ZA UPORABU BONECO P340

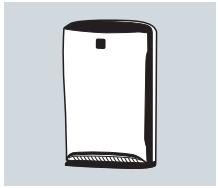
POŠTOVANI KUPČE

Čestitamo na kupnji uređaja BONECO P340. Ovaj pročišćivač zraka visoke učinkovitosti opremljen je izrazito kvalitetnim filtrom koji iz zraka ne uklanja samo mirise, već i prašinu, pelud i čestice prljavštine. Uz pomoć filtra razne se tegobe ublažavaju na učinkovit način. To se odnosi na peludnu groznicu ili alergijske reakcije na kućnu prašinu i izmet grinja.

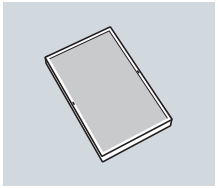
BONECO P340 zamišljen je za jednostavan, potpuno automatski pogon. Inteligentni upravljač omogućuje maksimalno nisku razinu buke. Zahvaljujući integriranom vremenskom uklopnom satu uređaj nastavlja s radom čak i kad niste kod kuće. Tako će vas, kad se vratite, uvijek dočekati optimalni uvjeti za stanovanje.

Želimo vam puno zadovoljstva pri korištenju novim pročišćivačem zraka BONECO P340!

OPSEG ISPORUKE



BONECO P340 s mrežnim kabelom posebno za određenu zemlju



Filtar A341

hr

TEHNIČKI PODACI

TEHNIČKI PODACI*

Tipska oznaka	BONECO P340
Mrežni napon	220 – 240 V ~ 50 Hz
Potrošnja struje	50 W
Glasnoća pri radu	57 dB(A)
Snaga čišćenja (CADR)	210 m^3/h
Strujanje zraka	300 m^3/h
Dimenzije D×Š×V	336 × 206 × 527 mm
Težina u praznom stanju	5,3 kg / 6,3 kg

* Pridržavamo prava na izmjene

PREGLED I NAZIVI DIJELOVA



1 Prednji poklopac
2 Predfiltar
3 Filtar A341
4 BONECO P340
5 Upravljačka ploča s indikatorima

hr

PUŠTANJE U RAD

1



Uklonite magnetski učvršćen prednji poklopac.

2



Skinite predfiltar.

3



Izvadite filtar i uklonite zaštitnu foliju.

4



Stavite filtar natrag u držač
(obratite pažnju na oznake).

5



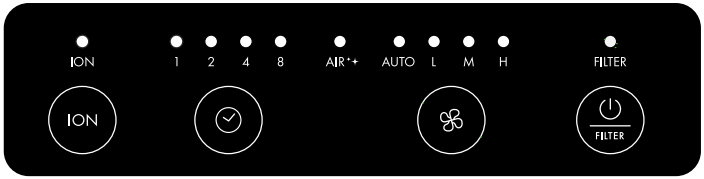
Postavite predfiltar.

6



Stavite prednji poklopac.

SIMBOLI I PRIKAZI



Indikatori	Značenje	
FILTER	Filtar potrošen, zamijenite	202
AUTO L M H	Automatski način rada i stupanj ventilatora	200
	Indikator kvalitete zraka (zelena, narančasta, crvena)	200
1 2 4 8	Funkcija tajmera (1, 2, 4 ili 8 sati)	201
ION	Ionizator je uključen ili isključen	201

Upravljački elementi

	Paljenje i gašenje uređaja
	Resetiranje filtra (5 s)
	Regulacija stupnja snage
	Pozivanje funkcije tajmera
	Uključivanje i isključivanje ION-a

hr

OSNOVNE FUNKCIJE

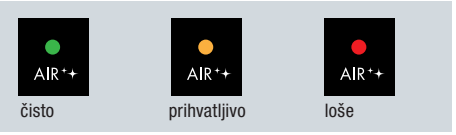
BONECO P340 može se jednostavno prilagoditi vašim potrebama. Prilikom puštanja uređaja u rad za stupanj ventilatora podešena je osnovna postavka za automatski način rada (AUTO MODE).

NAČIN RADA “AUTOMATSKI”

U načinu rada AUTO stupanj ventilatora regulira se automatski ovisno o kvaliteti zraka. Nakon što se uređaj prvi put uključi, prvih par minuta radi na najnižem stupnju ventilatora «L».

INDIKATOR KVALITETE ZRAKA

Kvaliteta zraka mjeri se putem ugrađenog senzora i vizualno prikazuje različitim bojama na indikatoru “Air”.



čisto prihvatljivo loše

Nakon uključivanja uređaja senzoru je potrebno oko jednu minutu da izmjeri trenutačnu kvalitetu zraka. Za to vrijeme uređaj radi na stupnju «L».

Imajte na umu da izmjerene vrijednosti mogu varirati ovisno o veličini prostorije i položaju uređaja.

Senzor opaža najsitnije čestice prljavštine i plinove. U to se uz kućnu prašinu i pelud ubrajaju i plinovi poput duhanskog dima, organski spojevi i mirisi.

RUČNA REGULACIJA STUPNJA VENTILATORA

Stupnjem ventilatora za BONECO P340 može se upravljati ručno.

Pritišćite tipku dok ne dostignete željeni stupanj ventilatora.

IONIZATOR I FUNKCIJA TAJMERA

IONIZATOR

Ionizator se aktivira tako da se jednom pritisne tipka “ION” . Ionizator se isključuje tako da se ta tipka ponovo pritisne.

FUNKCIJA TAJMERA

Uz pomoć funkcije tajmera možete odrediti koliko će dugo BONECO P340 raditi dok se automatski ne isključi (tajmer za ISKLJ.).

PODEŠAVANJE TAJMERA ISKLJUČIVANJA

1. Uključite BONECO P340 pritiskom tipke ⏻.

2. Odaberite željenu postavku rada i željeni način rada.

3. Jednom pritisnite tipku ⏲.

4. Upotrijebite tipku ⏲ da biste podesili trajanje rada (1, 2, 4 ili 8 sati).

Uređaj radi u postavljenom vremenu i nakon toga se isključuje.

5. Da biste prijevremeno zaustavili tajmer, pritisnite i držite tipku ⏲ sve dok se tajmer ne isključi i na zaslonu prikaže  . Druga je mogućnost da BONECO P340 isključite pritiskom tipke ⏻.

hr

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

⚠ Ne čistite alkoholom ili agresivnim sredstvima za čišćenje.

REZERVNI FILTAR

Zamjenske filtre dobit ćete kod svog trgovačkog zastupnika društva BONECO ili putem internetske trgovine na stranici **www.shop.boneco.com**.

ZAMJENA FILTRA

Filtar je istrošen kada zasvijetli indikator “Filtar” FILTER. Sada treba zamijeniti filtar da bi se i dalje moglo zajamčiti optimalno pročišćavanje zraka.

Postupak zamjene filtra smisleno odgovara slikama na stranici 198.

1. Zamijenite filtar u skladu s uputama na stranici 198.

2. Pritisnite i 5 sekundi držite tipku ⏻ dok se ne isključi indikator FILTER.

ČIŠĆENJE PREDFILTRA

Predfiltar sprječava da u unutrašnjost uređaja BONECO P340 dospiju veće čestice prljavštine.

1. Očistite predfiltar usisivačem ili mlazom vode.



2. Prije ponovne upotrebe pustite da se predfiltar u potpunosti osuši.

ΟΔΗΓΊΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
BONECO P340

gr

ΠΊΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

Τεχνικές πληροφορίες **206**

Επισκόπηση και ονομασίες εξαρτημάτων **207**

Πρώτα βήματα **208**

Σύμβολα και ενδείξεις **209**

Βασικές λειτουργίες **210**
- «Auto» mode 210
- Ένδειξη ποιότητας αέρα 210
- Χειροκίνητος έλεγχος της ταχύτητας ανεμιστήρα 210

Ίονιστής και λειτουργία χρονοδιακόπτη **211**
- Ιονιστής 211
- Λειτουργία χρονοδιακόπτη 211
- Ρύθμιση του OFF timer 211

Καθαρισμός και συντήρηση **212**
- Ανταλλακτικά φίλτρα 212
- Αντικατάσταση του φίλτρου 212
- Καθαρισμός του προφίλτρου 212

ΟΔΗΓΊΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΓΊΑ ΤΟ BONECO P340

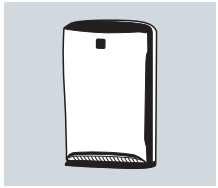
ΑΓΑΠΗΤΕ ΠΕΛΑΤΗ,

Συγχαρητήρια για το νέο σας BONECO P340. Ο ιδιαίτερα αποδοτικός καθαριστής αέρα διαθέτει ένα υψηλής ποιότητας φίλτρο που ελευθερώνει τον αέρα από τις οσμές καθώς και από τη σκόνη, τη γύρη και τα σωματίδια ρύπων. Το φίλτρο καταπραΰνει επίσης αποτελεσματικά πολλές μορφές δυσφορίας που προκαλείται από αλλεργίες. Σε αυτές περιλαμβάνονται η αλλεργική ρινίτιδα ή αλλεργικές αντιδράσεις στην οικιακή σκόνη και τα ακάρεα.

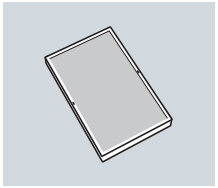
Το BONECO P340 έχει σχεδιαστεί για εύκολη, πλήρως αυτόματη λειτουργία. Το έξυπνο σύστημα ελέγχου διασφαλίζει ότι ο θόρυβος θα παραμένει στο χαμηλότερο δυνατό επίπεδο. Χάρη στον ενσωματωμένο διακόπτη, η συσκευή λειτουργεί επίσης και όταν λείπετε από το σπίτι. Αυτό σημαίνει ότι μπορείτε να απολαμβάνετε μονίμως ένα βέλτιστο κλίμα χώρου, όταν φθάνετε στο σπίτι.

Ελπίζουμε να απολαύσετε τον νέο σας καθαριστή αέρα BONECO P340!

ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ



BONECO P340 με ειδικό για την κάθε χώρα καλώδιο ρεύματος



Φίλτρο A341

gr

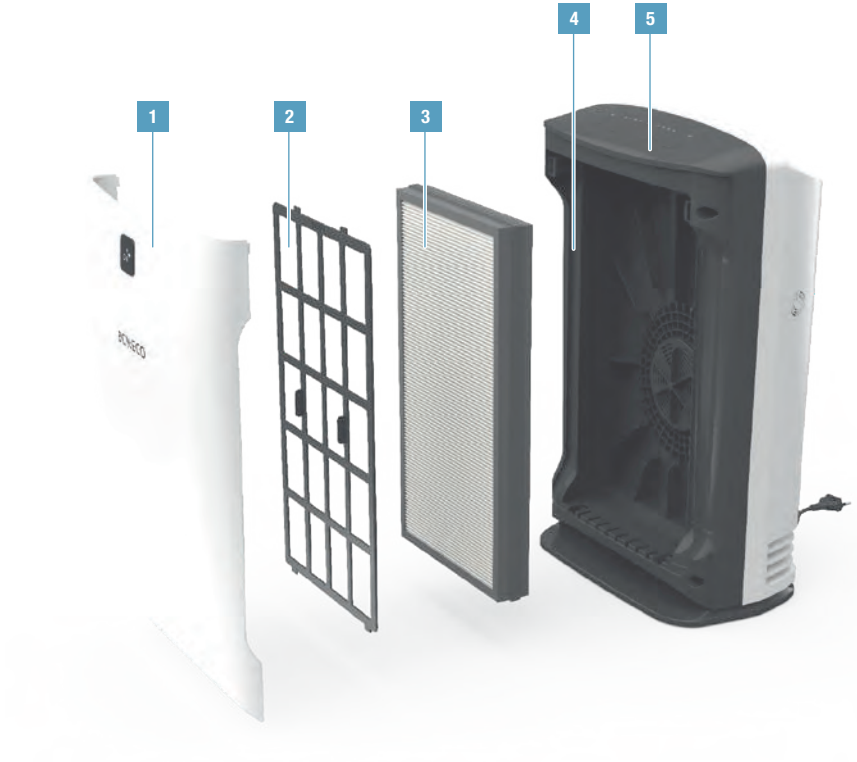
ΤΕΧΝΊΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΊΕΣ

ΤΕΧΝΊΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΊΕΣ*

Ονομασία τύπου	BONECO P340
Τάση δικτύου	220–240 V ~ 50 Hz
Κατανάλωση ρεύματος	50 W
Στάθμη θορύβου λειτουργίας	57 dB(A)
Εξερχόμενος καθαρός αέρας (CADR)	210 m^3/h
Παροχή αέρα	300 m^3/h
Διαστάσεις Μ×Π×Υ	336 × 206 × 527 mm
Βάρος (άδειο)	5,3 kg / 6,3 kg

* Ενδέχεται να αλλάξει

ΕΠΊΣΚΟΠΗΣΗ ΚΑΊ ΟΝΟΜΑΣΊΕΣ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ



1 Μπροστινό κάλυμμα
2 Προφίλτρο
3 Φίλτρο A341
4 BONECO P340
5 Πληκτρολόγιο με οθόνες

gr

ΠΡΩΤΑ ΒΗΜΑΤΑ

1



Αφαιρέστε το μαγνητικά στερεωμένο μπροστινό κάλυμμα.

2



Αφαιρέστε το προφίλτρο.

3



Αφαιρέστε το φίλτρο και βγάλτε την προστατευτική μεμβράνη.

4



Επανατοποθετήστε το φίλτρο στην υποδοχή (προσέξτε τα σημάδια).

5



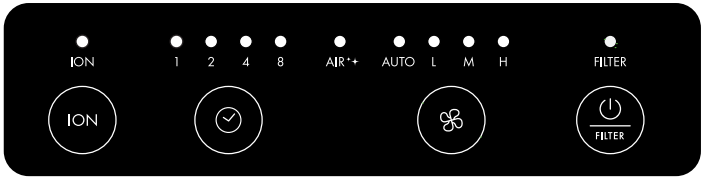
Επανατοποθετήστε το προφίλτρο.

6



Επανατοποθετήστε το μπροστινό κάλυμμα.

ΣΥΜΒΟΛΑ ΚΑΊ ΕΝΔΕΊΕΕΊΣ



Ενδείξεις	Ερμηνεία	
FILTER	Φίλτρο φθαρμένο, αντικαταστήστε	222
AUTO L M H	AUTO mode και ταχύτητα ανεμιστήρα	220
AIR'+ AIR'+ AIR'+	Εμφάνιση της ποιότητας αέρα (πράσινο, πορτοκαλί, κόκκινο)	220
1 2 4 8	Λειτουργία χρονοδιακόπτη (1, 2, 4 ή 8 ώρες)	219
ION	Ο ιονιστής είναι ενεργοποιημένος ή απενεργοποιημένος	219

Κουμπιά ελέγχου

	Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση συσκευής
	Επανατοποθέτηση του φίλτρου (5 δευτ)
	Ρύθμιση ταχύτητας ανεμιστήρα
	Πρόσβαση στη λειτουργία χρονοδιακόπτη
	Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση ION

gr

ΒΑΣΙΚΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

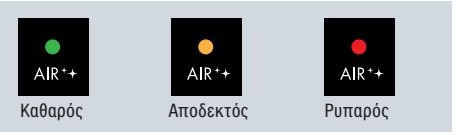
Το BONECO P340 μπορεί να προσαρμόζεται εύκολα στις ανάγκες σας. Κατά τα πρώτα βήματα της ενεργοποίησης της συσκευής, η βασική ρύθμιση της ταχύτητας του ανεμιστήρα είναι ο αυτόματος τρόπος λειτουργίας (AUTO MODE).

«AUTO» MODE

Στον τρόπο λειτουργίας AUTO, η ταχύτητα του ανεμιστήρα ρυθμίζεται αυτόματα αναλόγως της ποιότητας του αέρα. Αφού ενεργοποιηθεί η συσκευή για πρώτη φορά, λειτουργεί για τα πρώτα πέντε λεπτά στη χαμηλότερη ταχύτητα ανεμιστήρα «L».

ΕΝΔΕΊΞΗ ΠΟΙΌΤΗΤΑΣ ΑΕΡΑ

Η ποιότητα αέρα μετριέται από τον ενσωματωμένο αισθητήρα και υποδεικνύεται με διάφορα χρώματα στην ένδειξη «Αέρας».



Καθαρός Αποδεκτός Ρυπαρός

Όταν η συσκευή ενεργοποιείται, χρειάζονται περίπου πέντε λεπτά για να μετρήσει ο αισθητήρας την τρέχουσα ποιότητα αέρα. Η ένδειξη «Αέρας» αναβοσβήνει στη διάρκεια αυτής της περιόδου .

Λάβετε υπόψη ότι οι μετρημένες τιμές ενδέχεται να αλλάξουν αναλόγως του μεγέθους του χώρου και της θέσης της συσκευής.

Ο αισθητήρας καταγράφει τα μικρότερα σωματίδια σκόνης και αέρια. Αυτά περιλαμβάνουν οικιακή σκόνη, γύρη, αέρια όπως καπνός, οργανικές ενώσεις και οσμές.

ΧΕΙΡΟΚΊΝΗΤΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΗΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ

Η ταχύτητα ανεμιστήρα του BONECO P340 μπορεί να ελεγχθεί χειροκίνητα.

Πιέστε το κουμπί αρκετές φορές, μέχρι να επιτευχθεί η επιθυμητή ταχύτητα ανεμιστήρα.

ΙΟΝΙΣΤΗΣ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ

ΙΟΝΙΣΤΗΣ

Ο ιονιστής ενεργοποιείται πιέζοντας το κουμπί «ION» 

. Πιέζοντας το κουμπί ξανά απενεργοποιείται ο ιονιστής.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ

Με τη λειτουργία χρονοδιακόπτη μπορείτε να ορίσετε τη διάρκεια λειτουργίας του BONECO P340 μέχρι να απενεργοποιηθεί αυτόματα (OFF timer).

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ OFF TIMER

1. Ενεργοποιήστε το BONECO P340 πιέζοντας το κουμπί ⏻ .

2. Επιλέξτε την επιθυμητή ρύθμιση λειτουργίας και τον επιθυμητό τρόπο λειτουργίας άνεσης.

3. Πιέστε το κουμπί ⏲ μία φορά.

4. Χρησιμοποιήστε το κουμπί ⏲ για να ρυθμίσετε τη διάρκεια λειτουργίας της συσκευής (1, 2, 4 ή 8).

Η συσκευή λειτουργεί για το καθορισμένο χρονικό διάστημα και στη συνέχεια απενεργοποιείται.

5. Για να τερματιστεί πρόωρα ο χρονοδιακόπτης, πιέστε το κουμπί ⏲ παρατεταμένα, μέχρι να απενεργοποιηθεί ο χρονοδιακόπτης. Εναλλακτικά, μπορείτε να απενεργοποιήσετε το BONECO P340 χρησιμοποιώντας το κουμπί ⏻.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

⚠ Μη χρησιμοποιήσετε οινόπνευμα ή διαβρωτικά καθαριστικά μέσα για τον καθαρισμό.

ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ ΦΙΛΤΡΑ

Μπορείτε να προμηθευθείτε ανταλλακτικά φίλτρα από τον ειδικευμένο έμπορο της BONECO ή στο online κατάστημα στην ηλεκτρονική διεύθυνση:
www.shop.boneco.com.

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ

Το φίλτρο έχει φθαρεί, όταν ανάψει η ένδειξη «Φίλτρο» FILTER. Το φίλτρο πρέπει τώρα να αντικατασταθεί για να συνεχίσει να είναι διασφαλισμένος ο βέλτιστος καθαρισμός του αέρα.

Η διαδικασία για την αντικατάσταση του φίλτρου αντιστοιχεί στα σχήματα στη σελίδα 208.

1. Αντικαταστήστε το φίλτρο σύμφωνα με τις οδηγίες στη σελίδα 208.

2. Πιέστε το κουμπί ⏻ για 5 δευτερόλεπτα, μέχρι να σβήσει η ένδειξη FILTER.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΠΡΟΦΙΛΤΡΟΥ

Το προφίλτρο προλαμβάνει την υπερβολική συσσώρευση σκόνης εντός του BONECO P340.

1. Καθαρίστε το προφίλτρο κάτω από τρεχούμενο νερό ή χρησιμοποιώντας μια ηλεκτρική σκούπα.



2. Αφήστε το προφίλτρο να στεγνώσει πλήρως πριν το επανατοποθετήσετε.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
BONECO P340

ru

СОДЕРЖАНИЕ

Технические характеристики **216**

Обзор и наименование деталей **217**

Подготовка к работе **218**

Символы и индикаторы **219**

Основные функции **220**
- Режим «AUTO» 220
- Индикатор качества воздуха 220
- Ручная регулировка частоты вращения вентилятора 220

Ионизатор и таймер **221**
- Ионизатор 221
- Таймер 221
- Настройка таймера выключения 221

Очистка и техническое обслуживание **222**
- Запасной фильтр 222
- Замена фильтра 222
- Очистка фильтра предварительной очистки 222

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ BONECO P340

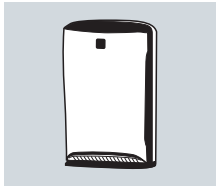
УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Мы поздравляем Вас с приобретением прибора BONECO P340. Этот высокоэффективный воздухоочиститель оснащен высококачественным фильтром, который очищает воздух не только от запахов, но также от пыли, пыльцы растений и прочих частиц загрязнений. Наличие фильтра позволяет эффективно минимизировать многочисленные проявления аллергии, такие как аллергический ринит или аллергические реакции на домашнюю пыль и продукты жизнедеятельности клещей.

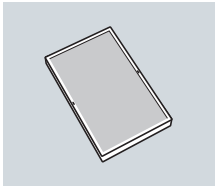
Прибор BONECO P340 рассчитан на эксплуатацию в автоматическом режиме. Встроенная система управления обеспечивает максимальное снижение уровня шума. Благодаря встроенному таймеру прибор работает также в то время, когда Вы отсутствуете. Поэтому климат в доме на момент Вашего возвращения всегда будет максимально комфортный.

Мы надеемся, что новый воздухоочиститель BONECO P340 доставит Вам истинное наслаждение!

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ



BONECO P340 с сетевым кабелем в зависимости от экспортного исполнения



Фильтр A341

ru

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ*

Наименование модели	BONECO P340
Напряжение сети	220–240 В ~ 50 Гц
Потребляемая мощность	50 Вт
Уровень шума во время работы	57 дБ(А)
Очистная производительность (CADR)	210 $м^3$/ч
Расход воздуха	300 $м^3$/ч
Размеры Д×Ш×В	336 × 206 × 527 мм
Собственный вес	5,3 кг / 6,3 кг

* Мы оставляем за собой право на внесение изменений

ОБЗОР И НАИМЕНОВАНИЕ ДЕТАЛЕЙ



1 Передняя крышка
2 Фильтр предварительной очистки
3 Фильтр A341
4 BONECO P340
5 Панель управления с индикаторами

ru

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

1



Снимите магнитную переднюю крышку.

2



Снимите фильтр предварительной очистки.

3



Извлеките фильтр и снимите защитную пленку.

4



Вставьте фильтр обратно в крепление
(в соответствии с маркировкой).

5



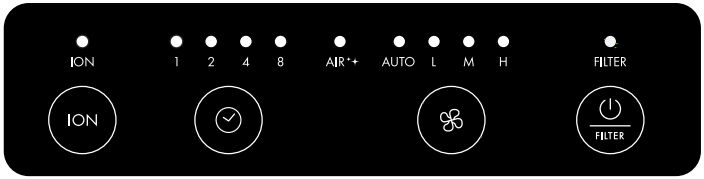
Установите фильтр предварительной очистки.

6



Установите переднюю крышку.

СИМВОЛЫ И ИНДИКАТОРЫ



Индикаторы	Значение	
FILTER	Ресурс фильтра исчерпан, замените фильтр	222
AUTO L M H	Режим «AUTO» и частота вращения вентилятора	222
AIR+ AIR+ AIR+	Индикатор качества воздуха (зеленый, оранжевый, красный)	220
1 2 4 8	Функция таймера (1, 2, 4 или 8 часов)	221
ION	Ионизатор активирован или деактивирован	221

Элементы управления

	Включение и выключение прибора
	Обратная установка фильтра (5 сек.)
	Регулировка скорости работы
	Активизация таймера
	Включение и отключение функции ION

ru

ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ

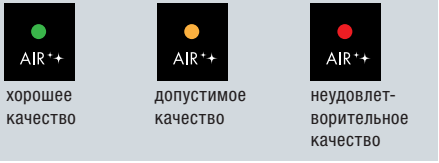
BONECO P340 легко регулируется в зависимости от Ваших потребностей. При вводе прибора в эксплуатацию базовая настройка частоты вращения вентилятора находится в автоматическом режиме (AUTO MODE).

РЕЖИМ «AUTO»

В режиме AUTO частота вращения вентилятора регулируется автоматически в зависимости от качества воздуха. После первого включения прибора в течение первых минут он работает с минимальной частотой вращения вентилятора «L».

ИНДИКАТОР КАЧЕСТВА ВОЗДУХА

Качество воздуха измеряется встроенным сенсором и с помощью разных цветов отображается на индикаторе «Air».



хорошее качество | допустимое качество | неудовлетворительное качество

При включении прибора измерение сенсором текущего качества воздуха длится примерно одну минуту. В течение этого времени прибор работает с частотой вращения «L».

Обратите внимание на то, что измеренные значения могут меняться в зависимости от размера помещения и расположения прибора.

Сенсор фиксирует самые мелкие частицы загрязнений и газы. К ним относятся, кроме домашней пыли или пыльцы растений, также табачный дым, органические соединения и запахи.

РУЧНАЯ РЕГУЛИРОВКА ЧАСТОТЫ ВРАЩЕНИЯ ВЕНТИЛЯТОРА

Частоту вращения вентилятора в приборе BONECO P340 можно регулировать вручную.

Нажимайте кнопку до тех пор, пока не установится нужная частота вращения вентилятора.

ИОНИЗАТОР И ТАЙМЕР

ИОНИЗАТОР

При нажатии на кнопку «ION»  активируется ионизатор. При повторном нажатии на кнопку ионизатор деактивируется.

ТАЙМЕР

При помощи таймера Вы можете определить время работы BONECO P340 до автоматического выключения (таймер выключения).

НАСТРОЙКА ТАЙМЕРА ВЫКЛЮЧЕНИЯ

1. Включите BONECO P340 кнопкой ⏻.

2. Выберите нужные настройки и режим работы.

3. Нажмите один раз кнопку ⏲.

4. Для настройки продолжительности работы (1, 2, 4 или 8 часов) используйте кнопку ⏲.

Прибор будет работать в течение заданного времени и затем выключится.

5. Чтобы досрочно завершить работу прибора по таймеру, удерживайте кнопку ⏲ до тех пор, пока таймер не выключится. Прибор BONECO P340 можно также выключить кнопкой ⏲.

ОЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

⚠ Не используйте для очистки спирт и агрессивные чистящие средства.

ЗАПАСНОЙ ФИЛЬТР

Запасной фильтр можно приобрести у дилера BONECO или в нашем интернет-магазине на сайте **www.shop.boneco.com**.

ЗАМЕНА ФИЛЬТРА

Ресурс фильтра исчерпан, если загорается индикатор «Filter» FILTER. Для обеспечения оптимальной очистки воздуха фильтр подлежит замене.

Процесс замены фильтра представлен на рисунках на с. 218.

1. Замените фильтр в соответствии с указаниями на с. 218.

2. Нажмите и удерживайте кнопку ⏻ нажатой в течение 5 секунд, пока индикатор FILTER не погаснет.

ОЧИСТКА ФИЛЬТРА ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ОЧИСТКИ

Фильтр предварительной очистки препятствует проникновению больших частиц загрязнений внутрь прибора BONECO P340.

1. Очистите фильтр предварительной очистки пылесосом или промойте под струёй воды.



2. Прежде чем установить фильтр предварительной очистки на место, дождитесь его полного высыхания.

使用说明书
BONECO P340

cn

目录

技术参数 226

零件概览和名称 227

试运行 228

符号和显示 229

基本功能 230

- 自动模式 230
- 空气质量指示灯 230
- 手动调节风扇档位 230

电离器和定时器功能 231

- 电离器 231
- 定时器功能 231
- 设置定时关机 231

清洁和保养 232

- 备用滤清器 232
- 更换滤清器 232
- 清洁预滤清器 232

BONECO P340 使用说明书

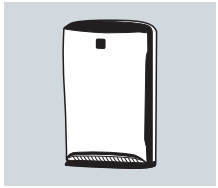
尊敬的客户:

恭喜您购买了 BONECO P340。本高效空气净化器装备了一个高品质的滤清器，除了气味外，还能滤除空气中的灰尘、花粉和污染颗粒等。滤清器能有效减轻各种过敏症状，例如花粉热、尘螨和室内粉尘引起的过敏反应。

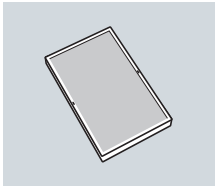
BONECO P340 的设计着眼于简单的全自动运行。智能控制系统确保将噪音水平降到最低。利用内置定时开关，设备在您外出时也能工作。这样，当您返回时始终能获得一个完美的居住环境。

希望新空气净化器 BONECO P340 给您带来快乐！

供货范围



BONECO P340，带符合当地标准的电源电缆



滤清器 A341

技术参数

技术参数*

型号说明	BONECO P340
电源电压	220–240V ~ 50Hz
功率消耗	50 W
工作噪音	57 dB(A)
净化效率 (CADR)	210 m^3/h
空气流量	300 m^3/h
尺寸, 长×宽×高	336 × 206 × 527 mm
空载重量	5.3 kg / 6.3 kg

* 保留更改的权利

零件概览和名称



1 前面板
2 预滤清器
3 滤清器 A341
4 BONECO P340
5 带指示灯的操作面板

cn

试运行

1



拆下磁性固定的前面板。

2



取下预滤清器。

3



取下滤清器并拆下保护膜。

4



将过滤器放回支架 (注意标记)。

5



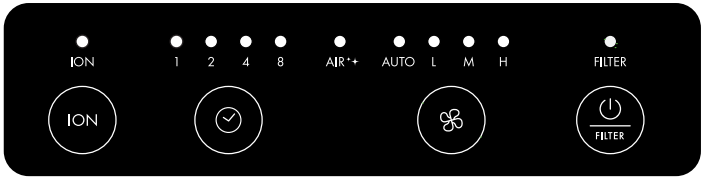
装上预滤清器。

6



装上前面板。

符号和显示



显示	含义	
FILTER	滤清器饱和, 需要更换	232
AUTO L M H	自动模式和风扇档位	230
AIR'+ AIR'+ AIR'+	空气质量指示灯 (绿色、橙色、红色)	230
1 2 4 8	定时器功能 (1、2、4 或 8 小时)	231
ION	电离器已接通或关闭	231

控制按钮

	打开和关闭设备
	放回滤网 (5秒)
	调节输出水平
	使用计时器功能
	开启和关闭ION

cn

基本功能

BONECO P340 能方便地满足您的各种需求。在设备运行时，风扇档位的基本设置处于自动模式 (AUTO MODE)。

自动模式

在 AUTO 模式中，风扇档位根据空气质量自动调节。在设备首次开机后的最初的几分钟，电机在最低档位 “L“运行。

空气质量指示灯

空气质量由安装的传感器测量，并通过不同的颜色用 “Air” 指示灯显示。



设备开机后，传感器测量开始采集空气质量，在最初的大约一分钟内，设备在最低档位 “L“运行。

请注意，测得的数值根据房间大小和设备位置而定可能有所变化。

传感器能探测最细的污染颗粒和气体，其中除了室内灰尘或花粉，也包括烟草烟雾、有机合成物和异味。

手动调节风扇档位

BONECO P340 的风扇档位可以手动控制。

反复按压按钮 ，直到达到需要的风扇档位。

电离器和定时器功能

电离器

第一次按压“ION”按钮 , 激活电离器。再次按压按钮，关闭电离器。

定时器功能

利用定时器功能可以确定 BONECO P340 工作多长时间后自动关机 （定时关机)。

设置定时关机

1. 按压按钮 ⏻ 接通 BONECO P340。
2. 选择所需的运行设置和使用模式。
3. 按压按钮 ⏲ 一次。
4. 使用按钮 ⏲ 设置工作时长 (1、2、4 或 8 小时)。

设备会在给定时间内运行，然后自动关机。

5. 要提前结束定时，按住 ⏲ 按钮，直到定时器重新关闭。或者您也可以利用 ⏻ 按钮关闭 BONECO P340。

清洁和保养

⚠ 切勿使用酒精和腐蚀性清洁剂清洁设备。

备用滤清器

备用滤清器可在您的 BONECO 专业经销商处或 www.shop.boneco.com 网店购买。

更换滤清器

如果“滤清器”指示灯 FILTER 亮起，说明滤清器饱和。现在必须更换滤清器才能继续确保最佳空气净化效果。

更换滤清器的过程请见第 228 页上的图示。

1. 根据第228页上的说明更换滤清器。
2. 按住 ⏻ 按钮五秒钟，直到指示灯 FILTER 熄灭。

清洁预滤清器

预滤清器可防止较大的污染颗粒进入 BONECO P340 内部。

1. 用吸尘器或流水清洁预滤清器。



2. 让预滤清器完全干透，然后才重新装入。

取扱説明書
BONECO P340

jp

目次

仕様 236

各部の名称 237

使用手順 238

シンボルとディスプレイ 239

基本機能 240

- «Auto» モード 240
- 空気状態の表示 240
- 風量レベルの手動設定 240

イオンモードとタイマー機能 241

- イオンモード 241
- タイマー機能 241
- OFF タイマーの設定 241

お手入れと保守 242

- 交換用フィルター 242
- フィルターの交換 242
- プレフィルターのお手入れ 242

取扱説明書 BONECO P340

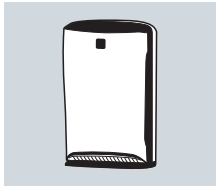
大切なお客様へ

このたびは BONECO P340 をお買い上げいただき、誠にありがとうございます。この効率性に優れた空気清浄機は高性能のフィルターを備えており、空気中の臭いだけでなく、ホコリや花粉、汚染微粒子を取り除きます。このフィルターによりさまざまな不快な状況が効果的に改善され、　アレルギー性鼻炎、ハウスダストやダニのふんなどへのアレルギー反応にも効果があります。

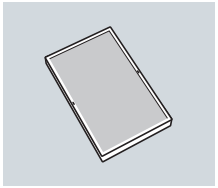
BONECO　P340　は全自動運転で簡単にお使いいただける設計となっています。高度なコントロール機能が臭いレベルを最低限に抑えます。内蔵のタイマースイッチを使えば、家にいないときでも装置を運転させることができ、　帰宅したときには室内がすでに快適な状態となっています。

新しい空気清浄機 BONECO P340 によりお客様により大きな喜びをお届けできれば幸いです。

セット内容



BONECO P340、国別の電源コード



フィルター A341

jp

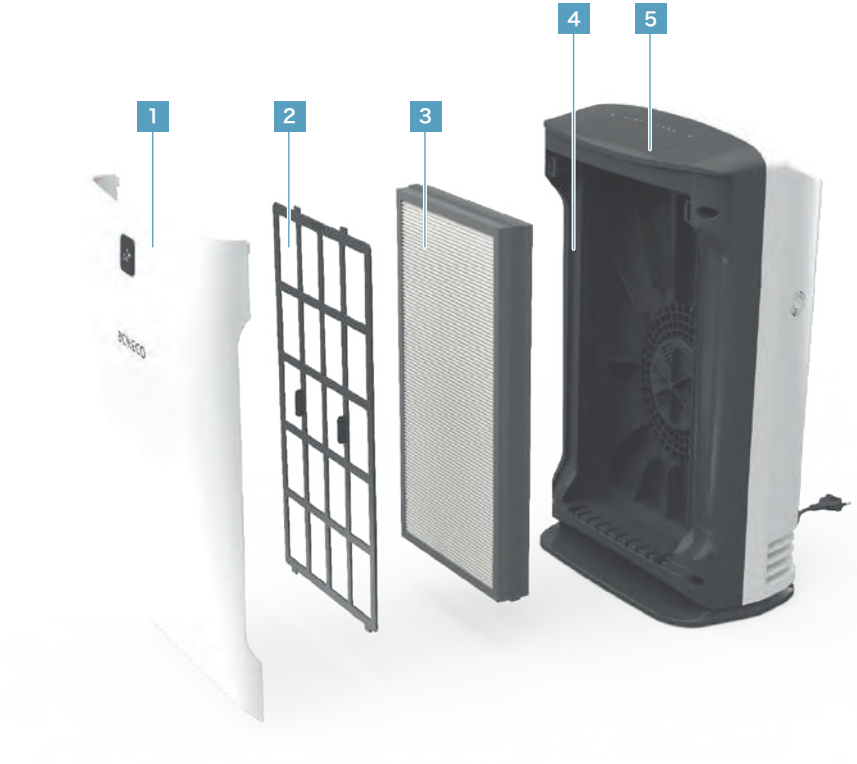
仕様

仕様*

機種名	BONECO P340
定格電圧	220–240 V ~ 50 Hz
消費電力	50 W
運転音	57 dB (A)
クリーンエア供給率 (CADR)	210 m³/h
風量	300 m³/h
製品寸法 (幅×奥行×高さ)	336×206×527 mm
製品質量 (水含まず)	5.3 kg / 6.3 kg

* 予告なく変更する場合がありますので、あらかじめご了承ください。

各部の名称



1 前面カバー
2 プレフィルター
3 フィルター A341
4 BONECO P340
5 操作・表示部

jp

使用手順

1



マグネット固定式の前面カバーを取り外します。

2



プレフィルターを取り出します。

3



フィルターを取り出し、保護フィルムを取り外します。

4



フィルターをホルダーに取り付けます（マークに注意してください）。

5



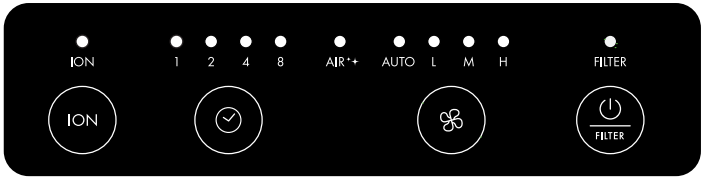
プレフィルターを取り付けます。

6



前面カバーを取り付けます。

シンボルとディスプレイ



表示	意味	
FILTER	フィルター交換時期、交換してください	242
AUTO L M H	AUTO モードと風量レベル	240
	空気状態の表示 (緑、オレンジ、赤)	240
1 2 4 8	タイマー機能 (1、2、4、8 時間)	241
ION	イオンモードが ON または OFF になっている	241

コントロールボタン

	アプライアンスのオンとオフを切り替える
	フィルターを元に戻します (5秒)
	出力レベルを調整する
	タイマー機能にアクセスする
	IONのオンとオフを切り替える

jp

基本機能

BONECO P340 の設定はご希望に合わせて簡単に変更することができます。運転を開始するとき、風量レベルの基本設定はAUTO モード（おまかせ自動運転）になっています。

«AUTO» モード

AUTO モードでは、空気の状態に応じて風量レベルが自動で調整されます。装置の電源を入れた後の最初の数分間は、最も低い風量レベル «L» で運転します。

空気状態の表示

内蔵のセンサーが空気の状態を測定し、«Air» 表示で色分けして知らせます。



装置の電源を入れたとき、センサーが現在の空気の状態を測定するまで 1 分ほどかかります。この間、装置はレベル «L» での運転となります。

測定値は部屋の広さや装置の位置より変化することがあります。

センサーは、 ハウスダストや花粉だけでなく、タバコ煙、有機化合物、臭いなどの気体も検知します。

風量レベルの手動設定

BONECO P340 の風量レベルは手動でも設定できます。

ボタンを何度か押して希望の風量レベルに切り替えます。

イオンモードとタイマー機能

イオンモード

«ION» ボタン を 1 回押すと、イオンモードが有効になります。ボタンをもう一度押すと、イオンモードが解除されます。

タイマー機能

タイマー機能を使って、BONECO P340 を一定時間だけ運転させて、自動的に OFF にすることができます (OFF タイマー) 。

OFF タイマーの設定

1. ⏻ ボタンで BONECO P340 の電源を入れます。
2. ご希望の運転設定とモードを選択します。
3. ⏲ ボタンを 1 回押します。
4. ⏲ ボタンで運転時間 (1、2、4、8 時間) を設定します。

装置は、設定された時間だけ運転した後、スイッチが切れます。

5. タイマーを途中で解除するには、⏲ボタンをしばらく押し続けます。タイマーが解除され、 が表示されます。あるいは ⏻ ボタンで BONECO P340 の電源を切ります。

お手入れと保守

⚠ お手入れにはアルコールや刺激性の強い洗剤を使用しないでください。

交換用フィルター

交換用フィルターは BONECO 販売店またはオンラインショップ

www.shop.boneco.com

でお求めいただけます。

フィルターの交換

«Filter» 表示 FILTER が点灯した場合は、フィルターの交換時期が来ています。最適な清浄能力を保証するためにフィルターを交換してください。

フィルターの交換手順は、238 ページの図に示した手順と同じです。

1. 238 ページの説明にしたがってフィルターを交換します。
2. 表示 ⏻ が消えるまで FILTER ボタンを 5 秒間押し続けます。

プレフィルターのお手入れ

プレフィルターは、比較的大きな汚染粒子が BONECO P340 の内部に侵入するのを防ぎます。

1. プレフィルターを掃除機できれいにするか、水で洗います。



2. プレフィルターを完全に乾かしてから、再び取り付けます。

사용 설명서
BONECO P340

kr

목차

晦獎 濠猿 **246**

부품 개요 및 명칭 **247**

사용 방법 **248**

기호 및 표시 **249**

기본 기능 **250**
- «Auto» 모드 250
- 공기 품질 표시 250
- 팬 단계 수동 조절 250

이온발생장치 및 타이머 기능 **251**
- 이온발생장치 251
- 타이머 기능 251
- OFF 타이머 설정 251

세척 및 유지보수 **252**
- 교환 필터 252
- 필터 교환 252
- 프리필터 세척 252

BONECO P340 사용 설명서

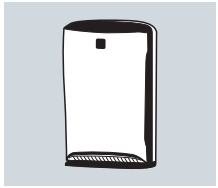
소중한 고객님께

저희 BONECO P340을 구매해주셔서 감사합니다. 본 제품은 고성능 필터를 구비한 고효율 공기 청정기로서 공기 중의 냄새는 물론 먼지, 꽃가루 및 오염물질을 제거합니다. 필터 사용으로 많은 불편 증상들이 효과적으로 완화됩니다. 여기에는 건초열, 또는 집안 먼지와 진드기 배설물에 대한 알러지 반응들도 포함됩니다.

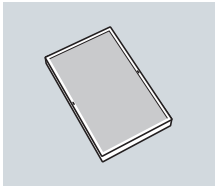
BONECO P340은 복잡하지 않은 완전 자동 작동을 위해 설계되었습니다. 지능형 제어 방식으로 최대한 저소음 상태가 유지됩니다. 타이머가 내장되어 있어 외출 시에도 기기 작동이 가능합니다. 따라서 귀가 시 최적의 실내 환경을 조성할 수 있습니다.

새 공기 청정기 BONECO P340이 선사하는 기쁨을 누리시기를 바랍니다!

제품 구성



국가별 전원 케이블이 포함된 BONECO P340



필터 A341

晦獎 濠猿

기술 자료*

분류	BONECO P340
전압	220~240V ~ 50Hz
소비 전력	50 W
작동 소음 수준	57 dB(A)
청정 성능(CADR)	210 m^3/h
공기 흐름	300 m^3/h
크기(길이×폭x높이)	336 × 206 × 527 mm
순 중량	5.3 kg / 6.3 kg

* 변경 가능

부품 개요 및 명칭



1 전면 커버
2 프리필터
3 필터 A341
4 BONECO P340
5 디스플레이 포함된 조작 패널

kr

사용 방법

1



마그네틱 부착형 전면 커버를 제거하십시오.

2



프리필터를 분리하십시오.

3



필터를 빼내고 보호 필름을 제거하십시오.

4



필터를 홀더에 다시 끼워넣으십시오(표시에 유의).

5



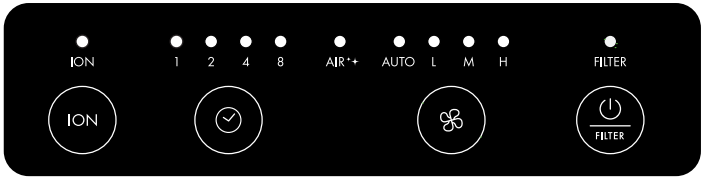
프리필터를 끼우십시오.

6



전면 커버를 부착하십시오.

기호 및 표시



표시	의미	
FILTER	필터 다 씀, 교환	252
AUTO L M H	AUTO 모드 및 팬 단계	250
AIR+ AIR+ AIR+	공기 품질 표시(녹색, 주황색, 적색)	250
1 2 4 8	타이머 기능(1, 2, 4 또는 8 시간)	251
ION	이온발생장치의 전원이 켜지거나 꺼짐	251

컨트롤 버튼

	어플라이언스 켜기 및 끄기
	필터를 다시 장착하십시오 (5 초)
	출력 레벨 조절
	타이머 기능에 액세스
	이온 켜기 및 끄기

kr

기본 기능

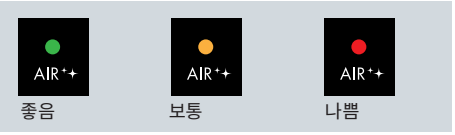
BONECO P340의 기기 설정은 사용 조건에 따라 변경할 수 있습니다. 기기가 처음 작동 할 때 팬 단계의 기본 설정은 자동 모드(AUTO 모드)입니다.

«AUTO» 모드

AUTO 모드에서 팬 단계는 공기 품질에 따라 자동으로 조절됩니다. 기기를 처음 켠 후 몇 분간은 최저 팬 단계인 «L»입니다.

공기 품질 표시

공기 품질은 장착된 센서를 통해 측정되며 «Air» 표시에 서로 다른 색깔로 나타납니다.



기기를 켤 때 센서가 실제 공기 품질을 측정하기까지 약 1분이 소요됩니다. 이 동안에는 기기가 «L» 단계에서 작동합니다.

측정값은 공간 크기 및 기기 위치에 따라 달라질 수 있음에 유의하십시오.

센서는 초미세 오염물질과 가스를 기록합니다. 여기에는 집안 먼지나 꽃가루 외에도 담배 연기, 유기 화합물과 냄새도 포함됩니다.

팬 단계 수동 조절

BONECO P340의 팬 단계는 수동으로 조절할 수 있습니다.

원하는 단계가 될 때까지 ❀ 버튼을 여러번 누르십시오.

이온발생장치 및 타이머 기능

이온발생장치

«이온» 버튼 을 한번 누르면 이온발생장치가 활성화됩니다. 버튼을 다시 누르면 이온발생장치가 꺼집니다.

타이머 기능

타이머 기능으로 BONECO P340이 자동으로 꺼질 때까지의 작동 시간을 정할 수 있습니다(OFF 타이머).

OFF 타이머 설정

1. ⏻ 버튼을 사용해 BONECO P340을 켜십시오.
2. 원하는 작동 설정 및 원하는 모드를 선택하십시오.
3. ⏲ 버튼을 한번 누르십시오.
4. 작동 시간(1, 2, 4 또는 8 시간)을 설정하려면 ⏲ 버튼을 사용하십시오.

기기가 표시된 시간동안 작동한 뒤 꺼집니다.

5. 타이머를 미리 끝내려면 타이머가 다시 꺼지고 ⏲ 표시가 나타날 때까지 버튼을 누르십시오. 또 다른 방법으로 ⏻ 버튼을 사용해 BONECO P340의 전원을 끌 수 있습니다.

세척 및 유지보수

⚠ 세척 시 알코올 및 부식성 세척제를 사용하지 마십시오.

교환 필터

교환 필터는 BONECO 전문점이나 온라인 샵 shop.boneco.com에서 구입하실 수 있습니다.

필터 교환

필터가 소모되면 «필터» (Filter) 표시 FILTER 가 켜집니다. 그러면 최적의 공기 청정을 확실하게 유지하기 위해 필터를 교환해야 합니다.

248 페이지의 그림에 따라 필터를 교환합니다.

1. 248 페이지의 설명에 따라 필터를 교환하십시오.
2. ⏻ 표시가 사라질 때까지 FILTER 버튼을 5초간 누르십시오.

프리필터 세척

프리필터는 입자가 큰 오염물질이 BONECO P340 안으로 들어가는 것을 방지합니다.

1. 진공청소기나 흐르는 물로 프리필터를 세척하십시오.



2. 프리필터를 다시 끼우기 전에 완전히 말리십시오.

СЕРТИФИКАЦИЯ ПРОДУКЦИИ
Товар сертифицирован на территории России, соответствует требованиям нормативных документов:

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

СРОК СЛУЖБЫ УВЛАЖНИТЕЛЯ СОСТАВЛЯЕТ 5 ЛЕТ.
Изготовитель: «BONECO AG» BONECO, зарегистрированные под маркой BONECO AG, Швейцария, г. Виднау, Эспенштрассе, 85, CH-9443

ИМПОРТЕР:
Общество с ограниченной ответственностью «Р-Климат»

АДРЕС:
119049, Россия, г. Москва, ул. Б. Якиманка, д. 35 стр. 1, эт. 3, пом I, ком. 4

www.tuv-com
ID 1419046108

BONECO
healthy air

www.boneco.com

BONECO is a registered trademark of BONECO AG, Switzerland

BONECO AG, Espenstrasse 85, 9443 Widnau, Switzerland

50863-04